

OPEL CASCADA

Посібник з експлуатації



Wir leben Autos.



Зміст

Вступ	2
Коротко	5
Ключі, дверцята та вікна	21
Сидіння, підголовники	48
Зберігання	73
Прилади та органи управління ..	82
Освітлення	118
Клімат-контроль	134
Керування автомобілем та експлуатація	145
Догляд за автомобілем	198
Ремонт і технічне обслуговування	247
Технічні характеристики	251
Інформація для споживача	262
Показчик	266

Вступ

Паливо	Призначення			
Моторне мастило	Клас			
	В'язкість			
Тиск повітря в шинах	Розмір шин		Передні	Задні
	Літні шини			
	Зимові шини			
Вагові характеристики	Допустима повна маса			
	- Власна маса, базова модель			
	= Навантаження			

Дані стосовно автомобіля

Введіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ці дані вказано в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній табличці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та енергоефективності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтеся, що ваші пасажери обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумною ціною. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

- У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого**

автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику власника використовуються заводські позначення двигуна. Відповідні маркувальні позначення можна знайти в розділі "Технічні характеристики".

- Дані із зазначенням напрямку, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед чи назад, завжди стосуються напрямку руху.
- Інтерфейс дисплея автомобіля може не підтримувати вашу мову.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

⚠ Небезпека

Напис **⚠ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

⚠ Попередження

Напис **⚠ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може призвести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може призвести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою ↗. ↗ "див. стор".

Ми бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Adam Opel AG

Коротко

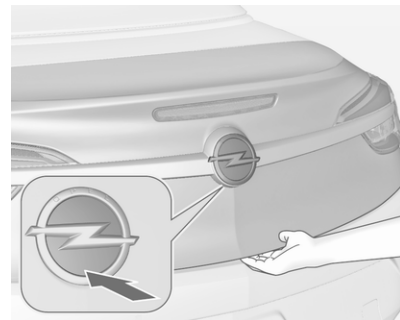
Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля



Щоб відімкнути дверцята та кришку багажника, коротко натисніть кнопку . Відчиніть дверцята, потягнувши за ручки.

М'який дах ⇨ 37, вікна ⇨ 34.



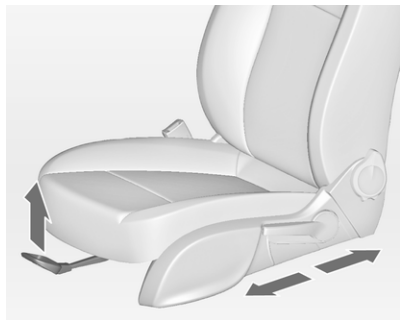
Щоб відчинити кришку багажника, натисніть на нижню частину фірмового логотипу.

Натисненням кнопки  відчиняється кришка багажника, але автомобіль залишається замкненим.

Пульт дистанційного керування ⇨ 22, центральний замок ⇨ 24, багажник ⇨ 26.

Регулювання сидіння

Регулювання положення сидіння уздовж



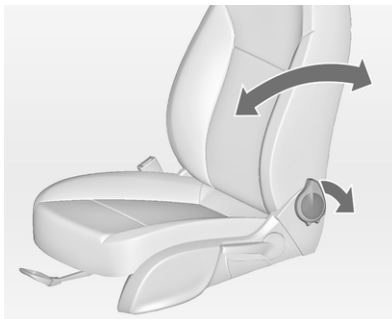
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку.

Положення сидіння ⇨ 50,
регулювання сидіння ⇨ 51.

⚠ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

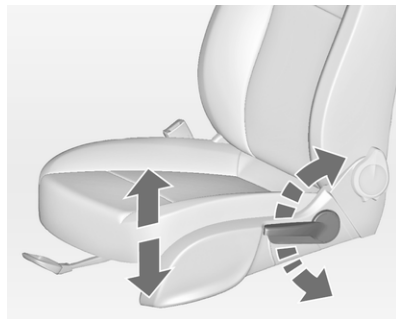
Спинки сидінь



Поверніть важіль назад, відрегулюйте кут нахилу і відпустіть важіль. Дочекайтеся, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Положення сидіння ⇨ 50,
регулювання сидіння ⇨ 51,
складання сидінь ⇨ 53.

Висота сидіння



Накачування важелем

угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

Положення сидіння ⇨ 50,
регулювання сидіння ⇨ 51.

Регулювання сидіння з електроприводом



Переміщуйте перемикач 1:

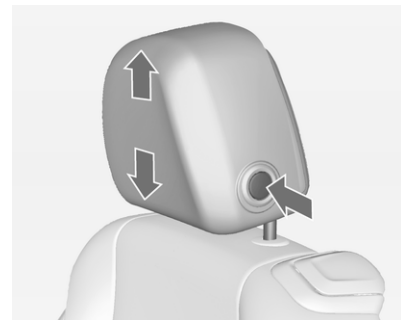
вперед/назад : пересування
вдоль салону
вгору/вниз : регулювання
висоти
передня
частина : регулювання
нахилу
вгору/вниз

Переміщуйте перемикач 2:

вперед/назад : регулювання
спинки

Регулювання сидінь з електроприводом ⇨ 54,
складання сидінь ⇨ 53.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку вимикання,
відрегулюйте висоту, заблокуйте
повторно.

Підголівники ⇨ 48.

Пасок безпеки



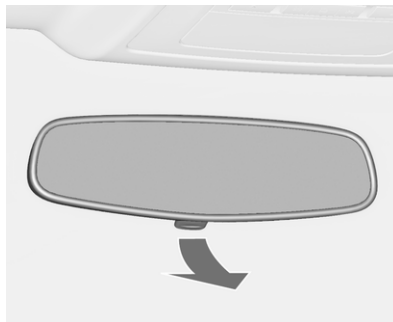
Витягніть пасок безпеки та вставте в пряжку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Спинка не повинна бути відхилена назад надто далеко (максимум приблизно на 25 °).

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння ⇨ 50, паски безпеки ⇨ 58, подавач паска безпеки ⇨ 58, система подушок безпеки ⇨ 61.

Регулювання дзеркала

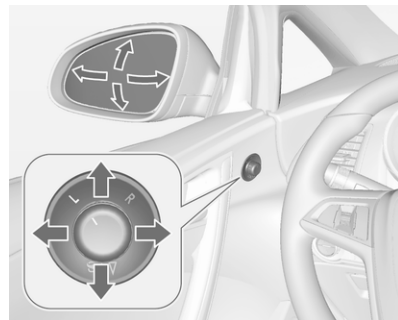
Внутрішнє дзеркало



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Внутрішнє дзеркало ⇨ 33, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла ⇨ 33.

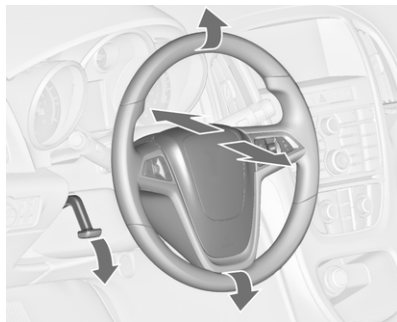
Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його.

Випуклі зовнішні дзеркала ⇨ 31, електричне регулювання ⇨ 31, зовнішні дзеркала, що складаються ⇨ 32, зовнішні дзеркала з підігрівом ⇨ 32.

Регулювання керма

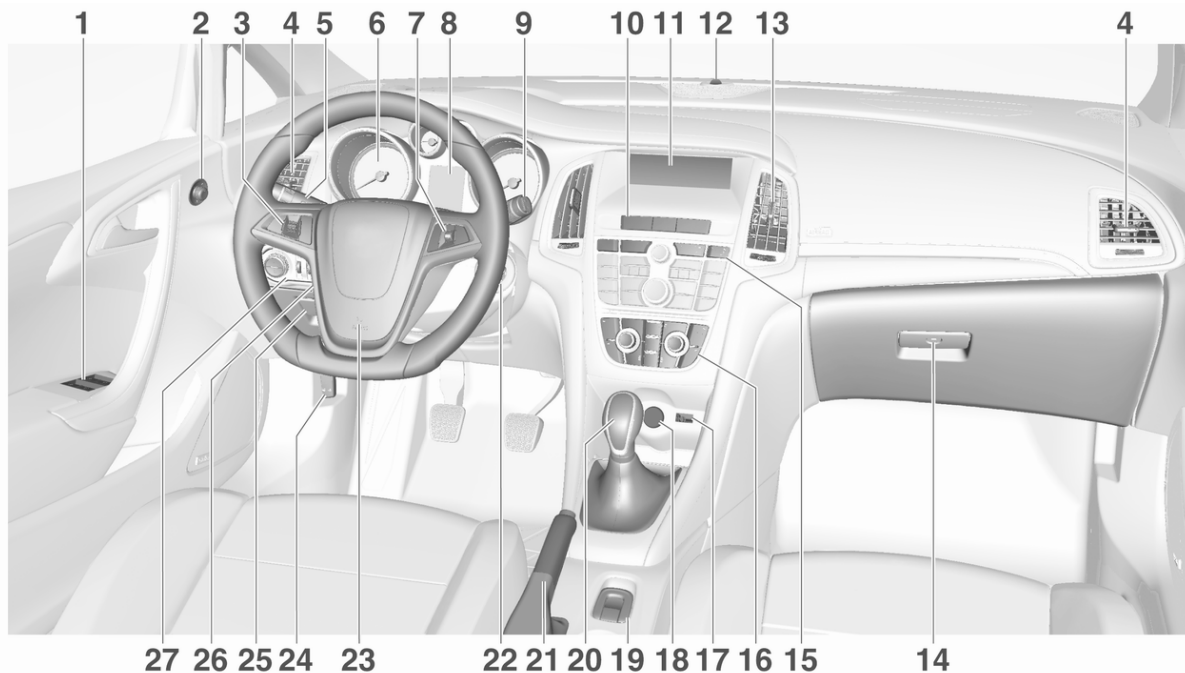


Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху автомобіля та у випадку, коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки ⇨ 61,
положення запалення ⇨ 147.

Огляд панелі приладів



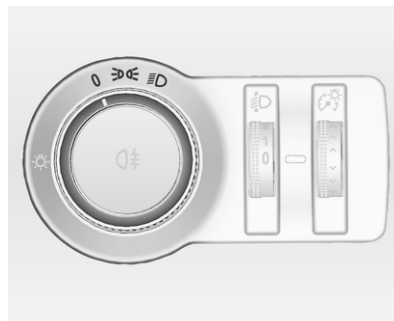
1	Вікна з електропідйомниками	34
2	Зовнішні дзеркала	31
3	Круїз-контроль	166
	Обмежувач швидкості	168
	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	170
4	Бокові повітропроводи	142
5	Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, ближнє світло та дальнє світло, помічник дальнього світла	127
	Освітлення виходу	131
	Ліхтарі стоянкового освітлення	128
	Кнопки центра інформації водія	102
6	Прилади	90
7	Засоби керування на кермі	83
8	Центр інформації для водіїв	102

9	Очисник вітрового скла, система промивки лобового скла, система промивки фар	84
10	Спортивний режим	164
	Центральний замок	24
	Ліхтарі аварійної сигналізації	127
	Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	96
	Контрольний індикатор для паска безпеки переднього пасажиря	95
	Звичайний режим	164
11	Інформаційний дисплей ...	107
12	Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля	28
13	Центральні повітропроводи	142
14	Бардачок із замком	73

15	Протибуксовочна гальмівна система	161
	Електронна система курсової стійкості	162
	Системи допомоги під час паркування	173
	Система попередження про виїзд за межі смуги руху	189
	Кнопка Есо для системи стоп-старт	149
16	Система клімат-контролю .	134
17	Гніздо AUX, порт USB	10
18	Розетка	88
19	Кнопка керування м'яким дахом	37
	Центральний перемикач керування вікнами	34
20	Важіль селектора, механічна трансмісія	157
	Автоматична трансмісія ...	154
21	Стоянкове гальмо, ручний та електричний привод	159

22	Замок запалювання з блокуванням керма	147
23	Звуковий сигнал	84
	Подушка безпеки водія	64
24	Важіль відчинення капота	200
25	Відділення для зберігання	75
	Коробка запобіжників	218
26	Регулювання керма	83
27	Вимикач світла	118
	Регулювання діапазону освітлення фарами	121
	Передні протитуманні фари	128
	Задні протитуманні фари	128
	Підсвітка приладів	129

Зовнішнє освітлення



Перемикач освітлення:

- O** : світло вимк.
- D** : бокові ліхтарі
- D** : фари



Автоматичне регулювання освітлення

- AUTO** : автоматичне керування освітлювальними приладами: фари вмикаються та вимикаються автоматично
- ⏻** : активація або дезактивація автоматичної системи освітлення
- D** : бокові ліхтарі
- D** : фари

Протитуманні фари

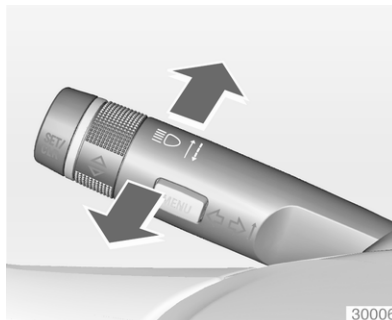
Кнопковий перемикач світла:

☞D : передні протитуманні фари

☞H : задні протитуманні фари

Освітлення ☞ 118.

Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



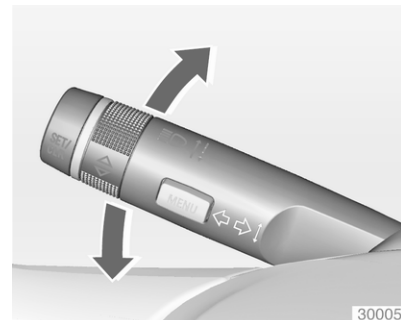
світло фар : потягніть важіль до себе

дальнє світло : натисніть важіль

ближнє світло : натисніть або потягніть до себе важіль

Автоматичне регулювання освітлення ☞ 119, Дальнє світло ☞ 120, Помічник дальнього світла ☞ 120, Миготіння фар ☞ 121, Адаптивна система головного освітлення ☞ 123.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору : вказівник повороту праворуч

важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Сигнали повороту та зміни смуги руху ☞ 127, ліхтарі стоянкового освітлення ☞ 128.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Ліхтарі аварійної сигналізації
↪ 127.

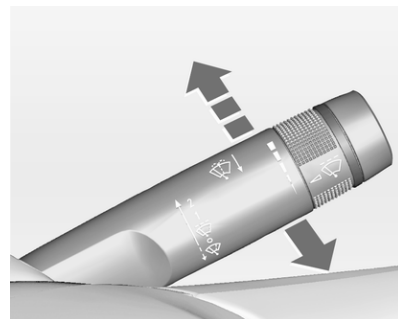
Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очисник лобового скла



2 : швидко

1 : повільно

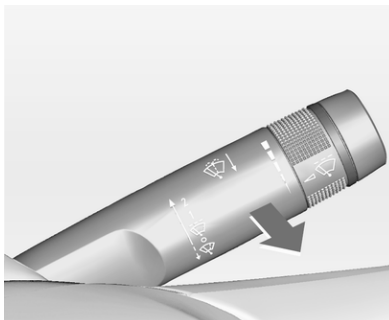
 : чищення через установлений інтервал або автоматичне чищення в разі спрацювання датчика дощу

 : вимк.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Очисник вітрового скла ⇨ 84,
заміна щітки склоочисника ⇨ 207.

Системи промивки вітрового скла та фар



Потягніть до себе важіль.

Система промивки вітрового скла та фар ⇨ 84, рідина для промивання ⇨ 204.

Клімат-контроль

Заднє вікно з підігрівом,
зовнішні дзеркала з підігрівом



Натиснувши кнопку , можна керувати підігрівом.

Заднє скло з підігрівом ⇨ 36.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон, система кондиціонування повітря



Натисніть кнопку .

Установіть регулятор температури на максимальний рівень.

Натисніть кнопку  для охолодження.

Увімкніть підігрів заднього вікна .

Система кондиціонування повітря
⇨ 135.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон, електронне керування кліматом



Натисніть кнопку .

Натисніть кнопку  для охолодження.

Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.

Увімкніть підігрів заднього вікна .

Електронне керування кліматом
⇨ 137.

Трансмісія

Механічна трансмісія

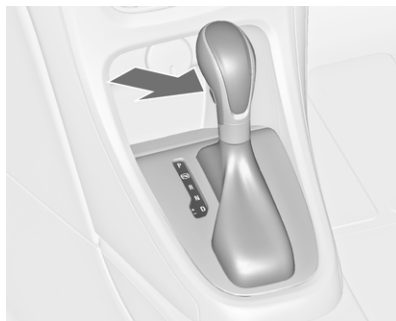


Задній хід: коли автомобіль стоїть на місці, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та увімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія ⇨ 157.

Автоматична трансмісія



P : паркування
R : задній хід
N : нейтральне положення
D : їзда

Ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** вліво.

+ : підвищена передача
- : понижена передача

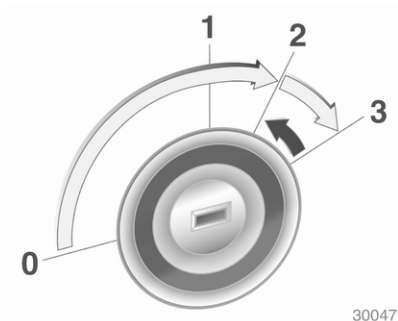
Важіль селектора можна перемістити з положення **P** лише, коли запалення ввімкнено, а педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Автоматична трансмісія ⇨ 154.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин ⇨ 222, ⇨ 261.
- Рівень масла в двигуні та рівні рідин ⇨ 201.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки ⇨ 31, ⇨ 50, ⇨ 59.
- М'який дах потрібно повністю відкрити або закрити ⇨ 37.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологими.

Запуск двигуна

- Поверніть ключ запалювання в положення **1**
- плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування
- активуйте зчеплення та гальма
- перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення **P** або **N**
- не застосовуйте педаль акселератора

- дизельні двигуни: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор
- поверніть ключ у положення **3** та відпустіть

Запуск двигуна ⇨ 148.

Система стоп-старт

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення
- встановіть важіль у нейтральне положення
- відпустіть педаль зчеплення

Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Паркування

Обережно

Забороняється ставити автомобіль на стоянку на легкозаймистій поверхні. Через високу температуру системи виведення вихлопних газів така поверхня може зайнятися.

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть ножне гальмо, щоб зменшити гальмівне зусилля. В автомобілях з електричним стоянковим гальмом слід витягнути вимикач (Ⓢ).
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалювання. На

підйомі поверніть передні колеса в напрямку від бордюру.

Якщо автомобіль знаходиться на спуску, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалювання. Поверніть передні колеса в напрямку до бордюру.

- Після їзди на великих обертах або з великим навантаженням на двигун перед його вимкненням потрібно проїхати невелику відстань із невеликим навантаженням або дати двигуну попрацювати на нейтральній передачі протягом, приблизно, 30 секунд для захисту турбонагнітача.
- Вимкніть двигун. Поверніть ключ запалювання в положення **0**, а потім вийміть його. Повертайте кермо, поки воно не заблокується.

Автоматична трансмісія: ключ можна вийняти лише за умови,

що селектор перемикання передач встановлено у положення **P**.

- Закрийте вікна та м'який дах.
- Замкніть автомобіль.

Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля ⇨ 28.

- Вентилятори охолодження двигуна можуть працювати після його вимкнення ⇨ 200.

Ключі, замки ⇨ 21, припинення експлуатації автомобіля на тривалий період часу ⇨ 199.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	21
Ключі	21
Паспорт автомобіля	22
Радіопульт дистанційного керування	22
Внесені в пам'ять параметри ..	23
Центральний замок	24
Автоматичне блокування	26
Дверцята	26
Багажне відділення	26
Безпека автомобіля	28
Система запобігання викраденню автомобіля	28
Система запобігання викраденню автомобіля	28
Імобілайзер	31
Зовнішні дзеркала	31
Випукла форма	31
Регулювання за допомогою електропривода	31
Складані дзеркала	32
Дзеркала з підігрівом	32

Внутрішні дзеркала	33
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	33
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	33
Вікна	33
Лобове скло	33
Вікна з електропідйомниками	34
Заднє вікно з підігрівом	36
Сонцезахисні козирки	36
Дах	37
М'який верх	37
Вітрозахисні обтічники	44
Система захисту від перевертання автомобіля	47

Ключі, замки

Ключі

Запасні ключі

Номер ключа вказаний у паспорті автомобіля чи на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 243.

Кодовий номер перехідника ключа для колісних гайок вказано на картці. Його потрібно назвати, замовляючи новий перехідник ключа.

Заміна коліс ⇨ 233.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль потрапляє до майстерні, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- Центральний замок
- Система блокування автомобіля
- Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- М'який дах
- Вікна з електропідйомниками

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить, приблизно, 20 метрів.

Зовнішні перешкоди можуть призвести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- Перевищення радіусу дії
- Низький заряд батареї
- Часте, безперервне використання пульта дистанційного керування поза радіусом дії, після чого потрібно виконати повторну синхронізацію
- Перевантаження центрального замка шляхом частого використання,

надходження живлення переривається на короткий період часу

- Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел

Розблокування ⇨ 24.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

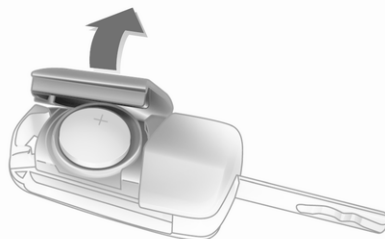
Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), звертаючи увагу на її положення під час встановлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ у замок запалювання. Синхронізація радіопульта дистанційного керування буде виконана при ввімкненні запалювання.

Внесені в пам'ять параметри

Після того як ключ витягнуто із вимикача запалення, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування:

- Освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- Центральний замок
- Параметри спортивного режиму
- Параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеного в пам'ять ключа у замок запалення та повертання його в положення 1 ⇨ 147.

Це відбувається за умови, що **Personalization by driver (Персоналізація водієм)**

активовано в індивідуальних параметрах графічного інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштувати

для кожної використовуваної клавіші. У автомобілях із графічним інформаційним дисплеєм персоналізація увімкнена постійно.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацювають подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті.

Розблокування



Натисніть кнопку .

В меню персоналізації автомобіля можна вибрати два параметри ⇨ 112:

- Щоб відімкнути всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть один раз і відпустіть кнопку .

Щоб відкрити вікна та м'який верх, знову натисніть й утримуйте кнопку  ⇨ 34,

а

- щоб відімкнути дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть кнопку  один раз і відпустіть її. Щоб відімкнути всі замки в автомобілі, натисніть двічі кнопку .

Цей параметр можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї ⇨ 112.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

Замкнення та відчинення кришки багажника ⇨ 26.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Коротко натисніть кнопку .

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Щоб закрити вікна та м'який верх, знову натисніть й утримуйте кнопку   34.

Кнопки центрального замка

Відімкнення і замикання усіх дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку з пасажирського відділення.

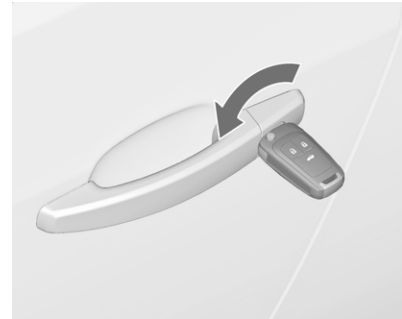


Натисніть кнопку , щоб заблокувати.

Натисніть кнопку , щоб розблокувати.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Увімкніть запалювання і натисніть кнопку центрального замка , щоб відімкнути дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку. Після увімкнення запалювання система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

Блокування

Заблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка**Розблокування**

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Дверцята салону можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб дезактивувати систему блокування автомобіля від викрадення, ввімкніть систему запалювання ⇨ 28.

Блокування

Натисніть на кнопку замикання дверцят пасажирів всередині салону. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Закидання м'якого даху вручну
⇨ 37.

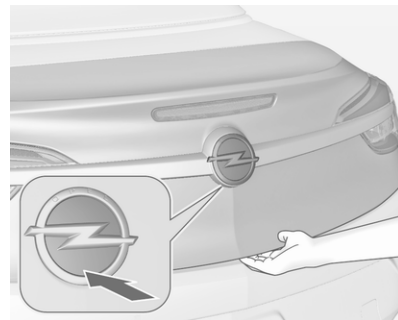
Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного баку відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Окрім цього, можна налаштувати систему таким чином, щоб дверцята водія або обоє дверцят відмикалися після вимкнення запалювання та виймання ключа запалювання з замка (МКПП) або після переміщення важеля перемикачів передач в положення Р (АКПП).

Параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 23.

Дверцята**Багажне відділення****Кришка багажника****Відкривання**

Щоб відкрити кришку багажника, натисніть кнопку  на пульті дистанційного керування або після його відімкнення натисніть на нижню частину фірмового логотипу.

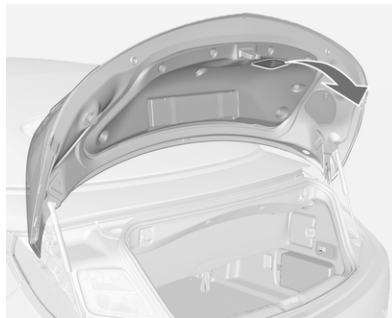


Натисненням кнопки  відчиняється кришка багажника, але автомобіль залишається замкненим.

Центральний замок ⇨ 24.

Багажне відділення ⇨ 76.

Зачинення



Користуйтеся внутрішньою ручкою.

Не доторкайтеся до фірмового логотипу під час закривання, оскільки це призведе до повторного відімкнення кришки багажника.

Центральний замок ⇨ 24.

Перешкода кришці багажника

Кришка багажника відкривається лише після того, як м'який дах буде повністю відкрито або закрито. Кришка відсіку для м'якого даху має бути закритою.

Закривання м'якого даху вручну ⇨ 37.

Блокування м'якого даху

М'яким дахом можна керувати лише за умови, що кришку багажника зачинено.

Загальні поради щодо керування кришкою багажника

Небезпека

Забороняється рухатися з відчиненим або нещільно зачиненим багажником, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо виявити візуально чи за запахом, можуть потрапити в салон автомобіля. Це може призвести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед відкриванням кришки багажника перевірте, чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте ділянку над багажником та за ним, через яку кришка багажника проходить під час відкривання.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на кришку багажника може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля**Система запобігання викраденню автомобіля****⚠ Попередження**

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує дверцята. Дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде ввімкнути.

Якщо запалювання було ввімкнено, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування

Протягом 15 секунд двічі без паузи натисніть кнопку  на пульті дистанційного керування. Довгим натисненням буде активовано закривання м'якого даху.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- Дверцята, кришка багажника, капот
- Пасажи́рське відділення, у тому числі багажник
- нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- Система запалювання

Активация

- Активується автоматично через 30 секунд після зачинення автомобіля (ініціалізація системи)
- Безпосередньо двома короткими натисненнями кнопки  на пульті дистанційного керування. Довгим натисненням буде активовано закривання м'якого даху.

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, відчинені вікна і наявність чохлів, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активация без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Зачиніть кришку багажника, капот, вікна і м'який дах.
2. Натисніть кнопку . Індикатор у кнопці  світитиметься не більше 10 хвилин.
3. Зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

Якщо м'який дах відкрито, контроль пасажирського салону буде вимкнено, щоб запобігти хибному спрацюванню сигналізації. Світлодіод у кнопці  не світитиметься.

Якщо відкрито лише вікна, контроль пасажирського салону працюватиме в обмеженому режимі, а в кнопці  світитиметься світлодіод.

У центрі інформації водія відображається повідомлення про стан системи.

Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор : перевірка, уповільнення спрацювання.

Індикатор : дверцята, кришка багажника, м'який дах або капот не повністю закрито або виникла несправність у системі.

Стан після спрацювання системи:

Індикатор : система працює. мигає повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

Деактивація

Якщо автомобіль відімкнути натисненням кнопки , систему запобігання викраденню автомобіля буде вимкнено. Довгим натисненням буде активовано відкривання м'якого даху.

Аварійний сигнал

У разі спрацювання аварійний сигнал звучить через звуковий сигналізатор із живленням від окремої батареї, одночасно з цим миготять аварійні ліхтарі. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалювання.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна дезактивувати лише натисканням кнопки  або ввімкненням запалювання.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися

ліхтарями аварійної сигналізації. Наступного разу при відмиканні автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування вони тричі блимнуть з короткими інтервалами. Окрім цього, після ввімкнення запалювання в інформаційному центрі водія відобразиться попереджувальне повідомлення. Повідомлення автомобіля ⇨ 109.

Імобілайзер

Систему інтегровано у замок запалювання. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після виймання ключа з замка запалювання.

Якщо під час вмикання запалювання блимає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі. Двигун не запуститься. Вимкніть систему запалювання, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню ⇨ 24, ⇨ 28.

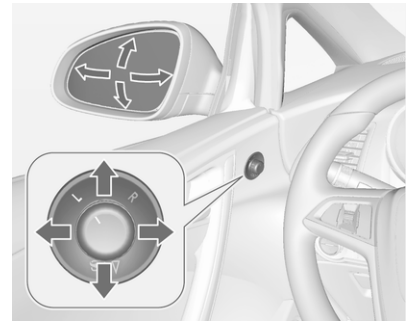
Контрольний індикатор  ⇨ 100.

Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало містить асферичну поверхню і зменшує ділянки, закриті від водія. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор уліво (**L**) чи вправо (**R**). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

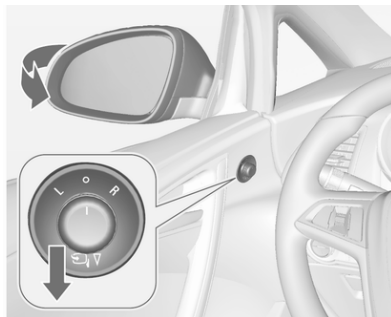
У положенні **0** неможливо вибрати жодне дзеркало.

Складані дзеркала



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінійте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Поверніть регулятор до **0**, потім натисніть регулятор униз. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено.

Повторно натисніть регулятор униз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

Дзеркала з підігрівом



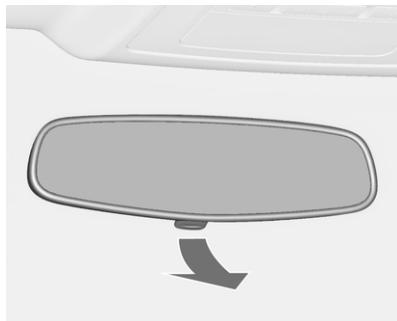
Керується натисканням на кнопку .

Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

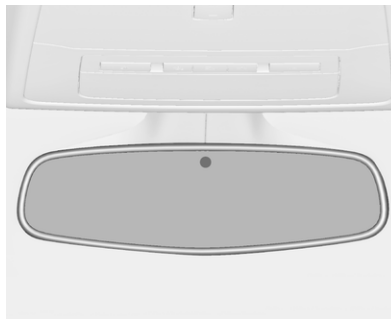
Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплювальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла



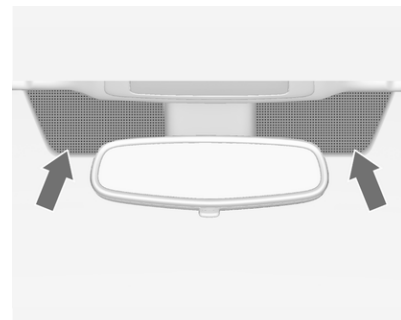
Засліплююча дія світла від автомобілів, які рухаються позаду, вночі автоматично знижується.

Вікна

Лобове скло

Лобове скло з інфрачервоним фільтром

Лобове скло з інфрачервоним фільтром має покриття, яке відбиває сонячну радіацію. Сигнали передачі даних, наприклад, на станціях платної дороги, також можуть відбиватися.



Відмічені ділянки на лобовому склі не оброблені покриттям. Пристрої для електронного запису даних та знімання платежів слід

розташовувати у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої при записі даних.

Наліпки на лобове скло

Не розташовуйте наліпки - наприклад, стікери оплати платних доріг чи подібні речі у ділянці внутрішнього дзеркала заднього огляду. Інакше зона розпізнавання датчика та ділянка огляду камери у корпусі дзеркала може бути обмежена.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення.

Переконайтеся, що нічого не перешкоджає їх руху.

Керуються за умови, що ключ у замку запалювання встановлено в положення **1** або **2** (запалювання ввімкнено) ⇨ 147.

Примусове відключення живлення ⇨ 147.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Центральний перемикач



Перемикач на центральній панелі для керування всіма вікнами.

Щоб автоматично відкрити всі вікна, на мить натисніть перемикач .

Щоб автоматично закрити всі вікна, на мить потягніть за перемикач .

Функція безпеки

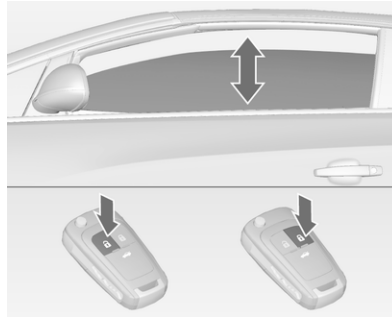
Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть вимикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Функція безпеки вимкнеться, і вікно підніметься. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

Зручне керування за допомогою пульту дистанційного керування

Вікнами та м'яким дахом можна керувати ззовні автомобіля.



Відкривання

- Натисніть на мить кнопку : дверцята відімкнуться.
- Натисніть кнопку  повторно на дві секунди: вікна автоматично опустяться. Потримайте кнопку  довше: м'який дах відкриється. Не відпускайте кнопку, поки м'який дах не відкриється повністю.

Якщо під час відкривання м'якого верху відпустити кнопку, рух припиниться на 10 секунд і продовжиться після повторного натиснення кнопки.

Зачинення

- Натисніть на мить кнопку : дверцята замкнуться.
- Ще раз натисніть кнопку  на довший час: вікна зачиняються, а м'який дах буде закрито. Не відпускайте кнопку, поки м'який дах не розкладеться повністю.

Якщо під час закривання м'якого верху відпустити кнопку, рух припиниться на 10 секунд і продовжиться після повторного натиснення кнопки.

- Якщо м'який верх уже розкладений, але вікна ще відкриті, натисніть на дві секунди кнопку , і вікна закриються.

Підтвердження

Повне відкривання або закривання м'якого даху підтверджується ліхтарями аварійної сигналізації.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідійомників вікон

Якщо зачинити вікна автоматично неможливо (наприклад, через відключення автомобільного акумулятора), в інформаційному центрі для водія з'явиться попередження.

Повідомлення автомобіля ⇨ 109.

Увімкніть електронні схеми керування для кожного вікна, починаючи із заднього.

Послідовність дій:

1. М'який дах має бути закритим.
2. Зачиніть дверцята.
3. Увімкніть запалювання.
4. Витягніть перемикач до другого фіксатора і не відпускайте, поки вікно не почне закриватися, й утримуйте перемикач в цьому положенні ще 4 секунди.
5. Притискайте перемикач до другого фіксатора, поки вікно не почне автоматично відкриватися.
6. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Керується натисканням на кнопку .

Світлодіод у кнопці вказує на її активний стан.

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Під час відкривання м'якого даху заднє вікно з підігрівом вимикається.

Сонцезахисні козирки

Сонцезахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцезахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачинені під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцезахисного козирка.

Дах

М'який верх

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування м'яким дахом. Ризик травмування. Під час користування дахом стежте за зоною траєкторії його руху над автомобілем, навколо його боків та ззаду.

Будьте обережні, щоб не затиснути частини тіла чи якісь предмети. Слідкуйте за тим, щоб у зоні руху м'якого даху або кришки його ніші не було людей. Ризик травмування.

Перед відкриванням чи закриванням м'якого даху у таких місцях як гараж чи крита автостоянка, а також коли до автомобіля приєднана підставка для велосипедів, слід перевірити, чи досить для цього висоти, довжини та ширини.

Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Перш ніж виходити з автомобіля, вийміть ключ запалювання, щоб запобігти недозволеному використанню вікон та м'якого даху.

Активація за допомогою перемикача на центральній панелі

Керуються за умови, що ключ у замку запалювання встановлено в положення **1** або **2** (запалювання ввімкнено) ⇨ 147.

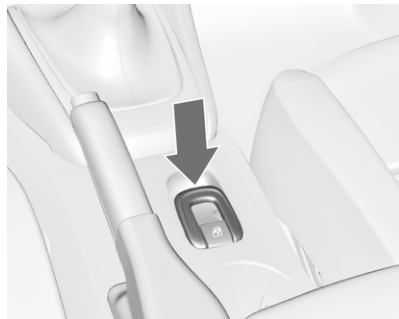
М'який верх можна відкривати й закривати під час руху автомобіля, якщо його швидкість не більше 50 км/год.

Відкривання м'якого даху



Потягніть на себе перемикач і утримуйте його, поки м'який дах повністю не розкриється і закриється кришка призначеного для нього відсіку. Під час цієї операції буде відкрито всі вікна. Потягніть перемикач  на себе, щоб закрити всі вікна.

Закривання м'якого даху



Натисніть на перемикач від себе і утримуйте його, поки м'який дах повністю не закриється, а також закриється кришка призначеного для нього відсіку. Коли вікна починають підніматися, відпустіть перемикач. Вікна закриватимуться автоматично.

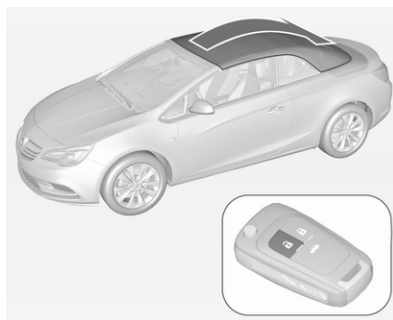
Під час цієї операції спершу буде відкрито всі вікна.

Підтвердження операції

Повне відкривання або закривання м'якого даху за допомогою перемикача на центральній панелі підтверджується звуковим сигналом.

Керування за допомогою пульта дистанційного керування

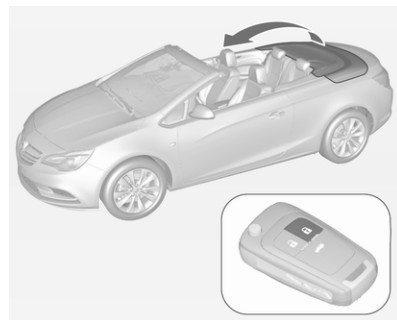
Відкривання м'якого даху



Натисніть і утримуйте кнопку , поки м'який дах повністю не розкриється і закриється кришка

призначеного для нього відсіку. Під час цієї операції буде відкрито всі вікна.

Закривання м'якого даху



Натисніть і утримуйте кнопку , поки м'який дах та кришка призначеного для нього відсіку повністю не закриються. Під час цієї операції спершу буде відкрито всі вікна.

Підтвердження операції

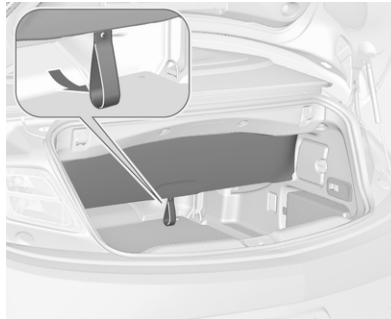
Повне відкривання або закривання м'якого даху з пульта дистанційного керування підтверджується ліхтарями аварійної сигналізації.

Запобіжне припинення руху

Кнопку на пульті дистанційного керування або перемикач на центральній консолі слід натискати доти, доки м'який верх не досягне відповідного кінцевого положення. Якщо відпустити кнопку або перемикач під час виконання операції, рух м'якого даху одразу припиниться. М'який дах залишатиметься в проміжному положенні лише протягом певного часу. Після цього пролунає попереджувальний звуковий сигнал, гідралічний тиск у системі зменшиться, і м'який дах може почати рухатися самостійно. Якщо знову натиснути кнопку або перемикач, перерваний рух продовжиться.

Вимоги під час користування

- Автомобіль стоїть або рухається зі швидкістю до 50 км/год.



- Перегородка багажника розкладена, відкидна кришка отвору для довгих предметів закрита ➔ 76.
- Кришку відсіку для м'якого даху переміщено в закрите положення.
- Повністю закрито кришку багажника.

- Під час відкривання зовнішня температура має бути не нижча за -7°C , а під час закривання – не нижча за -10°C .
- Автомобільний акумулятор має достатній заряд.
- Система не надто завантажена повторюваними операціями (до 5 повних циклів послідовно).



Extend Cargo
Shade to
Operate Top

Якщо не виконується одна з наведених вище умов, після натискання перемикача пролунає попереджувальний звуковий сигнал, а в інформаційному центрі водія

відобразиться повідомлення. М'який дах не буде ні відкрито, ні закрито.

- Перед заднім вікном або в області осі повертання даху та кришки призначеного для нього відсіку не повинно бути жодних предметів.

Якщо відкритий м'який верх не закривається через несправність автоматичного приводу, закрийте його вручну. Див. детальні інструкції в розділі "Закривання в ручному режимі в разі несправності системи".

Загальні поради

Примітка

- Щоб забезпечити повне відкривання або закривання м'якого верху, обов'язково натискайте перемикач доти, доки не пролунає звуковий сигнал або не ввімкнуться ліхтарі аварійної сигналізації.
- М'який дах можна залишити у проміжному положенні, щоб полегшити чищення його поверхні та ущільнювачів. Щоб

зупинити м'який верх у проміжному положенні (не більше ніж на 7 хвилин), коли запалювання ввімкнуте, відпустіть перемикач на центральній консолі. Після цього пролунає попереджувальний звуковий сигнал, гідравлічний тиск у системі зменшиться, і м'який дах може почати рухатися самостійно.

- Забороняється відкривати м'який верх, якщо він мокрий, замерзлий або брудний.
- Відкривання м'якого даху на нерівній поверхні може призвести до несправностей та пошкоджень.
- Догляд за автомобілем ⇨ 243.

Закривання в ручному режимі в разі несправності системи

У разі несправності електрогідравлічного приводу відкритий м'який дах вручну не закривається.



Only Manual
Operation of
Top Possible

Пролунає попереджувальний звуковий сигнал, а в інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Обережно

Настійно рекомендується виконувати операцію закривання м'якого верху вручну вдвох.

Ручне керування м'яким дахом дозволене лише для його закривання.

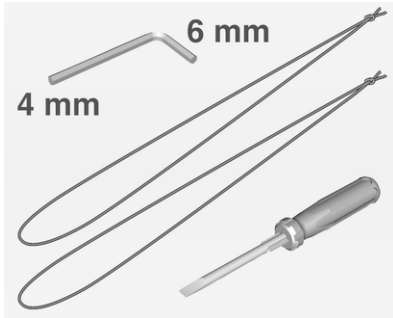
Перш ніж почати керування дахом, до кінця прочитайте наведене нижче.

Забороняється виконувати закривання вручну, коли автомобіль стоїть на схилі або підйомі.

Перед початком виконання операції слід зняти великий вітровий щиток.

Після закривання м'якого верху слід звернутися на СТО для його ремонту.

Для закривання в ручному режимі потрібні такі інструменти:



- Торцевий ключ із шестигранною головкою 4 мм на довгому кінці та шестигранною головкою 6 мм на короткому кінці (зберігається в бардачку);
- дві мотузки (зберігаються в бардачку);
- та викрутка (міститься в інструментальному ящику в багажнику) ⇨ 221.

1. Вимкніть запалювання.
2. Відкрийте кришку багажника і вийміть викрутку з інструментального ящика.



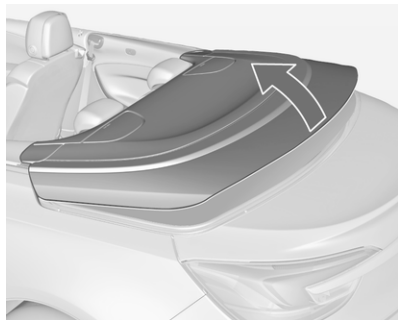
3. На внутрішній стороні верхньої рами кришки багажника є важіль розблокування м'якого верху. Знайдіть цей важіль і вивільніть його, повернувши донизу.

Примітка

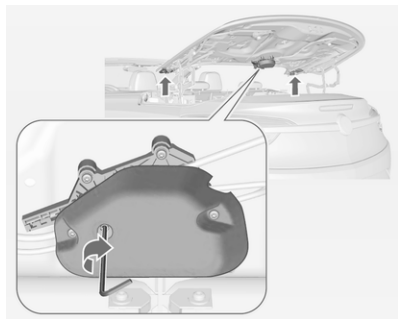
Починаючи з наступного кроку, кришку багажника відкривати не можна.

Для подальших робіт потрібна викрутка, яку слід дістати з інструментальної скрині. Може статися, що поки автомобіль знаходиться на СТО, відкрити багажне відділення буде неможливо. Тому слід вийняти з нього всі потрібні предмети.

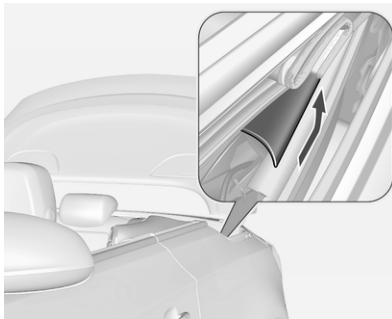
4. Закрийте кришку багажника.



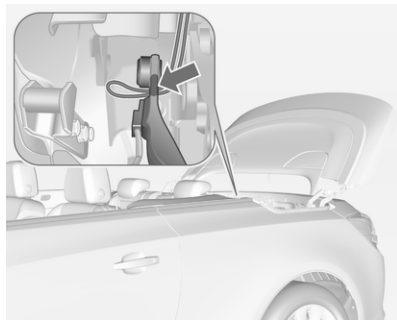
5. Наполовину підніміть кришку відсіку для м'якого верху одночасно з обох боків.



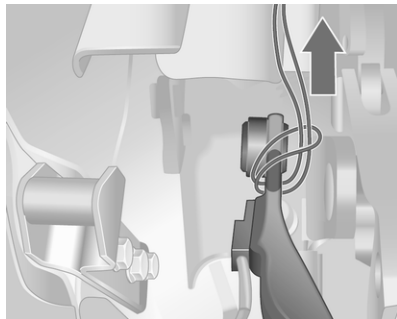
6. Вставте торцевий ключ із шестигранною голівкою 4 мм в позначеному положенні привода відкидання даху. Поверніть торцевий ключ за годинниковою стрілкою до кінця так, щоб бокові кожухи повернулися всередину.
7. Відкрийте кришку відсіку для м'якого даху до її крайнього положення.



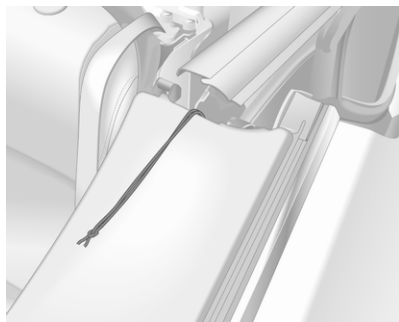
8. Натисніть на пластмасові кришки з обох боків і посувайте їх назад, а потім зніміть (див. малюнок).



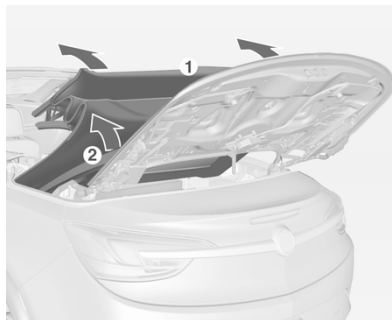
9. З обох боків знаходяться шарніри, на яких є добре видимі позначки.



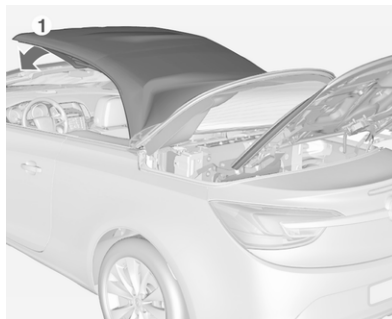
10. Обмотайте приєднані мотузки навколо позначок на шарнірах з обох боків, а потім протягніть кінець мотузки крізь петлю, як показано на малюнку.



11. Витягніть кінці мотузок вперед.

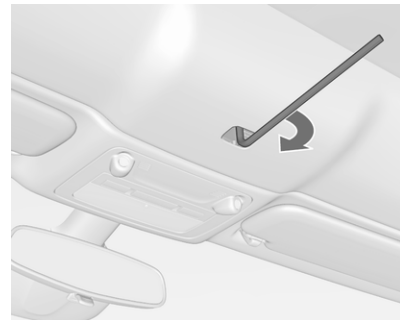


12. Витягніть м'який верх - для цього одночасно підніміть передню дугу (1) і натягніть дугу (2) з обох боків.

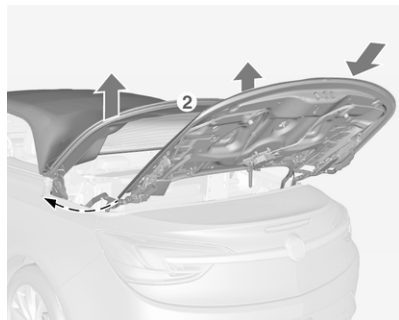


13. Посуньте передню дугу (1) до рами лобового скла.

14. Зніміть невелику кришку в оббивці рами лобового скла за допомогою викрутки, вставивши її у заглиблення у кришці.



15. Вставте торцевий ключ із шестигранною голівкою 6 мм в отвір і заблокуйте зачіпку, повернувши торцевий ключ за годинниковою стрілкою до його крайнього положення.

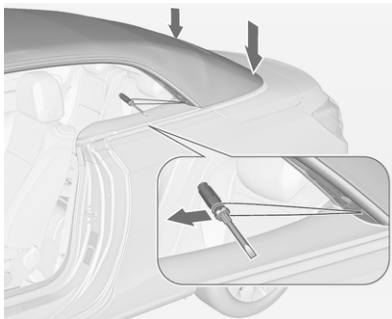


16. Підніміть натяжну дугу (2) м'якого верху з обох боків. Підніміть кришку відсіку для м'якого верху приблизно наполовину, повільно натискаючи на неї, а потім відпустити, щоб вона посунулася в закрите положення.
17. Опустіть натяжну дугу (2) м'якого верху.

Примітка

У такому стані автомобіль зможе дійхати до СТО для ремонту м'якого верху. М'який верх не є повністю водонепроникним і не має кріплення ззаду.

Щоб до кінця закріпити м'який дах, виконайте наведені нижче дії.



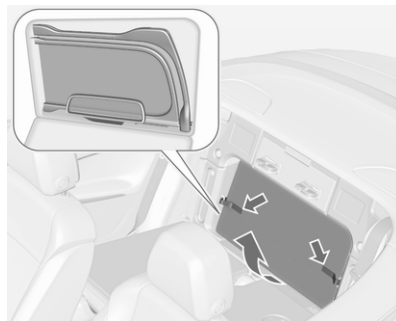
18. Сильно притисніть натяжну дугу вниз з обох боків. Одночасно повільно та поступово тягніть мотузку вперед, вставивши стержень викрутки у петлю. Для зручності можна взятися другою рукою за раму дверей.

Виконайте цю операцію з обох боків, щоб зафіксувати м'який дах у задній частині.

Після останньої дії можна знову відкривати кришку багажника. Щоб вийняти мотузку, зверніться на СТО.

Коли мотузки закріплені, дах не зможе розкритися.

Вітрозахисні обтічники



Автомобіль оснащено двома вітрозахисними обтічниками, які зберігаються в сумці за спинками задніх сидінь. Опустіть спинки

задніх сидінь ⇨ 76, розстебніть застібки-липучки і вийміть сумку з ніші.

- Малий вітрозахисний обтічник можна встановити між задніми підголівниками.
- Великий вітрозахисний обтічник можна розмістити за передніми сидіннями.

Забороняється класти будь-які предмети на вітровідбивач.

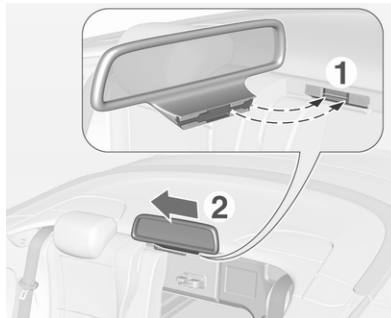
Для встановлення обтічників м'який дах потрібно відкрити.

Встановлення малого обтічника

- Опустіть спинку лівого заднього сидіння ⇨ 76.



- Зніміть кришку з направляючих між підголівниками задніх сидінь, зсунувши її вбік ліво.

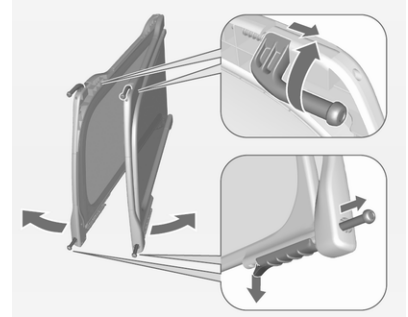


- Вставте тримач обтічника виступом у відповідну йому заглибину направляючої.
- Зсуньте обтічник у направляючій вправо до його крайнього положення.
- Підніміть спинку заднього сидіння.

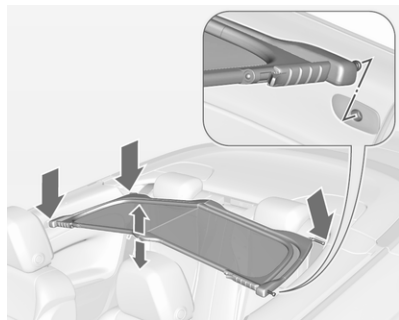
Виймання обтічника виконується у зворотному порядку.

Встановлення великого обтічника

- Вийміть обтічник із сумки.

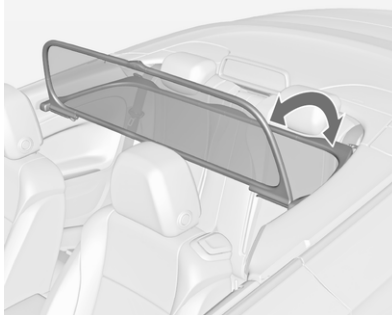


- Вийміть з обтічника чотири стопорні штифти: верхні штифти виштовхнуться пружиною, якщо їх повернути у кріпленнях з обох боків, а нижні виштовхнуться, якщо з обох боків підняти фіксатори в заціпках.
- Розкладіть обтічник.



- Розмістивши петлі за передніми сидіннями, вставте стопорні штифти з правого боку в заглибини оббивки з правого боку біля заднього сидіння. Злегка складіть обтічник посередині й вставте стопорні штифти з лівого боку

в заглибини оббивки з лівого боку. Всі штифти мають надійно зафіксуватися. Натисніть на обтічник посередині.



- Підніміть його верхню частину в вертикальне положення.

Коли встановлено великий обтічник, пасажиром не можна сісти на задніх сидіннях.

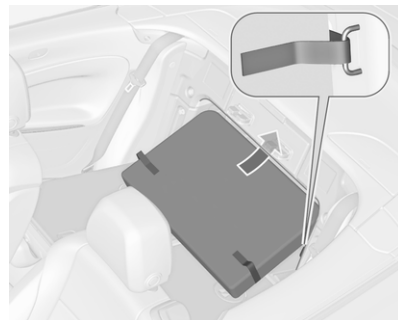
Коли обтічник не використовується, його вертикальну частину можна опустити.

Перед закриванням м'якого даху обтічник можна не знімати.

Щоб зняти обтічник, опустіть його вертикальну частину. Злегка підніміть обтічник посередині, а потім вийміть його фіксатори з заглибин з обох боків.

Зберігання обтічника

Для зберігання обтічника змістіть задні стопорні штифти всередину, втиснувши й повернувши штифти назад у кріплення. Змістіть заціпки передніх стопорних штифтів до їх фіксації. Складіть обтічник і покладіть його в сумку.

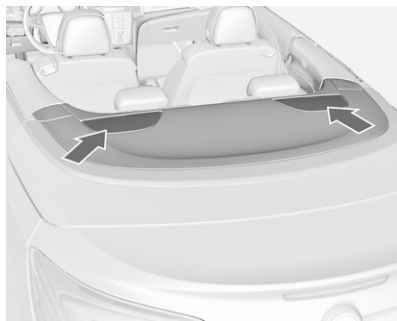


Опустіть спинки задніх сидінь. Розмістіть тверду кришку сумки в багажнику. Повернувши сумку

знизу вгору, встановіть її в бокових направляючих у ніші верхньої рами. Пристебніть сумку застібками-липучками, пропустивши їх через вушка для кріплення. Підніміть спинки задніх сидінь.

Система захисту від перевертання автомобіля

Система захисту від перевертання складається зі зміцненої рами лобового скла та захисних дуг під кришками за задніми підголовниками.



У разі перевертання автомобіля, лобового зіткнення або бокового удару захисні дуги системи захисту від перевертання автоматично висуваються вгору за кілька мілісекунд. Також вони висуваються разом зі спрацюванням передніх і бокових подушок безпеки.

Примітка

Не розміщуйте предмети на кришках стабілізаторів поперечної стійкості за підголовниками.

Якщо захисні дуги системи захисту від перевертання висунулися, світитиметься контрольний індикатор подушок безпеки .

Система виконує висування як із відкритим, так і з закритим дахом.

Після висування захисних дуг системи захисту від перевертання м'який дах не можна приводити в дію. Якщо ввімкнути перемикач, лунатиме постійний сигнал, а в інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Сидіння, підголовники

Підголовники	48
Активні підголовники	50
Передні сидіння	50
Положення сидіння	50
Регулювання сидінь	51
Складання сидінь	53
Регулювання сидіння з електроприводом	54
Підлокітник	57
Підігрів сидінь	57
Вентиляція	57
Паски безпеки	58
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	59
Система подушок безпеки	61
Система фронтальних подушок безпеки	64
Система бокових подушок безпеки	65
Деактивація подушок безпеки	66

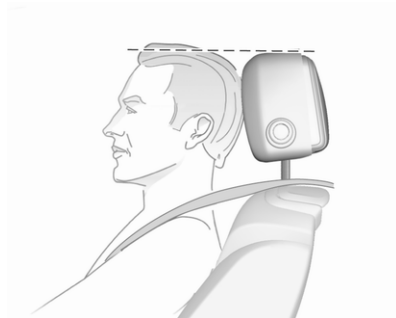
Системи безпеки для дітей	67
Місця встановлення системи безпеки для дітей	69
Системи безпеки для дітей ISOFIX	72
Вушка кріплення ремінця Top-tether	72

Підголовники

Положення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголовником.

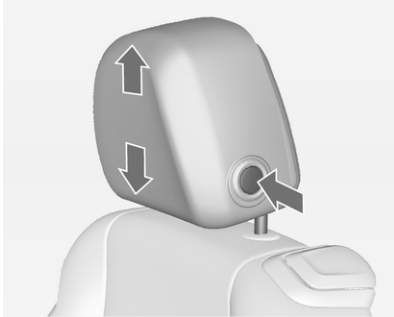


Верхня частина підголовників повинна знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

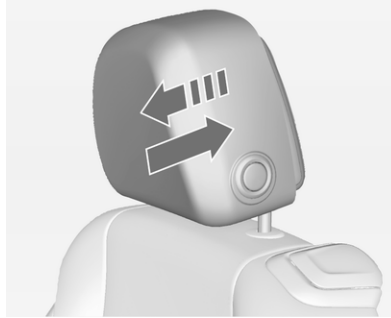
Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання висоти

Натисніть кнопку вимикання, відрегулюйте висоту, заблокуйте повторно.

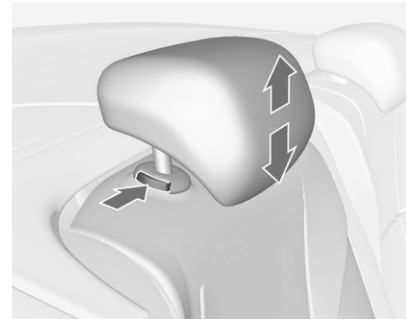
Регулювання положення по горизонталі



Повільно потягніть подушку підголовника вперед. Він фіксується у декількох положеннях.

Щоб повернути підголовник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть.

Підголовники на задніх сидіннях

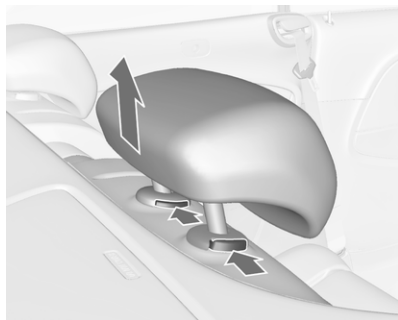


Регулювання висоти

Потягніть підголовник вгору і дайте йому зафіксуватися. Щоб опустити підголовник, натисніть на фіксатор, щоб звільнити його, і притисніть підголовник донизу.

Зняття заднього підголовника

Наприклад, при використанні системи безпеки для дітей ⇨ 67.



Натисніть обидва затискачі, потягніть підголовник угору та зніміть.

Покладіть підголовник в сітчастий мішечок і прикріпіть мішечок "липучками", які є знизу мішечка, до полиця багажного відділення. Потрібний сітчастий мішечок можна придбати на СТО.

Активні підголовники

У випадку зіткнення з автомобілем, що рухається ззаду, передня частина активних підголовників нахилиється вперед під незначним кутом. Таким чином

забезпечується більш ефективна підтримка голови, завдяки чому знижується ризик отримання "хлистової" травми хребта.

Примітка

Ухвалені аксесуари дозволяється приєднувати лише за умови, що сидіння не використовується.

Передні сидіння

Положення сидіння

⚠ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.



30050

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на педаль

ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтеся не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте кермо ⇨ 83.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголовник ⇨ 48.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.
- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидінь

⚠ Небезпека

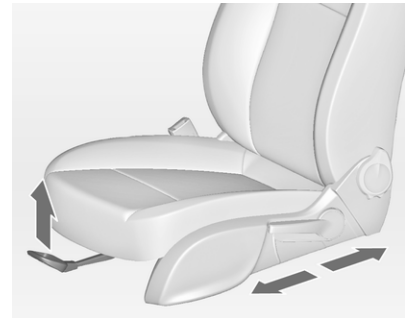
Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

⚠ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

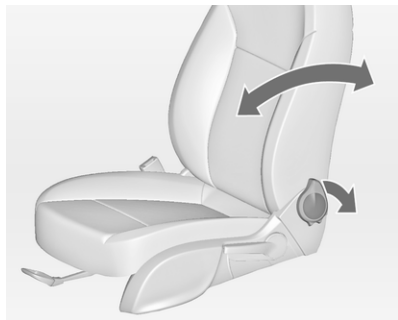
Керуйте автомобілем тільки із зафіксованими сидіннями та спинками.

Регулювання положення сидіння уздовж



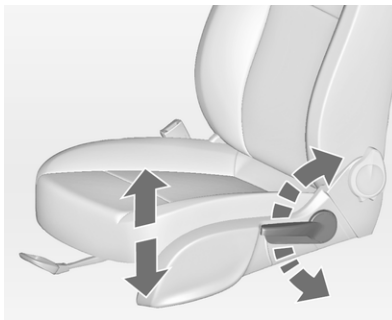
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння й відпустіть ручку.

Спинка сидіння



Поверніть важіль назад, відрегулюйте кут нахилу і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

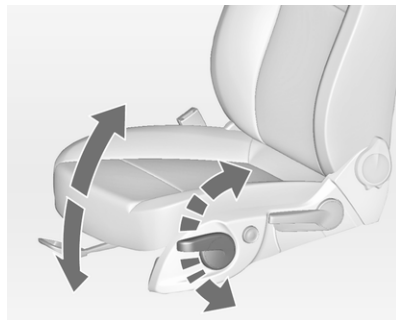
Висота сидіння



Накачування важелем

угору : сидіння вище
униз : сидіння нижче

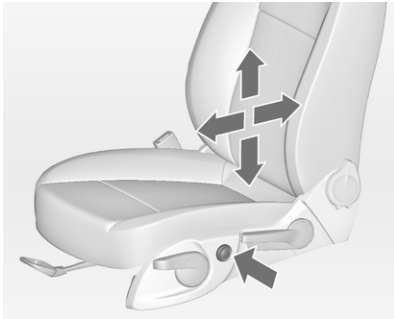
Нахил сидіння



Накачування важелем

угору : передній кінець вище
униз : передній кінець нижче

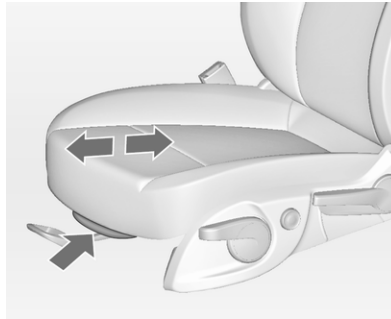
Поперекова опора



Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтесь перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз. Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон



Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

Складання сидінь

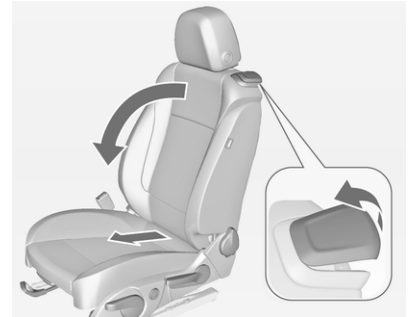
⚠ Попередження

Пасажирам на задніх сидіннях слід остерігатися затиснення механізмом регулювання, коли сидіння повертається у звичайне положення.

Обережно

Коли сидіння знаходиться у найвищому положенні, натисніть на підголовники вниз і підніміть сонцезахисні козирки перед складанням спинки вперед.

Складання сидінь, регульованих вручну



Підніміть важіль розблокування вперед і складіть спинку вперед, а потім посуньте сидіння вперед до кінця.

Щоб відновити положення, посуньте сидіння назад до зупинки. Підніміть спинку сидіння у вертикальне положення без допомоги важеля розблокування. Спинка сидіння повинна бути зафіксована.

Коли спинка повністю зафіксується, сидіння знову набуде початкового положення.

Не натискайте на важіль регулювання кута нахилу спинки, коли спинку складено вперед.

Складання сидінь з електроприводом



Підніміть важіль відпускання та опустіть спинку вперед. Сидіння автоматично посунеться вперед до кінця.

Щоб відновити положення сидіння, підніміть спинку сидіння вертикально й зафіксуйте її. Сидіння автоматично посунеться назад у вихідне положення.

Якщо підголовник складеної спинки впирається у верхню раму лобового скла, зсуньте сидіння трохи назад чи донизу ↻ 54 або встановіть підголовник у найнижче положення ↻ 48.

Функція безпеки

Якщо сидіння з електроприводом під час пересування вперед або назад наштовхується на опір, рух одразу припиняється, і сидіння переміщається в протилежному напрямку.

Примітка

Забороняється сідати на сидіння, коли воно рухається.

Вимкнення живлення

Якщо сидіння залишатиметься пересунутим уперед понад 10 хвилин, коли дверцята відкриті, електропривод вимкнеться. У такому випадку зачиніть і знову відчиніть дверцята або ввімкніть запалювання, після чого знову можна буде користуватися електроприводом.

Перевантаження

Якщо пристрій складання сидіння електрично перевантажений, живлення автоматично припиняється на короткий час.

Регулювання сидіння з електроприводом

⚠ Попередження

Під час регулювання сидінь з електроприводом будьте дуже обережними. Існує ризик

отримання травми, особливо це стосується дітей. Деякі предмети можуть застрягти. Уважно стежте за сидіннями під час їх регулювання. Пасажири автомобіля повинні бути проінформовані відповідним чином.

Регулювання положення сидіння уздовж



Пересувайте перемикач уперед/назад.

Висота сидіння



Пересувайте перемикач догори/донизу.

Нахил сидіння



Пересувайте передню частину перемикача вгору/вниз.

Спинки сидінь

Поверніть перемикач уперед/назад.

Поперекова опора

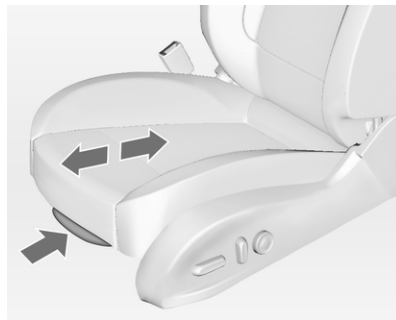
Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.

Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

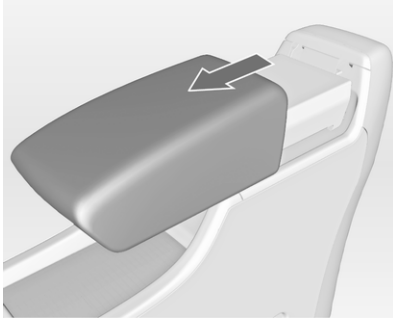
Примітка

Якщо регулювання сидіння перевантажує електромережу, його живлення буде автоматично ненадовго вимкнено.

Регульована опора стегон

Потягніть важіль і посуňte опору стегон.

Підлокітник



Підлокітник можна перемістити вперед на 10 см. Під підлокітником є відсік для речей.

Відділення в підлокітнику ⇨ 75.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного параметра натисканням кнопки  для відповідного сидіння один або декілька разів. Світлодіоди у кнопці вказують на вибраний параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також у режимі Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Вентиляція



Відрегулюйте інтенсивність вентиляції до потрібного значення кнопкою  для відповідного сидіння один або кілька разів.

Світлодіоди у кнопці вказують на вибраний параметр.

Сидіння з вентиляцією працюють, коли увімкнено запалювання, а також у режимі Autostop.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Паски безпеки



Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримання пасажирів у безпечному положенні. Тому ризик отримання травми значно знижується.

⚠ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначені для використання лише однією людиною одночасно. Система безпеки для дітей ⇨ 67.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків безпеки на предмет пошкодження, забруднення та правильності функціонування.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка

Переконайтеся, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи

не застрягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Подавач паска безпеки

Подавач паска безпеки - додатковий пристрій зручності, за допомогою якого паски безпеки подаються вперед, завдяки чому переднім пасажирам легше їх пристібати.



Подавач висувається, коли

- зачинено відповідні двері та ввімкнено запалювання,
- ввімкнено запалювання й зачинено двері.

Подавач повертається у вихідне положення, коли

- знову відчинено двері з відповідного боку,
- ключ вийнято з замка запалювання,
- язичок відповідного паска безпеки вставлено в замок,
- минув час очікування 45 секунд,
- автомобіль рухається більше ніж 15 секунд зі швидкістю понад 6 км/год.

Якщо подавач паска безпеки не засувається на місце автоматично, злегка натисніть на нього.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки

Передні сидіння устатковані нагадувачем ременя безпеки, який для сидіння водія має вигляд контрольного індикатора  у тахометрі  95 і для сидіння пасажирів - на центральній панелі  93.

Обмежувачі сили паска безпеки

На всіх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Натягувачі паска безпеки

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски безпеки на всіх сидіннях натягуються.

Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може призвести до активації переднатягувачів.

Під час спрацювання натягувачів пасків безпеки вмикається і постійно світиться контрольний індикатор   95.

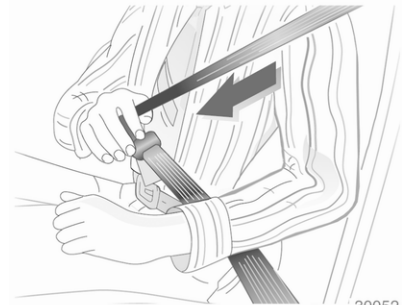
Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

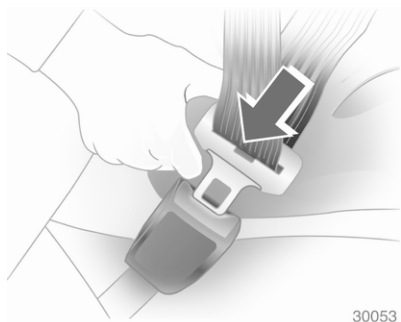
Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Кріплення



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



30053

Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташовуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристібнутий пасок безпеки 
 ➔ 95.

Знімання



30054

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Використання паска безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки розкриваються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацювати вибухово.

Примітка

Блоки керування систем подушок безпеки та переднатягувачів пасків безпеки розташовані в області центральної консолі. Забороняється класти в цьому місці будь-які намагнічені предмети.

Забороняється прикріплювати будь-які предмети на кришки подушок безпеки чи накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише раз. Заміна розкритих подушок безпеки виконується лише на станції технічного обслуговування. Крім цього, може знадобитися заміна кермового колеса, панелі приладів, частин оздоблення, ущільнювачів дверцят, ручок та сидінь.

Забороняється будь-яким чином модифікувати систему подушок безпеки, оскільки цим буде анульовано схвалення типу транспортного засобу.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяються гарячі гази, які можуть спричинити опіки.

Несправність

Коли в системі подушок безпеки виникає неполадка, засвічується контрольний індикатор , і в центрі інформації для водія з'являється

повідомлення або код попередження. Система не працює.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки  95.

Системи безпеки для дітей на сидінні переднього пасажира з системами подушок безпеки

Попередження згідно з ECE R94.02:



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля,

оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNYY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДІТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DECE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена

чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża tražzin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

До попередження згідно з нормами ECE R94.02 з міркувань безпеки додано попередження про заборону встановлювати системи безпеки для дітей, призначені для встановлення у напрямку руху автомобіля, на пасажирському сидінні з увімкненою подушкою безпеки.

⚠ Небезпека

Не використовуйте систему безпеки для дітей на сидінні пасажирів з увімкненою передньою подушкою безпеки.

Наліпка подушки безпеки розташована на обох боках сонцезахисного козирка переднього пасажирів.

Вимкнення подушок безпеки
↪ 66.

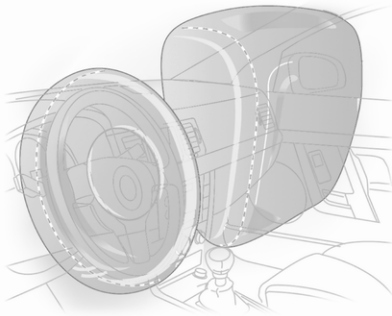
Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажирів. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).



Окрім цього також є ярлик із попередженням з боку панелі приладів, який видно, коли дверцята переднього пасажирів відчинені, або також на сонцезахисному козирку переднього пасажирів.

Система фронтальних подушок безпеки спрацює в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалювання має бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

⚠ Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходиться в правильному положенні.

Положення сидіння ⇨ 50.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Наявність таких подушок визначається наявністю слова **AIRBAG**.

Система бокових подушок безпеки спрацює в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалювання має бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови та верхньої частини тіла в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

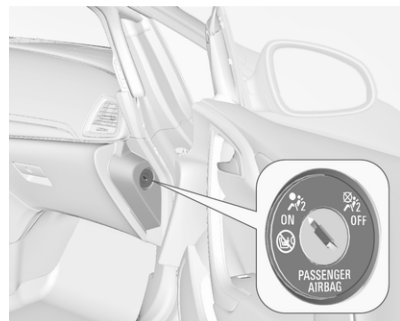
В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохла, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Деактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, систему подушок безпеки потрібно обов'язково вимкнути. Бокові подушки безпеки, натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажирів можна дезактивувати за допомогою перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалювання для вибору положення:

- OFF** : фронтальні подушки безпеки пасажирів дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення. Контрольний індикатор **OFF** засвічується і світиться постійним світлом на центральній панелі. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей** ⇨ 69. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється.
- ON** : фронтальна подушка безпеки пасажирів активована. Заборонено встановлювати систему безпеки для дітей.

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор  засвічується приблизно на 60 с після ввімкнення запалювання, подушка безпеки переднього пасажирського сидіння спрацює у випадку зіткнення.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. негайно зверніться до майстерні.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалювання.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки  96.

Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати наведені нижче дитячі автокрісла, розроблені спеціально для цього автомобіля:

- **Група 0, група 0+**

Колиска для немовлят OPEL - з базою ISOFIX та без неї - для дітей вагою до 13 кг

- **Група I**

OPEL Duo, Britax Römer King - для дітей вагою 9-18 кг

- **Група II, група III**

OPEL Kid, OPEL Kidfix - для дітей 15-36 кг

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтеся місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

⚠ Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати подушку безпеки для цього сидіння, оскільки існує ризик отримання смертельної травми дитиною внаслідок спрацювання подушок безпеки.

Це особливо стосується повернутих назад систем безпеки для дітей, які використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вимкнення подушок безпеки ⇨ 66.

Наліпка подушки безпеки ⇨ 61.

⚠ Попередження

Під час використання дитячого автокрісла на задніх сидіннях потрібно впевнитися в тому, що спинки сидінь надійно зафіксовані у вертикальному положенні.

Вибір правильної системи

Задні сидіння - це найзручніше місце для встановлення системи безпеки для дитини.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна бути повернутою обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цієї застороги до досягнення дитиною максимально старшого віку. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Придатними для використання є системи безпеки для дітей, які відповідають чинним постановам Європейської економічної комісії ООН. Див. місцеві нормативи та

постанови щодо обов'язкового використання систем безпеки для дітей.

Переконайтеся, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Перевірте, чи в правильному місці в автомобілі встановлено систему безпеки для дітей. Див. наведені нижче таблиці.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-які об'єкти на системи безпеки для дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вага та вікова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На задніх сидіннях
	активована подушка безпеки	дезактивована подушка безпеки	
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U ¹	U
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U ¹	U
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U ¹	U ²
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	X	X	U
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	X	X	U

¹ : Під час пристібання дитячого автокрісла триточковим паском безпеки перемістіть сидіння в задню область регулювання, а також встановіть для сидіння максимальну висоту. Відрегулюйте нахил спинки настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.

² : Зніміть задній підголовник під час використання дитячого автокрісла цієї вагової групи ⇨ 48.

U : Універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.

X : У цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей.

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла з кріпленнями ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На задніх сидіннях
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	E	ISO/R1	X	IL *
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	E	ISO/R1	X	IL *
	D	ISO/R2	X	IL *
	C	ISO/R3	X	IL *
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	D	ISO/R2	X	IL *
	C	ISO/R3	X	IL *
	B	ISO/F2	X	IL, IUF**
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF**
	A	ISO/F3	X	IL, IUF**
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років			X	IL
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років			X	IL

IL : Підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.

IUF : Підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.

X : Для цієї вагової категорії не схвалено жодної системи безпеки для дітей ISOFIX.

- * : Посуньте відповідне переднє сидіння попереду системи безпеки для дітей якомога далі вперед.
- ** : Зніміть відповідний задній підголовник під час використання дитячих автокрісел розмірів цього класу. ⇨ 48.

Категорія розміру та тип дитячого автокрісла ISOFIX

- A - ISO/F3 : Система безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B - ISO/F2 : Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B1 - ISO/F2X : Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- C - ISO/R3 : Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 18 кг.
- D - ISO/R2 : Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 18 кг.
- E - ISO/R1 : Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг.

Системи безпеки для дітей ISOFIX

Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX системи безпеки для дітей ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX позначено в таблиці аббревіатурою IL ⇨ 69.



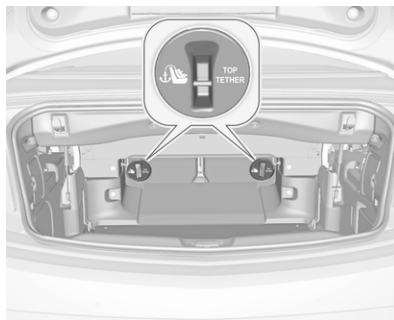
Перед встановленням дитячого автокрісла спершу зніміть вітрозахисний обтічник ⇨ 44, а також підголовник заднього сидіння (за необхідності) ⇨ 69.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено логотипом ISOFIX на спинці сидіння.

Вушка кріплення ремінця Top-tether

Автомобіль має по два вушка кріплення на задній частині спинок задніх сидінь.

Вушка кріплення ремінця Top-tether позначено символом дитячого сидіння ↴.



Крім кріплення ISOFIX, пристебніть ремінець кріплення Top-Tether до вушок кріплення Top-Tether на

задній частині спинки заднього сидіння. Складання спинок задніх сидінь (⇨ 76).

Перед встановленням дитячого автокрісла спершу зніміть вітрозахисний обтічник ⇨ 44, а також підголовник заднього сидіння (за необхідності) ⇨ 69.

Місця для встановлення дитячих автокрісел ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці аббревіатурою IUF ⇨ 69.

Зберігання

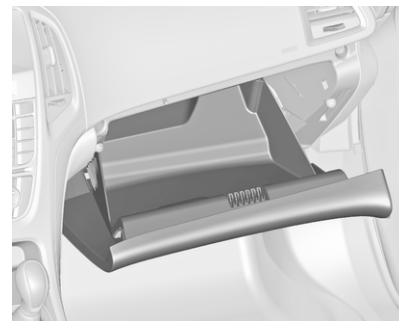
Відділення для зберігання	73
Бардачок	73
Підстанники	74
Відділення для зберігання в передній частині салону	75
Відділення в підлокітнику	75
Відділення для зберігання у центральній панелі	75
Багажне відділення	76
Зберігання в багажному відділенні	79
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля	79
Отвори для кріплення	80
Знак аварійної зупинки	80
Медична аптечка	80
Інформація про завантаження ..	81

Відділення для зберігання

⚠ Попередження

Не зберігайте важкі чи гострі предмети у відділеннях для зберігання речей. Інакше кришка відділення для зберігання може відкритися, і люди в салоні можуть травмуватися предметами, які можуть вилетіти під час екстреного гальмування, різкої зміни напрямку чи аварії.

Бардачок

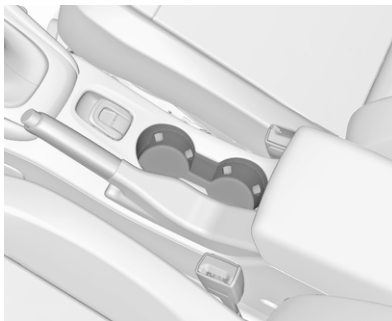


У бардачку розміщено тримач для кулькової ручки, футляр для кредитних карток, монетниця та перехідник ключа для колісних гайок.

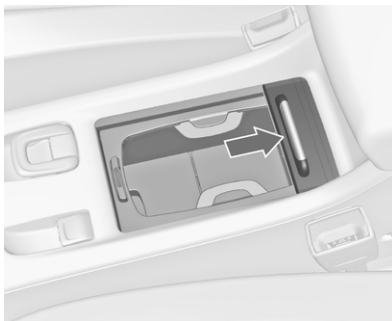


Під час їзди закривайте кришку бардачка. Він замикається ключем від автомобіля.

Підстаканники



Тримачі склянок розташовані на передній панелі.

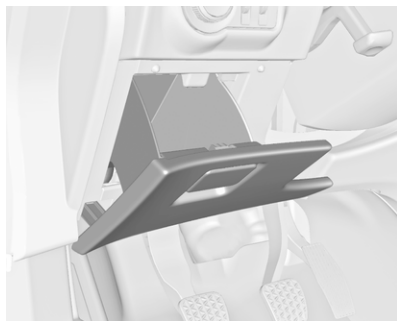


Залежно від версії обладнання, тримачі склянок розміщено під кришкою в центральній панелі. Посуньте кришку вниз. Після того як проміжну полицю буде складено, у тримачах можна розмістити пляшки $\varnothing$ 75.



Додаткові тримачі для склянок розміщені між задніми сидіннями.

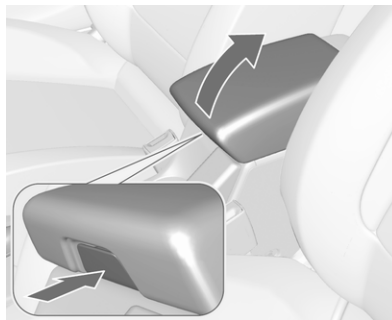
Відділення для зберігання в передній частині салону



Відділення для зберігання розташовано біля керма.

Відділення в підлокітнику

Відділення під переднім підлокітником



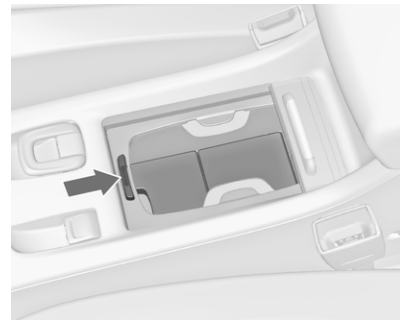
Натисніть на кнопку, щоб відкрити підлокітник. Підлокітник має бути в крайньому задньому положенні.

Відділення для зберігання у центральній панелі

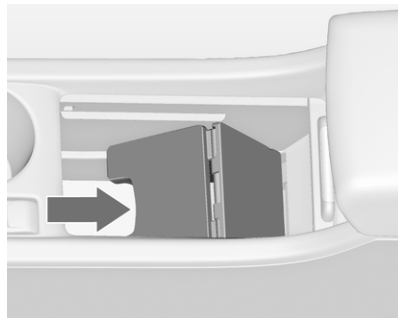
Передня панель

Залежно від версії комплектації, відділення для зберігання може розміщуватися під кришкою.

Посуньте кришку вниз.



Натисніть на кнопку, щоб зняти корпус тримача для стаканів. Корпус можна зберігати в бардачку.



Ще одне відділення для зберігання розташовано під проміжною полицею. Складіть проміжну полицю та зафіксуйте її у вертикальному положенні. Корпус тримача для стаканів можна повернути у вихідне положення для розміщення в ньому пляшок під час подорожі.

Задня панель



Витягніть шухляду.

Обережно

Не використовуйте для попелу чи інших тліючих предметів.

Багажне відділення

Подовження багажного відділення

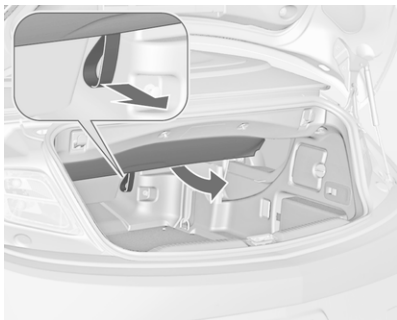
Згортання перегородки багажника

Щоб збільшити об'єм багажника, можна скласти перегородку багажника в її нішу, коли м'який дах закрито.

- Закрийте м'який дах ⇨ 37.
- Відкрийте кришку багажника ⇨ 26.



- Щоб скласти перегородку багажника в її нішу, біля петлі натисніть на перегородку вгору від себе.



- Щоб розкласти перегородку багажника, потягніть за пасок донизу і до себе. Відкидну кришка отвору для довгих предметів слід закрити й закріпити у вертикальному положенні "липучками".

Перегородка багажника має бути розкладеною під час руху м'якого даху, або коли його відкрито.



Extend Cargo
Shade to
Operate Top

Якщо перегородка багажника розкладена не повністю і не відкрита відкидна кришка отвору для довгих предметів за задніми сидіннями, при натисненні перемикача відкривання м'якого верху пролунає попереджувальний звуковий сигнал, а в інформаційному центрі для водія з'явиться повідомлення.

Складання спинок задніх сидінь

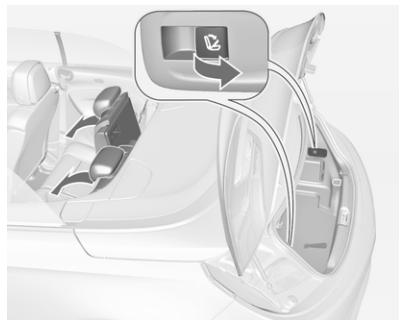
Коли потрібно ще збільшити боєм багажного відділення або дістати сумку з вітровим щитком, можна скласти спинки обох задніх сидінь.

⚠ Попередження

Обережно поведіться зі складаними задніми сидіннями з електричним приводом. Сидіння складається із значним зусиллям. Існує ризик отримання травм, зокрема для дітей.

Пересвідчіться в тому, що ніщо не закріплене до задніх сидінь, а подушки сидінь вільні від сторонніх предметів.

- Якщо встановлено великий вітрозахисний обтічник, зніміть його ➔ 44.
- Натисніть на фіксатори, а потім натисніть на підголовники донизу ➔ 48.



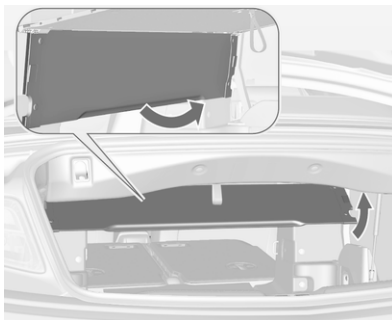
- Щоб скласти спинки на подушки сидінь, витягніть вимикачі  з одного чи з обох боків багажного відділення.
- Щоб розкласти спинку, підніміть її, а потім підводьте у вертикальне положення, поки спинка не зафіксується на місці з характерним звуком.

Попередження

При складанні пересвідчіться в тому, що спинки надійно зафіксовані, перед тим, як зрушити з місця. Невиконання

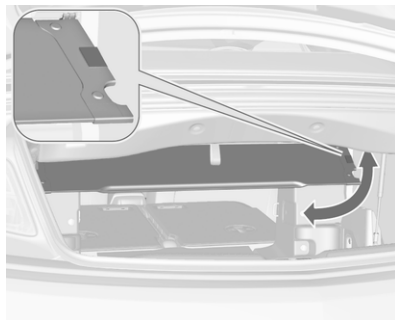
цієї інструкції може в разі різкого гальмування чи зіткнення призвести до травмування людей та пошкодження багажу або автомобіля.

Відкидна кришка отвору для довгих предметів за задніми сидіннями



Для перевезення довгих предметів у багажному відділенні можна відкрити відкидну кришку спеціального отвору між багажником і салоном автомобіля:

- Зніміть встановлений великий обтічник або сумку зі складеними обтічниками за задніми сидіннями  44.
- Закрийте м'який дах  37.
- У місці петлі натисніть на перегородку багажника вгору і від себе  76.



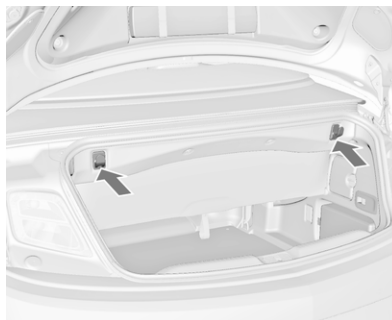
- Відкрийте отвір для довгих предметів: для цього відкиньте його кришку вгору в горизонтальне положення. Люк фіксується у відкритому та закритому положенні за допомогою липучки.

- Складіть спинки задніх сидінь, потягнувши на себе перемикачі  в багажнику.
- Щоб закрити отвір, опустіть кришку донизу і зафіксуйте її у вертикальному положенні за допомогою "липучки".

Щоб відкрити м'який верх, розкладіть перегородку багажного відділення, потягнувши петлю донизу і до себе. Кришка отвору для довгих предметів має бути закрита (у вертикальному положенні).

Зберігання в багажному відділенні

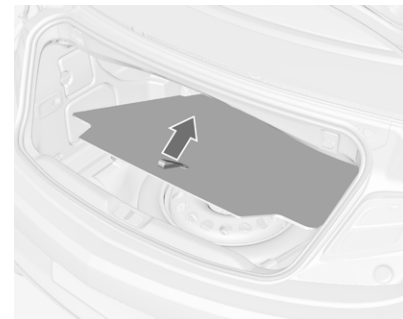
Гачки для сумок



Також на верхній панелі багажного відділення містяться гачки, на які можна навішувати сумки. Максимальне навантаження: 5 кг.

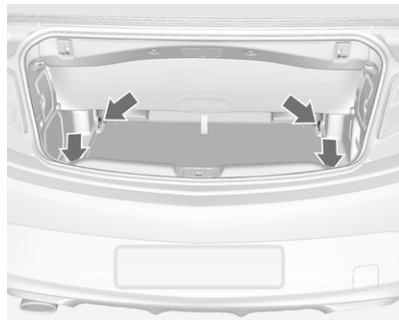
Знімна кришка полиця для розміщення багажу в задній частині автомобіля

Задня кришка підлоги



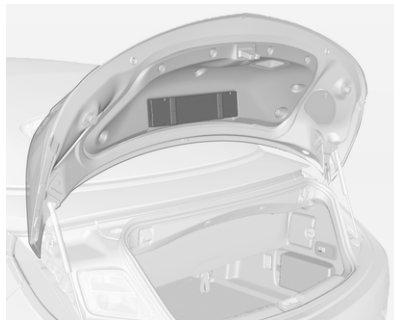
Задня кришка підлоги піднімається і знімається. Під кришкою зберігається запасне колесо, інструменти для автомобіля або комплект для ремонту шин.

Отвори для кріплення



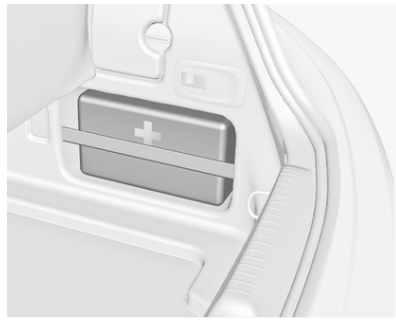
Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Знак аварійної зупинки



Знак аварійної зупинки зберігається у призначеному для нього місці на внутрішній поверхні кришки багажника і утримується ремінцями.

Медична аптечка



Медична аптечка розміщується за кришкою з правого боку багажника і утримується ремінцем.

Інформація про завантаження

- Важкі предмети у вантажному відділенні потрібно рівномірно розподілити і максимально подати їх уперед. Переконайтеся, що спинки надійно зафіксовані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети мають бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплексу отворів для кріплення ⇨ 80.
- Для навішування господарських сумок користуйтеся розміщеними в багажнику гачками ⇨ 79. Максимальне навантаження: 5 кг на гачок.
- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.

- Під час транспортування предметів у багажному відділенні спинки задніх сидінь не повинні бути нахилені вперед.
- Забороняється класти будь-які предмети на панель приладів, а також закривати датчик на верхній частині панелі приладів.
- Багаж не має перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та важеля селектора або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіксовані предмети.
- Забороняється класти будь-які предмети на кришки захисних дуг системи захисту від перевертання, розміщених за підголівниками.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть призвести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку ⇨ 251) та спорядженою масою ЕС.

Щоб обрахувати вантажопідйомність, введіть дані для свого автомобіля в таблиці "Вага" на початку цього посібника.

Споряджена маса ЕС включає в себе вагу водія (68 кг), вантажу (7 кг) та всіх рідин (за умови заповнення баку на 90 %).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Прилади та органи управління

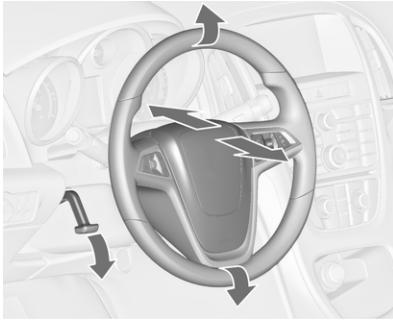
Органи управління	83
Регулювання керма	83
Засоби керування на кермі	83
Кермо з підігрівом	83
Звуковий сигнал	84
Система промивки/чищення лобового скла	84
Зовнішня температура	86
Годинник	87
Розетки	88
Запальничка	89
Попільнички	89
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	90
Панель приладів	90
Спідометр	90
Лічильник пробігу	90
Лічильник пробігу	90
Тахометр	91
Датчик рівня пального	91
Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	91
Дисплей обслуговування	92

Контрольні індикатори	93
Указівник повороту	95
Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки	95
Подушки безпеки, натягувачі пасків та захисні дуги системи захисту від перевертання	95
Деактивація подушок безпеки	96
Система зарядки	96
Індикатор несправності	96
Система гальм і зчеплення	96
Натисніть педаль	97
Електричне стоянкове гальмо	97
Несправність електричного стоянкового гальма	97
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	98
Підвищення передачі	98
Гідропідсилювач	98
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	98
Електронна система курсової стійкості вимкнена	98
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система	99

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена	99
Попередній прогрів	99
Сажовий фільтр	99
Система контролю тиску в шинах	99
Тиск мастила в двигуні	100
Низький рівень пального	100
Імобілайзер	100
Зовнішнє світло	100
Дальнє світло	100
Помічник дальнього світла	101
Адаптивне переднє освітлення	101
Протитуманна фара	101
Задні протитуманні фари	101
Круїз-контроль	101
Автомобіль попереду	101
Дверцята відчинені	101
Інформаційні дисплеї	102
Центр інформації для водіїв	102
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей	107
Повідомлення автомобіля	109
Попереджувальні звукові сигнали	110
Заряд батареї	111
Персоналізація автомобіля	112

Органи управління

Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтеся, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Інформаційно-розважальною системою, деякими допоміжними системами водія і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Допоміжні системи водія ⇨ 166.

Кермо з підігрівом



Підігрів активується натисканням кнопки ☀. На активований стан вкаже індикатор у кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та на вищий температурний показник, ніж інші області.

Опалення працює, коли ввімкнено запалювання, а також у режимі Autostop.

Система стоп-старт ➔ 149.

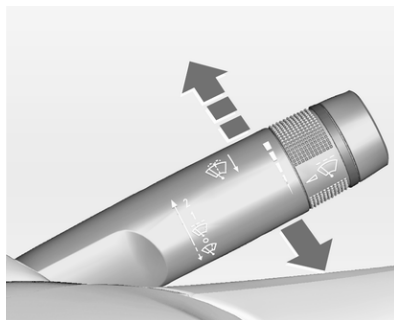
Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки/чищення лобового скла

Очисник лобового скла



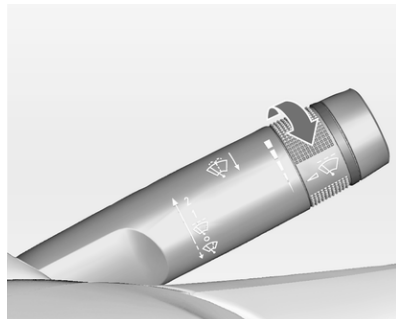
- 2** : швидко
- 1** : повільно
-  : з інтервалами
- 0** : вимк.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника

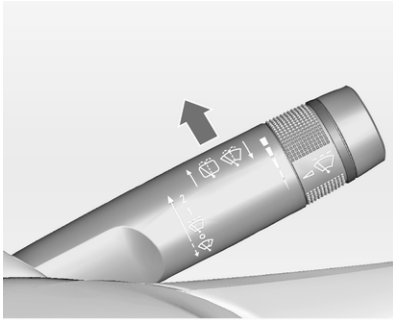


Важіль очисника в положенні .

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

- | | |
|-------------------|--------------------------------------|
| короткий інтервал | : поверніть колесо регулятора вгору |
| довгий інтервал | : поверніть колесо регулятора донизу |

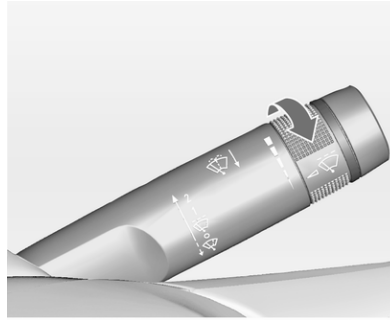
Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу



 : автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

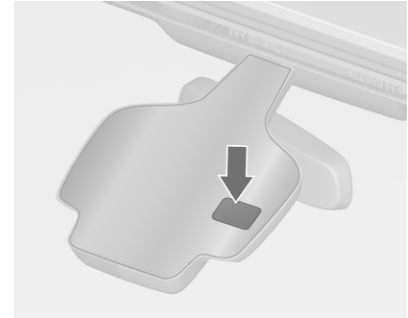
Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла. Якщо частота склоочисників перевищує 20 секунд, кронштейн очисника зміщується трохи донизу, у паркувальне положення.

Регульована чутливість датчика дощу



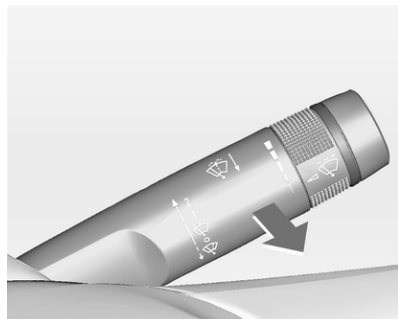
Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	: поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	: поверніть колесо регулятора вгору



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

Системи промивки лобового скла та фар

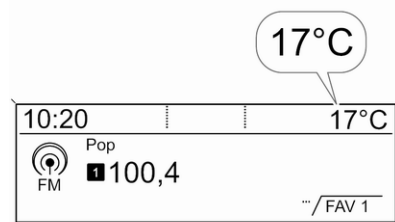


Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

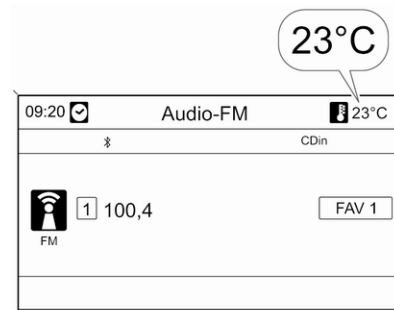
При увімкнених фарах рідина омивача також розпилюється на фари, якщо тільки за важіль тягнути достатньо довго. Після цього система омивача передніх фар не вмикається протягом 5 циклів омивання скла, або до тих пір, поки двигун або фари не будуть вимкнені та увімкнені знову.

Зовнішня температура

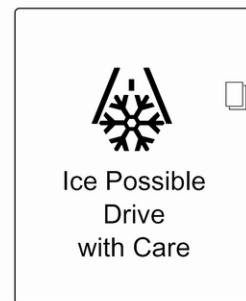
Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Графік відображає графічний інформаційний дисплей



Графік відображає кольоровий інформаційний дисплей



Якщо зовнішня температура падає до 3°C, в інформаційному центрі водія з'являється попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

Годинник

Дата й час відображаються на інформаційному дисплеї.

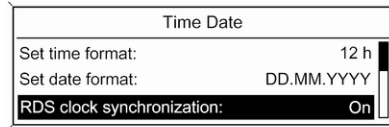
Налаштування часу і дати

CD 300/CD 400/CD400plus

Натисніть кнопку **CONFIG**.

Відображається меню **Settings** (Налаштування).

Виберіть **Time Date** (Дата і час).



20136

Параметри, які можна вибрати:

- **Set time: (Установіть час):** зміна часу, що відображається на дисплеї.
- **Set date: (Установіть дату):** зміна дати, що відображається на дисплеї.
- **Set time format (Установіть формат часу):** зміна формату відображення часу між **12 h** (12 год) і **24 h** (24 год).
- **Set date format (Установіть формат дати):** зміна формату відображення дати між **MM/DD/YYYY** і **DD.MM.YYYY** (**ДД.ММ.РРРР**).

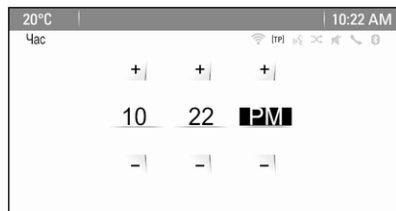
- **Display clock (Годинник):** увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплеї.
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS):** сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль автоматично встановлює час. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі не надсилають сигнал правильного часу. У таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Налаштування часу і дати

CD 600/Navi 650/Navi 950

Натисніть кнопку **Config** і виберіть пункт меню **Час і дата**, щоб відкрити відповідне підменю.



Примітка

Коли увімкнута функція **Автоналаштування часу**, час і дата встановлюються системою автоматично.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Установлення часу

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть пункт меню **Встановити час**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити перший параметр.

На підтвердження введеного значення натисніть багатофункціональний перемикач. Кольорове тло переміститься до наступного параметра.

Встановіть значення для всіх параметрів.

Налаштування дати

Щоб налаштувати параметри часу, виберіть пункт меню **Встановити дату**. Поверніть багатофункціональний перемикач, щоб змінити перший параметр.

На підтвердження введеного значення натисніть багатофункціональний перемикач. Кольорове тло переміститься до наступного параметра.

Встановіть значення для всіх параметрів.

Формат часу

Для налаштування формату часу виберіть параметр **Формат часу 12 г / 24 г**. Встановіть формат **12 години** або **24 годин**.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована в передній панелі.



Ще одна розетка з напругою 12 В розташована в задній панелі. Складіть кришку вниз.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли запалювання вимкнено, розетки дезактивуються. Окрім того, розетки не діють за низького заряду автомобільного акумулятора.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначеним у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи батареї.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Запальничка



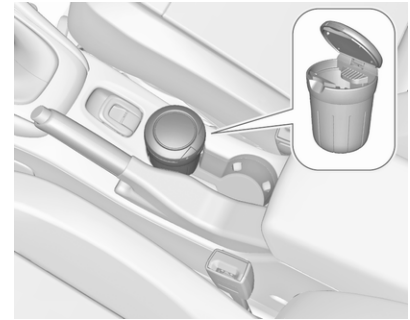
Запальничка розташована на передній панелі.

Натисніть запальничку. Запальничка вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

Попільнички

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



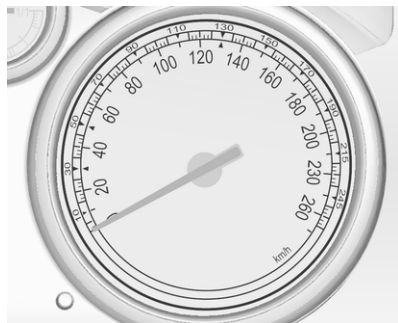
Переносну попільничку можна розмістити в тримачах для стаканів.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

На автомобілях деяких версій стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходять до кінцевої позиції.

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Лічильник пробігу



У нижньому рядку подаються дані про записану відстань у км.

Лічильник пробігу



/: \ відображає записану відстань, подолану з часу останнього скидання.

Для різних поїздок можна вибрати два лічильники пробігу. Виберіть сторінку /: \ 1 або /: \ 2, повертаючи коліщатко вибору на важелі вмикання вказівників повороту.

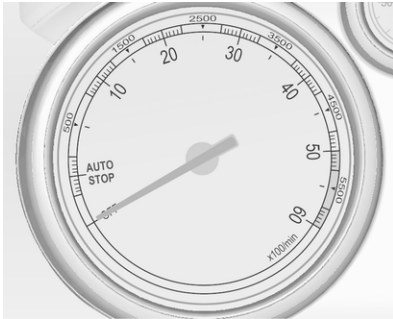
Коли ввімкнено запалювання, показники обох лічильників пробігу можна скинути окремо: виберіть відповідну сторінку, потримайте кнопку скидання кілька секунд або

натисніть кнопку **SET/CLR** на важелі вмикання вказівників повороту.

Лічильник пробігу вимірює відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Центр інформації водія ➔ 102.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна.

Для економії пального вибирайте оптимальну кількість обертів двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального

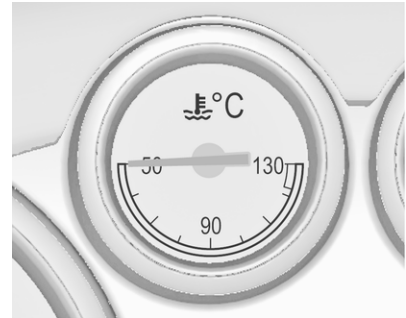


Відображає рівень пального в баку. Контрольний індикатор ● світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долитого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

ліва зона : робочої температури
двигуна ще не
досягнуто

цент-
ральна : нормальна робоча
температура

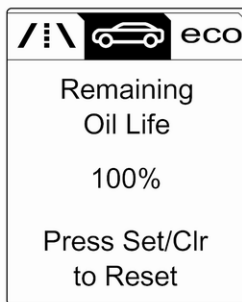
права : температура надто
висока

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока температура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

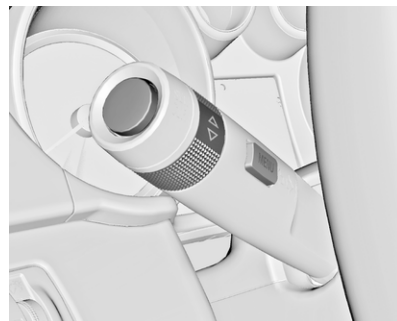
Система стеження за терміном служби масла двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни масла та фільтра. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятись.



Залишок часу до заміни мастила відображаються в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**.

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни масла, необхідно виконати наведені нижче дії:



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла)**.

Щоб забезпечити відображення точних даних, після кожної заміни масла потрібно скидати параметри системи. Зверніться по допомогу до майстерні.

Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб скинути. При цьому запалювання має бути увімкнено, але двигун не повинен працювати.

Коли система визначить, що термін служби масла зменшився, в інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення **Change Engine Oil Soon (Замініть масло якнайшвидше)**. Виконайте заміну масла та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Центр інформації водія ⇨ 102.

Інформація про обслуговування ⇨ 247.

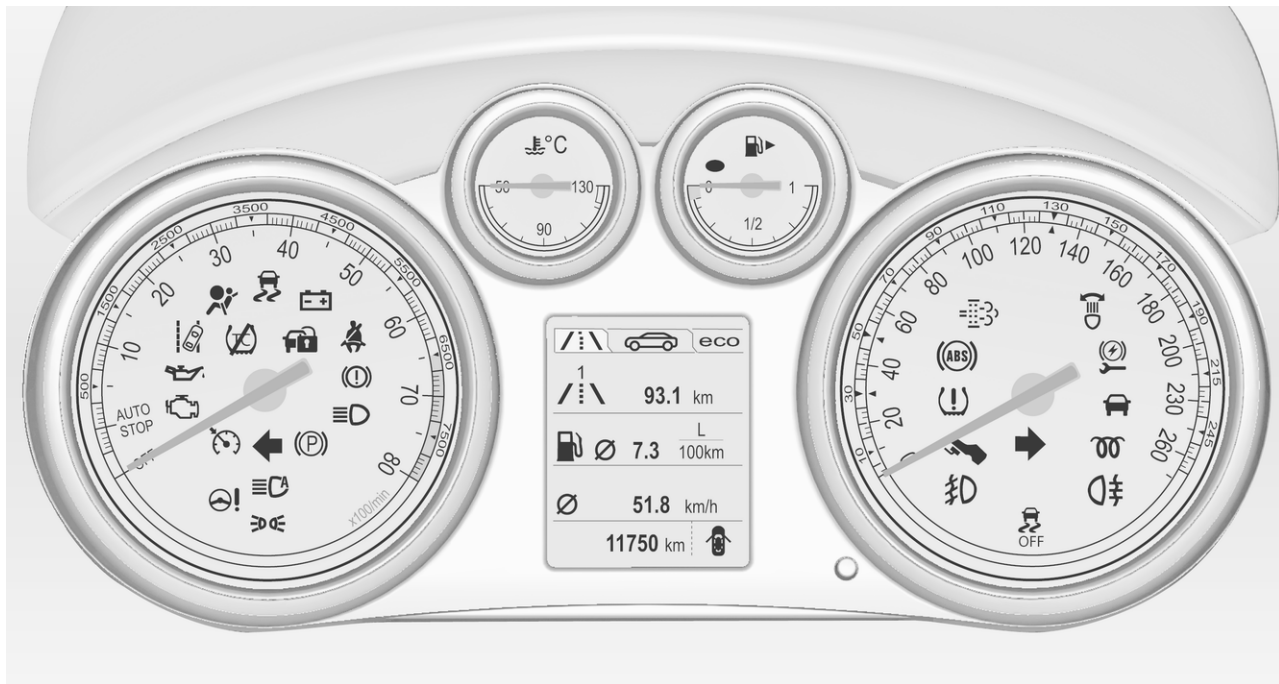
Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доситупні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися. Після ввімкнення системи запалювання для перевірки функціональності на короткий проміжок часу засвітиться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

- червоний : небезпека, важливе нагадування
- жовтий : попередження, інформація, несправність
- зелений : підтвердження активації
- синій : підтвердження активації
- білий : підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів



Контрольні індикатори на центральній панелі



Указівник повороту

↻ світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації ввімкнено.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

Заміна лампи ↻ 207, запобіжники ↻ 215.

Вказівники повороту ↻ 127.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

⚠ для сидіння водія світиться чи мигає червоним.

⚠² для переднього сидіння пасажира світиться чи мигає червоним, коли сидіння зайняте.

Світиться

Після ввімкнення системи запалювання, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Подушки безпеки, натягувачі пасків та захисні дуги системи захисту від перевертання

⚠ світиться червоним.

Після ввімкнення запалювання контрольний індикатор світиться приблизно впродовж 4 секунд. Якщо він не світиться, не згасє через 4 с або засвічується під час їзди, виникла несправність, яка стосується системі подушок безпеки, натягувачів пасків безпеки або захисних дуг системи захисту від перевертання. Якщо станеться зіткнення, подушки безпеки, натягувачі пасків безпеки та захисні дуги системи захисту від перевертання можуть не спрацювати.

Спрацьовування натягувачів пасків безпеки, подушок безпеки або висувних захисних дуг позначається безперервним світінням індикатора .

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Система подушок безпеки, натягувачі пасків безпеки  61,  58. Система захисту від перевертання автомобіля  47.

Деактивація подушок безпеки

  світиться жовтим.

Засвічується приблизно на 60 с після ввімкнення запалювання. Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

  світиться жовтим.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена  66.

Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажирів.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажирів дезактивована.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли запалювання ввімкнено, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться, коли запалювання ввімкнено, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може призвести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Система гальм і зчеплення

 світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення занадто низький ⇨ 204.

Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалювання з натиснутим ручним стоянковим гальмом ⇨ 159.

Натисніть педаль

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Для вимкнення електричного стоянкового гальма педаль гальм має бути натиснутою ⇨ 159.

Щоб двигун завівся в режимі Автостоп, педаль зчеплення має бути натиснутою. Система стоп-старт ⇨ 149.

Мигає

Для основного запуску двигуна педаль зчеплення має бути натиснутою ⇨ 17, ⇨ 148.

У деяких версіях повідомлення про необхідність натиснути педаль зчеплення відображається на інформаційному дисплеї водія ⇨ 109.

Електричне стоянкове гальмо

 світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте ⇨ 159.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо ввімкнуте не повністю або вимкнуте. Увімкніть запалювання, натисніть педаль гальм і спробуйте відновити стан системи, спочатку увімкнувши, а потім вимкнувши електричне стоянкове гальмо. Якщо  продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Знижена ефективність дії електричного стоянкового гальма ⇨ 159.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо перебуває в режимі обслуговування. Для відновлення

стану системи зупинить автомобіль, а потім увімкніть і вимкніть електричне стоянкове гальмо.

Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

 світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалювання. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм
↪ 158.

Підвищення передач

 відображається у вигляді символу або спливає як ціла сторінка в інформаційному центрі водія, коли для економії пального рекомендується перемкнутися на вищу передачу.

Помічник керування EcoFlex
↪ 102.

Гідропідсилювач

! світиться жовтим.

Засвічується при обмеженні підсилювача керма

Робота підсилювача керма обмежена у зв'язку з перегрівом системи. Контрольний індикатор гасне, коли система охолоне.

Система стоп-старт ↪ 149.

Засвічується при вимкненні підсилювача керма

Збій в роботі підсилювача керма. Зверніться до майстерні.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

 світиться зеленим чи миготить жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

 світиться жовтим.

Система вимкнена.

Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система

☞ світиться чи мигає жовтим.

Мигає

Система активно працює. Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Світиться

У системі виявлено несправність. Якщо в інформаційному центрі водія відображається попереджувальне повідомлення. Можлива безперервна їзда. Система не працює. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Система курсової стійкості ☞ 162,
Система контролю тяги ☞ 161.

Протибуксовочна гальмівна система вимкнена

☞ світиться жовтим.

Система вимкнена.

Попередній прогрів

☞ світиться жовтим.

Попередній прогрів активовано. Активується лише, коли температура зовні є низькою.

Сажовий фільтр

☞ світиться чи мигає жовтим.

Сажовий фільтр потребує чищення.

Продовжуйте подорож, доки ☞ не згасне. За можливості не знижуйте оберти двигуна нижче 2000 об/хв.

Світиться

Сажовий фільтр заповнено. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр дизельного двигуна ☞ 152, Система старт-стоп ☞ 149.

Система контролю тиску в шинах

☞ світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

Несправність системи чи встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо). Через 60 - 90 секунд контрольний індикатор постійно світиться. Зверніться до майстерні.

Система контролю тиску в шинах ☞ 224.

Тиск мастила в двигуні

 світиться червоним.

Світиться, коли запалювання ввімкнено, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може призвести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, встановіть важіль селектора в положення **N**.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалювання.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може призвести до неочікуваного блокування керма.

Перш ніж звертатися до майстерні, самостійно перевірте рівень масла  201.

Низький рівень пального

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося. Терміново поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком.

Каталітичний нейтралізатор  153.

Прокачування системи дизельного пального  206.

Імобілайзер

 миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера. Двигун не вдається запустити.

Зовнішнє світло

 світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено  118.

Дальнє світло

 світиться синім.

Засвічується при ввімкненому дальньому світлі, або під час миготіння дальнім світлом  120,

або коли дальнє світло увімкнено при активній функції помічника використання дальнього світла чи функції керування дальністю освітлення ⇨ 123.

Помічник дальнього світла

☐ світиться зеленим.

Увімкнено помічник використання дальнього світла або система керування дальністю освітлення ⇨ 120, ⇨ 123.

Адаптивне переднє освітлення

☐ світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Мигає

Система перемикається на симетричне ближнє світло.

Контрольний індикатор ☐ миготить протягом приблизно 4 с після ввімкнення запалювання як нагадування про те, що система було активовано ⇨ 122.

Автоматичне регулювання освітлення ⇨ 119.

Протитуманна фара

☐ світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 128.

Задні протитуманні фари

☐ світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ⇨ 128.

Круїз-контроль

☐ світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Круїз-контроль активний.

Круїз-контроль ⇨ 166.

Автомобіль попереду

☐ світиться зеленим.

У даній смузі попереду система розпізнала автомобіль.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду ⇨ 170.

Дверцята відчинені

Коли дверцята або кришку багажника відчинено, ☐ відображається у вигляді символу в інформаційному центрі водія.

Інформаційні дисплеї

Центр інформації для водіїв

Центр інформації водія (DIC) розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром.

Наведені нижче головні пункти меню можуть відображатися на дисплеї або вибиратися натисненням кнопки **MENU** на важелі вмикання вказівників повороту. Символи меню виводяться у верхньому рядку дисплея:

		
	2781.2 km	
	 6.5	 L / 100km
	99.6 km/h	
20201		

- Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

- Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) / 
- ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню) ECO

Відображення певних функцій залежить від того, чи стоїть автомобіль на місці, чи рухається. Деякі функції доступні тільки під час руху автомобіля.

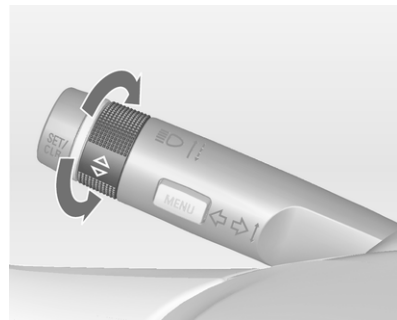
Персоналізація автомобіля ⇨ 112.
Внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

Вибір меню та функцій

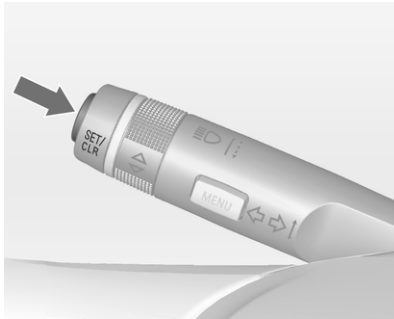
Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикавання поворотів.



Натискайте кнопку **MENU** для переходу між різними меню або повернення з підменю до наступного більш високого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

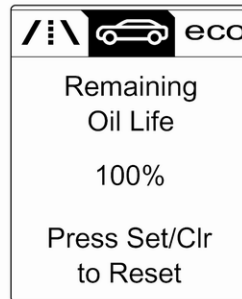
Щоб вибрати , натисніть кнопку **MENU**.

Поверніть коліщатко регулятора, щоб вибрати підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.

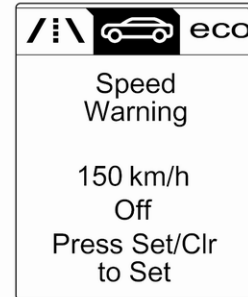
Дотримуйтеся інструкцій, наведених у підменю.

Можливі варіанти підменю, залежно від версії:

- **Unit (Одиниця):** відображені одиниці вимірювання можна змінити
- **Tire Pressure (Тиск у шинах):** перевірка тиску в шинах усіх коліс під час руху ⇨ 224
- **Tire Load (Навантаження на шину):** оберіть категорію тиску шин відповідно до фактичного тиску в шинах ⇨ 224



- **Remaining Oil Life (Тривалість терміну служби масла):** позначає, коли необхідно змінити моторне мастило та фільтр ⇨ 92



- **Speed Warning (Попередження про перевищення швидкості):** у разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал

- Допоміжна система визначення дорожніх знаків: виводить на екран розпізнані дорожні знаки для поточної секції маршруту ➔ 185
- Following Dist. (Безпечна дистанція):** відображає відстань до транспортного засобу, який рухається попереду ➔ 172

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/ пальне) /: \

Щоб вибрати /: \, натисніть кнопку MENU.

Щоб вибрати сторінку, поверніть коліщатко регулятора:

		eco
1		2781.2 km
		6.5 $\frac{\text{L}}{100\text{km}}$
	99.6	km/h
20201		

Сторінка 1:

- Лічильник пробігу 1
- Середня витрата пального 1
- Середня швидкість 1

		eco
2		563.2 km
		7.8 $\frac{\text{L}}{100\text{km}}$
	103.5	km/h
N	002915	

Сторінка 2:

- Лічильник пробігу 2
- Середня витрата пального 2
- Середня швидкість 2

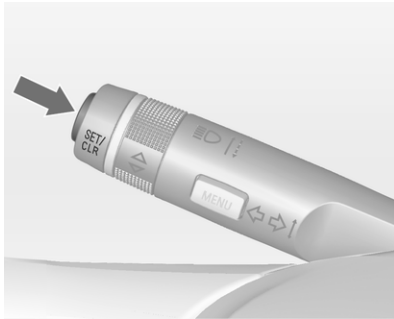
		eco
75 km/h		
>>		343 km
		9.8 $\frac{\text{L}}{100\text{km}}$
N	002915	

Сторінка 3:

- Цифрова швидкість
- Пробіг без дозаправки
- Миттєве значення витрати пального

Показники лічильника пробігу, середнього споживання пального та середньої швидкості на сторінках 1 і 2 можна скидати окремо, що дає змогу переглядати на екрані різну інформацію щодо

поїздки. Сторінки вибираються повертанням коліщатка вибору на важелі вмикання вказівників повороту.



Лічильник пробігу 1 або 2

Лічильник пробігу відображає зафіксовану відстань з моменту останнього скидання.

Одометр може реєструвати відстань до 2000 км, а потім його показники скидаються до нуля.

Показники лічильника пробігу скидаються натисненням на кілька секунд кнопки **SET/CLR** на важелі вмикання вказівників повороту або

натисненням кнопки скидання поряд зі спідометром окремо для вибраних сторінок 1 або 2.

Середня витрата пального 1 або 2

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Щоб скинути показники, натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд окремо для сторінок 1 та 2.

Середня швидкість 1 або 2

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Щоб скинути показники, натисніть кнопку **SET/CLR** на кілька секунд окремо для сторінок 1 та 2.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Пробіг без дозаправки

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

При зниженні рівня пального в баку на дисплеї відображається повідомлення.

Якщо пальне в бак потрібно долити терміново, відобразиться попереджувальне повідомлення.

Окрім цього засвічується чи миготить контрольний індикатор  у датчику рівня пального $\varnothing$ 100.

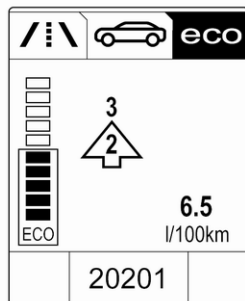
Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

ECO Information Menu (Інформаційне ЕКО-меню) ECO

Щоб вибрати **ECO**, натисніть кнопку **MENU**.

Щоб вибрати сторінку, поверніть коліщатко регулятора:

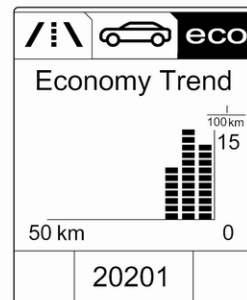


позначається на сегментному дисплеї. Для економії пального адаптуйте свій стиль водіння, щоб сегменти заповнювалися в межах зони Eco. Чим більше сегментів заповнені, тим вище рівень споживання пального. Разом із тим позначається поточний рівень споживання пального.



- **Top Consumers (Основні споживачі):** Список найбільш інтенсивних споживачів, що наразі увімкнені, позначається у низхідному порядку. Водночас позначається потенціал економії пального.

Вимкнений споживач зникає зі списку і загальний рівень споживання буде оновлено. Якщо поїздки відбуваються нечасто, для збільшення навантаження на двигун автоматично вмикається система підігріву заднього вікна. У такому випадку заднє вікно з підігрівом без втручання водія вказується як один з найбільших споживачів.



- **Economy Trend (Економічний режим):** Позначає середній рівень споживання для останніх 50 км. Заповнені сегменти позначають рівень

- **Індикація зміни передачі:** Поточна передача позначається в середині стрілки. Цифра над нею позначає рекомендацію перемкнутися на вищу передачу для економії пального.

Дисплей Eco: Поточний рівень споживання пального

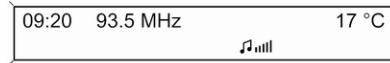
споживання пального за останні 5 км і відбиває вплив топографії та стилю керування авто на споживання пального.

Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей

Залежно від комплектації автомобіля, його обладнано або графічним інформаційним дисплеєм або кольоровим інформаційним дисплеєм.

Інформаційний дисплей розташований на панелі приладів над інформаційно-розважальною системою.

Графічний інформаційний дисплей



Залежно від інформаційно-розважальної системи, графічний інформаційний дисплей доступний у двох версіях.



20153

На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ⇨ 87
- зовнішня температура ⇨ 86
- дата ⇨ 87
- налаштування електронного клімат-контролю ⇨ 137
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 112

Кольоровий інформаційний дисплей



На кольоровому інформаційному дисплеї в кольоровому форматі відображаються такі дані:

- час ↻ 87
- зовнішня температура ↻ 86
- дата ↻ 87
- налаштування електронного клімат-контролю ↻ 137
- камера заднього огляду ↻ 183
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації

- навігація - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації інформаційно-розважальної системи
- налаштування системи
- повідомлення автомобіля ↻ 109
- параметри для персоналізації автомобіля ↻ 112

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



Натисніть кнопку **CONFIG**:
Відображається сторінка меню **Settings (Налаштування)**.

Повертанням багатofункціонального перемикача виконуються такі операції:

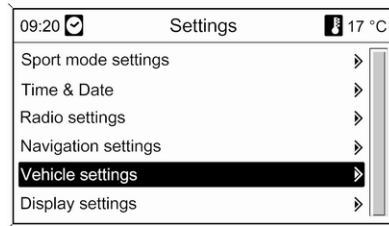
- вибір параметра або його значення
- відображення пункту меню

Натисканням багатфункціонального перемикача виконуються такі операції:

- підтвердження параметра або його значення
- вибір або активування позначеного пункту меню
- ввімкнення/вимкнення функцій системи

Натисненням кнопки **BACK** виконуються такі дії:

- вихід з меню чи параметра без внесення до нього змін
- повернення з підменю до наступного верхнього рівня меню
- видалення останнього набраного символу. Щоб повністю видалити введені дані, утримуйте кнопку **BACK** натиснутою протягом кількох секунд.

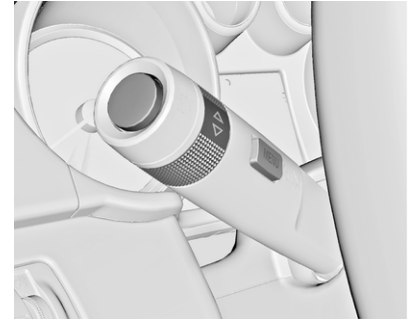


Щоб вийти з меню **Settings (Налаштування)**, послідовно натискайте кнопку **BACK** або ж натисніть кнопку **CONFIG** після підтвердження змін.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.
Внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

Повідомлення автомобіля

У більшості випадків повідомлення відображаються в інформаційному центрі водія (DIC), іноді вони супроводжуються попереджувальним або звуковим сигналом.



Натисніть кнопку **SET/CLR** або **MENU** чи поверніть колесо регулятора, щоб підтвердити повідомлення.

Повідомлення в інформаційному центрі водія (DIC)



Check
Left Low
Beam Lamp

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтеся інструкцій, наведених у повідомленнях.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- Сервісні повідомлення
- Рівні рідин
- Система сигналізації для запобігання викраденню автомобіля
- Гальма

- Системи регулювання плавності ходу
- Допоміжні системи водія
- Круїз-контроль
- Обмежувач швидкості
- Системи допомоги під час паркування
- Освітлення, заміна ламп
- Система очисників/промивки
- Дверцята, вікна
- М'який дах
- Багажник, кришка багажника
- Радіопульт дистанційного керування
- Паски безпеки
- Системи подушок безпеки
- Двигун і трансмісія
- Тиск в шинах
- Сажовий фільтр
- Стан автомобільного акумулятора

Повідомлення на кольоровому інформаційному дисплеї

Додатково деякі важливі повідомлення можуть відображатися на кольоровому інформаційному дисплеї. Щоб підтвердити, що повідомлення прочитано, натисніть багатофункціональний перемикач. Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливних індикаторів.

Попереджувальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

Тільки один попереджувальний сигнал пролунає за один раз.

Попереджувальний сигнал про непристебнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджувальним сигналом.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи кришку багажника не повністю зачинено під час запуску двигуна.
- Якщо м'який дах не повністю відкрито або закрито.
- Якщо не повністю закрито кришку відсіку для м'якого даху.
- Якщо під час приведення в рух м'якого даху перегородку багажника складено.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо під час приведення в рух м'якого даху перевищено певну швидкість.
- Якщо досягнуте встановлене обмеження швидкості або можлива межа швидкості.
- Якщо в центрі інформації водія відображається попереджувальне повідомлення.

- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- Якщо досягнуто максимального рівня заповнення сажового фільтра для дизельного пального.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Коли ключ вставлено у замок запалювання.
- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

Під час режиму Autostop

- При відчиненні дверцят водія.

Заряд батареї

В разі зниження заряду автомобільного акумулятора в центрі інформації для водія відображається попередження.

1. Негайно вимкніть будь-які споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечного руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.
2. Зарядіть автомобільний акумулятор, проїхавши певну відстань, або ж за допомогою зарядного пристрою.

Попередження зникне після того, як двигун буде двічі послідовно запущений за нормального рівня напруги.

Якщо не вдається зарядити акумулятор, слід звернутися на СТО для усунення неполадки.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри й налаштувати роботу автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

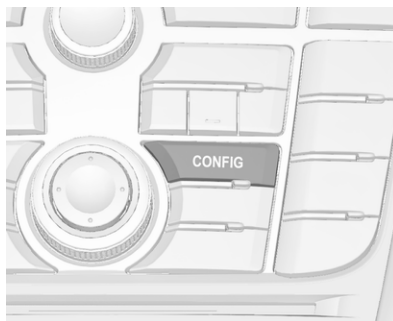
Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ↻ 23.

Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів деякі з наведених нижче функцій можуть бути недоступними.

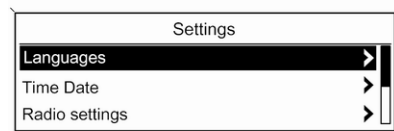
Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї

CD 300/CD 400/CD400plus



Натисніть кнопку **CONFIG**.
Відображається меню **Settings**
(Налаштування).



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши на багатофункціональний перемикач:

- **Sport mode settings** (Параметри спортивного режиму)
- **Languages** (Мови)
- **Time Date** (Дата і час)
- **Radio settings** (Налаштування радіо)
- **Phone settings** (Налаштування телефону)
- **Vehicle settings** (Налаштування автомобіля)

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Sport mode settings (Параметри спортивного режиму)

Водій може вибрати функції, які будуть активовані в спортивному режимі ↻ 164.

- **Sport suspension** (Спортивна підвіска): демпфування стає жорсткішим.
- **Sport powertrain performance** (Робота спортивного силового агрегата): більш чутливе

реагування автомобіля на застосування педалі акселератора та перемикання передач.

- **Sport steering (Спортивне кермо):** знижується підсилення рульової колонки.
- **Swap backlight colour main instr. (Зміна кольору заднього ліхтаря. Головні інструкції.):** змінює колір підсвічування панелі приладів.

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time Date (Дата і час)

Див. посібник для годинника ➔ 87.

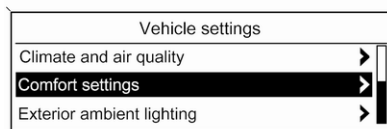
Radio settings (Налаштування радіо)

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Phone settings (Налаштування телефону)

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)

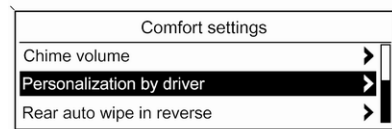


- **Climate and air quality (Клімат і якість повітря)**

Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора): автоматично регулює в салоні рівень повітряного потоку кліматичної системи.

Climate control mode (Режим клімат-контролю): Керування станом компресора системи охолодження під час запуску двигуна. Останній параметр (рекомендується), або завжди увімкнено чи завжди вимкнено під час запуску двигуна автомобіля.

Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла): автоматичне ввімкнення заднього вікна з підігрівом.



- **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

Chime volume (Гучність звукових сигналів): регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Personalization by driver (Персоналізація водієм): увімкнення та вимкнення функції персоналізації.

- **Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)**

Park assist (Система допомоги під час паркування): увімкнення та вимкнення системи допомоги під час паркування.

Side blind zone alert (Сповіщення про зону відсутності оглядовості): зміна налаштувань системи попередження про об'єкти в мертвій зоні.

- **Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)**

Duration upon exit of vehicle (Тривалість від початку руху

автомобіля): увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування): увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

- **Power door locks (Замки дверцят з електроприводом)**
Auto door lock (Автоматичне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного відімкнення дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення і вимкнення функції автоматичного блокування дверей після зрушення з місця.

Stop door lock if door open (Зупинити автоматичне блокування дверцят, якщо одна з них відкрита): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Delayed door lock (Затримка часу спрацювання функції автоматичного блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Remote locking, unlocking, starting (Дистанційне блокування/розблокування/запуск)**

Remote unlock feedback (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення спрацювання ліхтаря аварійної сигналізації під час відімкнення.

Remote door unlock (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для відімкнення лише дверцят водія чи всього автомобіля під час відімкнення.

Auto relock doors (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після

відімкнення автомобіля без відкриття дверцят.

- **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**

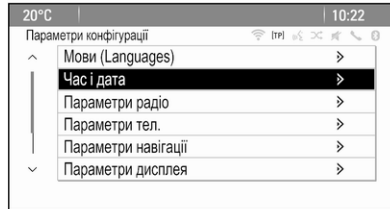
Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів): скидання всіх параметрів на стандартні.

Налаштування, виконувані за допомогою кольорового інформаційного дисплея

CD 600/Navi 650/Navi 950

Для переходу в меню Configuration (Налаштування) натисніть кнопку **CONFIG** на лицьовій панелі інформаційно-розважальної системи.

Прокрутка списку вгору-вниз виконується поворотом багатофункціонального перемикача. Вибір пунктів меню виконується натисканням багатофункціонального перемикача (у Navi 950 / Navi 650 слід натискати зовнішнє кільце).



- Профіль спорт. режиму
- Мови (Languages)
- Час і дата
- Параметри радіо
- Параметри тел.
- Параметри навігації
- Параметри дисплея
- Парам.авто

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Профіль спорт. режиму

- **Спортивний режим двигуна:**
Двигун більш чутливо реагує на натискання педалі

акселератора та перемикання передач.

- **Спортрежим задніх ліхтарів:**
Змінює колір підсвічування панелі приладів.
- **Спортивна підвіска:**
демпфування стає жорсткішим.
- **Спортивне керування:**
знижується підсилення рульової колонки.

Мови (Languages)

Вибір потрібної мови.

Час і дата

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри радіо

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри тел.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри навігації

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Параметри дисплея

- **Меню головної сторінки:**
Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.
- **Опції задньої камери:**
Налаштування параметрів камери заднього виду ↗ 183.
- **Дисплей вимк.:**
Для отримання подальшої інформації див. посібник до

інформаційно-розважальної системи.

- **Налаштування мапи:**

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Парам.авто

- **Клімат та якість повітря**

Авторег.швидкості

вентилятора: автоматично регулює в салоні рівень повітряного потоку кліматичної системи.

Режим кондиціонування:

Керування станом компресора системи охолодження під час запуску двигуна. Останній параметр (рекомендується), або завжди увімкнено чи завжди вимкнено під час запуску двигуна автомобіля.

Автопідсушування зад.скла:

автоматичне ввімкнення заднього вікна з підігрівом.

- **Комфорт і зручність**

Гучність сигналу: регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Персоналізація авто водієм:

увімкнення та вимкнення функції персоналізації.

- **Системи запобігання зіткненню**

Парктронік: увімкнення та вимкнення ультразвукових датчиків.

Повідомл.бокової мертв.зони: увімкнення/вимкнення системи попереджування про об'єкти в мертвій зоні.

- **Освітлення**

Ліхтарі полегш.пошуку авто:

увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

Освітлення при виході:

увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

- **Електропривід замків дверцят**

Функц.захис.від замик.ключів:

увімкнення чи вимкнення функції автоматичного

блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Автозамикання дверцят:

увімкнення чи вимкнення функції автоматичного відімкнення дверей після вимкнення запалювання. Увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Затримка замикання дверцят:

увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

- **Блокув.,розблок. та пуск з пульта**

Реакція на блокування з пульта:

увімкнення та вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час замкнення.

Реакція на дистанц.відім-

кнення: увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час відімкнення.

Дистанційне відімк. дверцят:

зміна конфігурації для відімкнення лише дверцят водія чи всього автомобіля під час відімкнення.

Пвт.зм.дверц.,що бли від.відл.:

увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після відімкнення автомобіля без відкривання дверцят.

- **Поверн.до завод.налаштув?:** скидання всіх параметрів на стандартні.

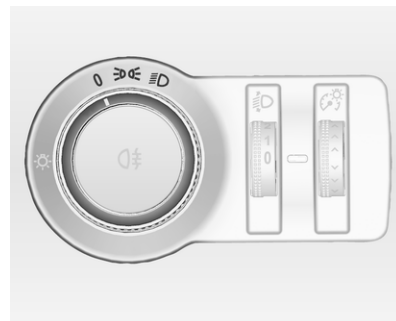
Освітлення

Зовнішнє освітлення	118
Вимикач світла	118
Автоматичне регулювання освітлення	119
Дальнє світло	120
Система керування дальнім світлом	120
Мигання фар	121
Регулювання діапазону освітлення фарами	121
Робота фар під час їзди закордоном	122
Освітлення при денному світлі	122
Адаптивне переднє освітлення	123
Ліхтарі аварійної сигналізації	127
Сигнали повороту та зміни смуги руху	127
Передні протитуманні фари ..	128
Задні протитуманні фари	128
Ліхтарі стоянкового освітлення	128
Ліхтарі заднього ходу	129
Запотівання кришок фар	129

Освітлення салону	129
Регулювання освітлення панелі приладів	129
Світильники для читання	130
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	131
Характерні особливості освітлення	131
Освітлення під час входу	131
Освітлення виходу	131
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	132

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

- 0** : світло вимк.
- D** : бокові ліхтарі
- D** : фари

Контрольний індикатор **D** 100.

Вимикач світла з автоматичним регулюванням освітлення



Перемикач освітлення:

AUTO : автоматичне регулювання освітлення: Фари вмикаються та вимикаються автоматично, залежно від зовнішніх умов освітлення.

⦿ : увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається до положення **AUTO**.

⤵ : бокові ліхтарі
⦿ : фари

Поточний стан системи автоматичного регулювання освітлення відображається в інформаційному центрі для водія.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалювання.

Коли фари ввімкнені, світиться індикатор ⤵. Контрольний індикатор ⤵ 100.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі світяться разом із передніми фарами та боковими ліхтарями.

Додаткове освітлення у рамі кришки багажника

На рамі кришки багажника розташований додатковий блок задніх ліхтарів, до складу якого входять задні ліхтарі та ліхтарі аварійної сигналізації. Вони засвічуються після увімкнення освітлювальних приладів та відкривання кришки багажника.

Додаткові задні ліхтарі призначені для використання лише як габаритні ліхтарі, які вмикаються, коли кришку багажника відчинено. Вони не використовуються під час їзди.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функція автоматичного регулювання освітлення ввімкнута і двигун працює, ця система автоматично змінює режим освітлення при денному світлі та режим увімкнення фар відповідно

до стану зовнішнього освітлення та інформації від системи датчиків дощу.

Освітлення при денному світлі.
 ⇨ 122.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

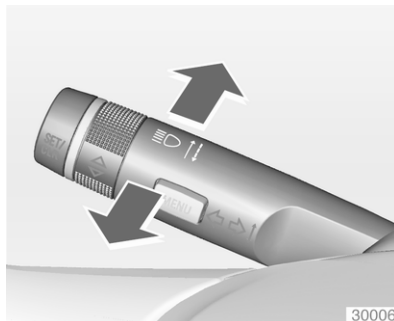
Окрім цього, фари вмикаються, якщо склоочисники були ввімкнені і зробили декілька циклів.

Визначення тунелю

Коли автомобіль в'їжджає в тунель, одразу вмикаються фари.

Адаптивне переднє освітлення
 ⇨ 123.

Дальнє світло



Щоб перемкнутися з ближнього на дальнє світло, натисніть важіль.

Щоб перемкнутися на ближнє світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Система керування дальнім світлом

Опис версії з галогеновими фарами. Система керування дальнім світлом з адаптивним переднім освітленням ⇨ 123.

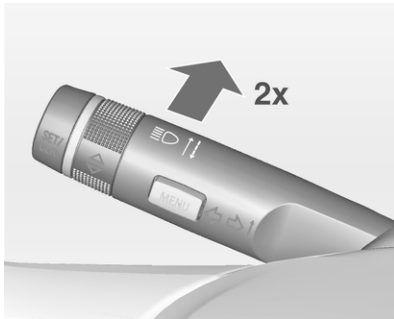
Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло в якості головного світла вночі, а також коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/г.

Вмикається ближнє світло, коли:

- датчик розпізнає світло автомобілів, що рухаються вас назустріч вам чи попереду вас
- швидкість руху автомобіля є нижчою 20 км/год
- автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману
- автомобіль рухається в межах міста

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Система керування дальнім світлом вмикається при подвійному натисканні важеля перемикачів сигналів повороту при швидкості понад 40 км/год.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор   100.

Деактивация

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, система керування дальнім світлом вимикається.

Якщо блимання фар вмикається при вимкненому дальньому світлі, система керування дальнім світлом не вимикається.

Під час наступного ввімкнення системи запалювання застосовується останній параметр, що використовувався для системи керування дальнім світлом.

Мигання фар

Щоб активувати мигання фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть колесо регулятора  в потрібне положення.

- 0 : передні сидіння зайняті
- 1 : усі сидіння зайняті
- 2 : усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 : сидіння водія зайняте, а багажник завантажений.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар ➔ 123.

Робота фар під час їзди закордоном

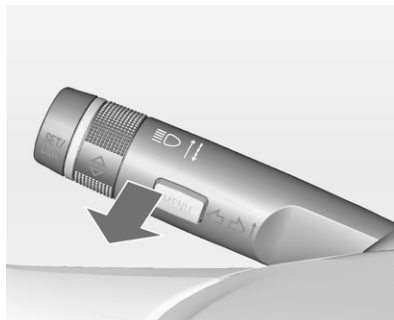
Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажира.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними системами фар

Регулювати кут світла фар немає необхідності.

Автомобілі з ксеноновими системами фар



1. Ключ у замку запалювання.
2. Потягніть вимикач поворотів та утримуйте його у положенні миготіння фарами.
3. Увімкніть запалювання.
4. Приблизно через 5 секунд починає миготіти індикатор ⚡, а також відтворюються звукові сигнали.

Контрольний індикатор ⚡ ➔ 101.

Кожного разу під час вмикання системи запалення в якості нагадування ⚡ миготить протягом приблизно 4 секунд.

Вимкнення виконується за такою самою процедурою, як описано вище. Після вимкнення цієї функції контрольний індикатор ⚡ припинить блимати.

Освітлення при денному світлі

Фари денного світла підвищують видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Воно вмикається автоматично при увімкненні запалювання.

В автомобілях, обладнаних системою автоматичного регулювання освітлення, ця система автоматично перемикає освітлення при денному світлі на ближнє/дальнє світло фар відповідно до стану зовнішнього освітлення та інформації від системи датчиків дощу. Автоматичне регулювання освітлення ➔ 119.

Адаптивне переднє освітлення

Адаптивне переднє освітлення доступне лише для біксенонових фар. Діапазон, розподіл та інтенсивність світла змінюються, залежно від умов освітлення, погоди та типу дороги.

Після встановлення перемикача освітлення в положення **AUTO** доступні всі функції освітлення.

Вимикач світла в положенні  дозволяє використовувати наступні функції:

- Динамічне освітлення на поворотах
- Габаритні ліхтарі
- Функція освітлення під час руху назад
- Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Освітлення для вулиці, закритої для транспорту

Активується автоматично на невеликій швидкості приблизно до 30 км/год. Промінь світла повертається в сторону узбіччя під кутом 8°.

Освітлення в умовах міста

Активується автоматично на швидкості приблизно від 40 до 55 км/год, і коли датчик світла розпізнає вуличні ліхтарі. Діапазон освітлення зменшується розширенням розподілу світла.

Освітлення в умовах сільської місцевості

Активується автоматично на швидкості від 55 до 115 км/год. Промінь світла та яскравість з лівого та правого боків різняться.

Освітлення в умовах шосе

Активується автоматично на швидкості приблизно 115 км/год та при мінімальних обертаннях керма. Вмикається із затримкою або відразу ж під час різкого прискорення автомобіля. Промінь світла є довшим і яскравішим.

Освітлення в умовах поганої погоди

Активується автоматично на швидкості приблизно 70 км/год, коли датчик дощу розпізнає конденсацію чи очисник працює безперервно. Діапазон, розподіл і потужність світла регулюється залежно від видимості.

Динамічне освітлення на поворотах



Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Контрольний індикатор ☞ 101.

Освітлення на різких поворотах



На поворотах з обмеженою видимістю або під час виконання повороту, залежно від кута чи ввімкненого сигналу повороту, ліворуч або праворуч вмикається додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху під відповідним кутом. Активується на швидкості 40 км/год.

Контрольний індикатор ☞ 101.

Функція освітлення під час руху назад

Якщо фари ввімкнено та ввімкнено задню передачу, вмикаються обидва бокові ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі або досягнення швидкості руху більше 17 км/год на передачі переднього ходу.

Функція підтримки дальнього світла

Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

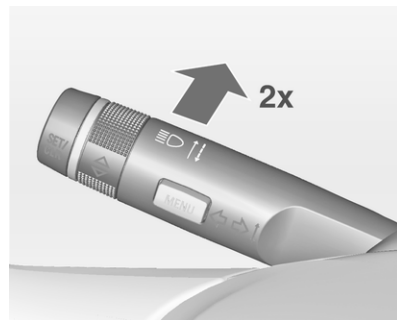
Вмикається ближнє світло, коли:

- камера на лобовому склі визначає світло від автомобілів, які рухаються назустріч або позаду
- швидкість руху автомобіля є нижчою 20 км/год

- автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману
- автомобіль рухається в межах міста

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активация



Помічник дальнього світла вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор  $\rightarrow$ 100.

Деактивація

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Помічник дальнього світла завжди увімкнений при ввімкненому запаленні.

Розумне регулювання дальності освітлення шляхом автоматичного увімкнення дальнього світла

Функція розумного регулювання діапазону освітлення використовує властивості біксенонових фар, щоб збільшити діапазон ближнього світла до 400 м, а також автоматично активує дальнє світло без осліплення водіїв автомобілів, що рухаються назустріч або попереду вас.

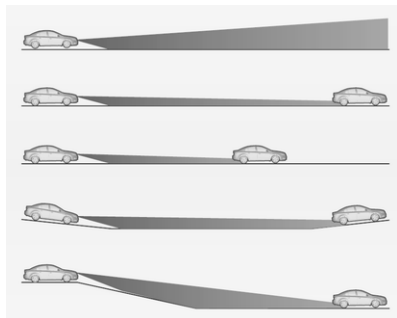
Дальнє світло вмикається і дальність ближнього світла обмежується, щоб запобігти засліпленню при виявленні наступних обмежень фронтальною камерою, розташованою на лобовому склі:

- розпізнається автомобіль, що рухається попереду,
- розпізнається автомобіль, що рухається назустріч,
- в'їзд у міську зону,
- автомобіль рухається в умовах снігопаду чи туману.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

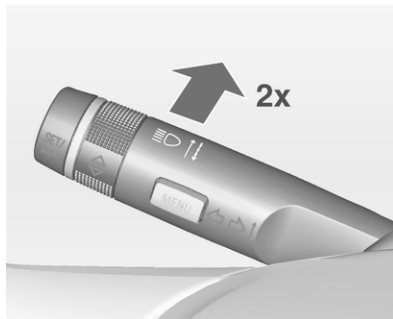
При ввімкненій системі фронтальна камера здійснює моніторинг ділянки попереду автомобіля і забезпечує оптимальний розподіл світла для максимального огляду водія майже за будь-яких умов.

Рациональне регулювання діапазону освітлення шляхом автоматичної активації дальнього світла зменшує таким чином різницю між стандартними режимами ближнього та дальнього світла та дозволяє виключити різкі зміни діапазону освітлення, розподілення світла та його інтенсивності.



Спеціальна програма топографічної оцінки розпізнає по заднім ліхтарям попутні автомобілі, що рухаються по підйомах чи схилах. Система регулює висоту діапазону освітлення, щоб забезпечити оптимальну видимість дороги без засліплення.

Активация



Функції розумного регулювання дальності освітлення та автоматичного ввімкнення дальнього світла вмикаються одночасно шляхом подвійного натискання на важіль індикатора. Вони можуть вмикатися при ввімкненому запаленні.

Функція автоматичного ввімкнення дальнього світла працює на швидкості понад 40 км/г і вимикається, коли швидкість падає нижче 20 км/г. Функція розумного освітлення працює на швидкості понад 55 км/г.

При ввімкненій функції постійно світитися зелений контрольний індикатор , а блакитний індикатор  світитися за умови автоматичного ввімкнення дальнього світла.

Деактивация

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

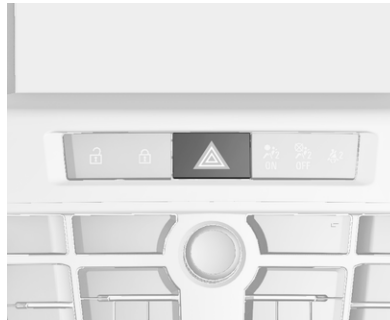
Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних машин, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до інформації про нахил, виміряної на передній і задній осях, прискорення чи зменшення швидкості та швидкості автомобіля.

Помилка системи адаптивного переднього освітлення

Коли система виявляє помилку адаптивного переднього освітлення, з метою уникнення засліплення водіїв зустрічних автомобілів вона переходить до попередньо встановленого положення. Якщо перехід до цього положення неможливий, передня фара, в роботі якої виявлено помилку, автоматично вимикається. У будь-якому випадку, принаймні одна фара залишається увімкненою. У центрі інформації водія відображається попередження.

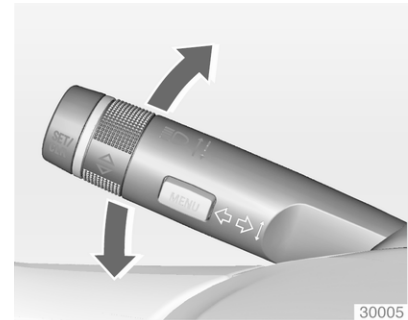
Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

У випадку ДТП та спрацювання подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



важіль угору : вказівник повороту праворуч

важіль униз : вказівник повороту ліворуч

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

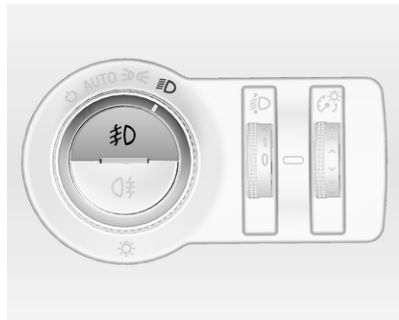
Після трьох спалахів, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Якщо натиснути на важіль вимикача до точки спротиву і відпустити його при навішеному причепі, сигнал повороту блимає шість разів.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Передні протитуманні фари



Приводиться в дію за допомогою кнопки D .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Задні протитуманні фари



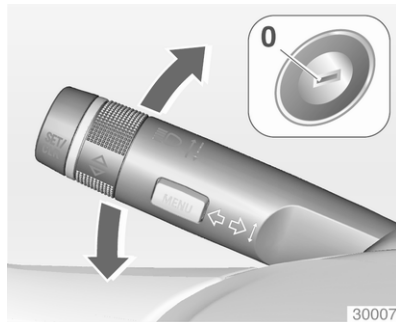
Приводиться в дію за допомогою кнопки D .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні D : задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари автомобіля дезактивуються під час буксирування.

Ліхтарі стоянкового освітлення



30007

Під час паркування автомобіля можна ввімкнути ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалювання.
2. Перемістіть важіль перемикачів поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалювання та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологості та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Конденсат швидко зникає. Можна ввімкнути фари, щоб прискорити цей процес.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- Підсвічування панелі приладів
- Освітлення салону
- Плафон
- Інформаційний дисплей
- Вимикачі та елементи управління з підсвічуванням.

Поверніть колесо регулятора  та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

На автомобілях із датчиком світла яскравість можна відрегулювати тільки при увімкненому зовнішньому освітленні, а також коли датчик світла розпізнає темний час доби.

Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Підсвітка салону спереду



Перемістіть кулісний перемикач:



: автоматичне
ввімкнення та
вимкнення

натисніть  : увімк.

натисніть  : вимк.

Плафон

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення салону

Розсіяне освітлення салону складається з елементів непрямого освітлення в корпусах дверцят та навкруги важеля селектора передач.

Розсіяне освітлення салону та яскравість підсвічування приладової панелі можна одночасно приглушити за допомогою коліщатка   129.

Це також активується Освітленням під час входу  131 та Освітленням під час виходу  131.

Світильники для читання



Для керування використовуються кнопки  та  на панелі керування освітленням, що вмикається під час відчинення дверей.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Після відмикання автомобіля за допомогою пульта дистанційного керування на короткий час вмикаються такі ліхтарі:

- фари,
- задні габаритні ліхтарі,
- освітлення номерного знаку,
- освітлення панелі приладів,
- освітлення салону,
- ліхтарі підніжки.

Деякі функції працюють лише в темряві й допомагає знайти автомобіль.

Освітлення вимикається одразу після повертання ключа запалювання у положення 1 ⇨ 147.

Зазначені нижче ліхтарі вмикаються за умови відчинених дверцят водія:

- усі перемикачі,
- Інформаційний центр водія,
- освітлення кишені в дверцятах,
- освітлення панелі.

Активация, дезактивация або тривалість дії цієї функції може бути змінена на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 23.

Освітлення виходу

Перелічені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалювання витягнуто із замка:

- Освітлення салону
- Підсвічування приладової панелі (тільки у темряві)
- Освітлення дверцят та панелі
- Ліхтарі підніжки

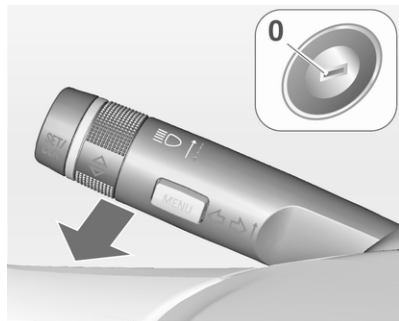
Вимикаються автоматично через деякий час і ввімкнуться знову при відчиненні дверцят водія.

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Освітлення дороги додому

Фари, задні ліхтарі та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Активування



1. Вимкніть систему запалювання
2. Вийміть ключ запалювання
3. Відчиніть дверцята водія
4. Потягніть важіль перемикання сигналу повороту
5. Зачиніть дверцята водія

Якщо дверцята водія незачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається відразу після витягнення важеля перемикання поворотів і відчинення дверцят водія.

Активація, дезактивація або тривалість дії цієї функції може бути змінена на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ⇨ 23.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Функція контролю заряду автомобільного акумулятора

Ця функція забезпечує подовжений термін роботи від акумулятора завдяки використанню генератора з керованою потужністю та оптимізації розподілу електроенергії.

З метою запобігання розряджанню акумулятора під час їзди, енергоспоживання вказаних систем автоматично знижується в два етапи, після чого вони вимикаються:

- Допоміжний обігрівач
- Заднє скло та дзеркала з підігрівом
- Сидіння з підігрівом
- Вентилятор

На другому етапі в центрі інформації для водія відображається повідомлення про увімкнення системи захисту акумулятора від розряджання.

Вимкнення електричних ліхтарів

З метою запобігання розряджанню акумулятора після вимкнення системи запалювання деякі ліхтарі в салоні через певний час автоматично вимикаються.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю 134

Система обігріву та вентиляції	134
Система кондиціонера	135
Електронна система клімат-контролю	137
Допоміжний обігрівач	142

Повітропроводи 142

Регульовані повітропроводи .	142
Стационарні повітропроводи .	143

Технічне обслуговування 143

Повітрозабірник	143
Повітряний фільтр	143
Звичайний режим роботи кондиціонера	143
Обслуговування	143

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- Температура
- Поширення повітря
- Швидкість вентилятора
- Система запобігання заміранню та система розморожування

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 36.

Температура

червоний : обігрівом
синій : охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи
-  : до ніши для ніг

Можливі будь-які комбінації є можливими.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання запіранню та система розморожування



- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

-  : функцію охолодження
-  : функцію рециркуляції повітря

Сидіння з підігрівом  ⇨ 57, Кермо з підігрівом  ⇨ 83.

Охолодження



Натисніть кнопку , щоб увімкнути охолодження. На активований стан указує індикатор у кнопці. Охолодження діє тільки при працюючому двигуні й увімкненому вентиляторі системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку  знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура трохи перевищує точку замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Увімкнення функції охолодження може сповільнювати дію функції "Автостоп"

Система рециркуляції повітря



Натисніть кнопку , щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. На активований стан указує індикатор у кнопці.

Знову натисніть кнопку , щоб вимкнути режим рециркуляції.

Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

При теплому та дуже вологому зовнішньому повітрі лобове скло може запотіти ззовні, якщо на нього спрямувати потік холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть .

Максимальне охолодження



Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Увімкніть охолодження .
- Система рециркуляції повітря  увімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.

- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло.
- Увімкніть охолодження .

- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

Якщо натиснути на кнопку  при працюючому двигуні, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання на кнопку .

При натисканні на кнопку , якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Електронна система клімат-контролю

Двональний клімат-контроль дає змогу встановлювати різні температури для водія та пасажирів на передньому сидінні.

В автоматичному режимі температура, швидкість обертання вентилятора й розподіл повітря регулюються автоматично.

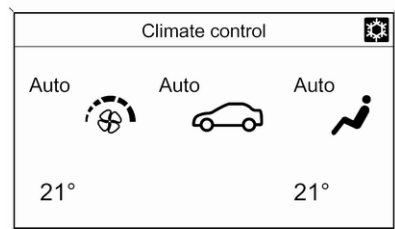


Керує:

- Температуру з Боку Водія
- Поширення повітря
- Швидкість вентилятора
- Температуру з боку пасажирів на передньому сидінні

-  : функцію охолодження
- AUTO** : автоматичний режим
-  : рециркуляція повітря вручну
-  : систему запобігання запотіванню та систему розморожування

Заднє вікно з підігрівом  ⇨ 36, сидіння з підігрівом  ⇨ 57, вентилязовані сидіння ⇨ 57, кермо з підігрівом  ⇨ 83.



Налаштування клімат-контролю відображаються на графічному інформаційному дисплеї або (залежно від версії) - на кольоровому інформаційному

дисплеї. Налаштування модифікацій відображаються у вигляді коротких спливних повідомлень на обох дисплеях, поверх поточного меню.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Натисніть кнопку **AUTO**, розподіл повітря та швидкість вентилятора регулюються автоматично.
- Відкрийте всі вентиляційні отвори для оптимізації розподілу повітря в автоматичному режимі.
- Натисніть , щоб увімкнути оптимальне охолодження та усунення запотівання скла. На активований стан указує індикатор у кнопці.
- Установіть потрібні температури для водія та пасажирів на передньому сидінні за допомогою поворотної кнопки ліворуч і праворуч. Рекомендована температура - 22 °C.

Після відчинення м'якого даху система клімат-контролю пристосовує автоматичний режим до змінених кліматичних умов.

Регулювання швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню **Settings (Налаштування)**.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Попередній вибір температури

Встановіть температуру на бажане значення.



Якщо встановлена мінімальна температура **Lo**, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження, за умови, що охолодження ☼ увімкнене.

Якщо встановлена максимальна температура **Hi**, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Коли увімкнено ☼, зменшення температури в салоні може призвести до перезапуску двигуна з режиму Автостоп або затримати режим Автостоп.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон ☼



- Натисніть кнопку ☼. На активований стан вказує індикатор у кнопці.
- Натисніть кнопку ☼ для охолодження. На активований стан вказує індикатор у кнопці.
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна ☼.
- Щоб повернутися до попереднього режиму: натисніть кнопку ☼, щоб повернутися до автоматичного режиму: натисніть кнопку **AUTO**.

Налаштування автоматичного обігріву вікон можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Примітка

Якщо натиснути на кнопку  при працюючому двигуні, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання на кнопку .

При натисканні на кнопку , якщо двигун знаходиться в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Параметри, що встановлюються вручну

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначеним наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

**Швидкість вентилятора **

Натисніть нижню кнопку, щоб зменшити, та верхню кнопку, щоб збільшити швидкість обертання вентилятора, як показано на ілюстрації. Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Більш тривале натискання нижньої кнопки призведе до вимкнення вентилятора та охолодження.

Більш тривале натискання верхньої кнопки призведе до переходу вентилятора на максимальну швидкість роботи.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть кнопку **AUTO**.

**Поширення повітря , , **

Натисніть відповідну кнопку, щоб виконати необхідні налаштування. На активований стан вказує індикатор у кнопці.

-  : до лобового скла та вікон передніх дверцят.
-  : до зони голови через регульовані повітропроводи.
-  : до ніші для ніг.

Можливі будь-які комбінації є можливими.

Повернення до автоматичного розподілу повітря: натисніть кнопку **AUTO**.

Охолодження ☀



Натисніть кнопку ☀, щоб увімкнути охолодження. На активований стан указує індикатор у кнопці. Охолодження діє тільки при працюючому двигуні й увімкненому вентиляторі системи клімат-контролю.

Натисніть кнопку ☀ знову, щоб вимкнути охолодження.

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаний рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо немає потреби в функціях охолодження чи висушування, для економії пального вимкніть систему охолодження. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна. Виняток: коли система обігріву ввімкнена, і зовнішня температура вище 0 °C, вона потребує перезапуску.

На дисплеї з'явиться **ACON** при ввімкненні охолодження або ж **ACOFF** при вимкненні охолодження.

Увімкнути чи вимкнути охолодження після запуску двигуна можна в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Режим рециркуляції повітря 🚗



Натисніть кнопку 🚗, щоб увімкнути режим рециркуляції повітря. На активований стан указує індикатор у кнопці.

Знову натисніть кнопку 🚗, щоб вимкнути режим рециркуляції.

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується,

тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сливість пасажирів.

При теплому та дуже вологому зовнішньому повітрі лобове скло може запотіти ззовні, якщо на нього спрямувати потік холодного повітря. Якщо лобове скло запотіє ззовні, увімкніть склоочисник та вимкніть **1**.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу більшого розміру **■**. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.

Щоб відкрити повітропровід, поверніть колесо регулятора в напрямку символу меншого розміру **■**.

⚠ Попередження

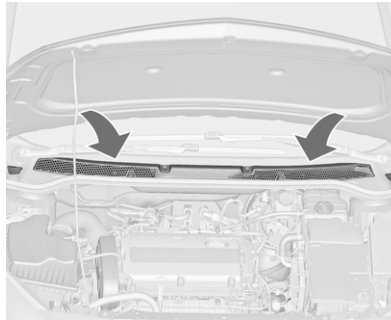
Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Стационарні повітропроводи

Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

Технічне обслуговування

Повітрозабірник



Слідкуйте за чистотою повітрозабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітрозабірник.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на декілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занадто низька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- функціональність і перевірку тиску;
- функцію підігріву;

- наявність протікань;
- ведучі ремені;
- чищення конденсатора та дренажу випаровувача;
- працездатність.

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	146
Керування автомобілем	146
Керування кермом	146
Дорожній просвіт	146
Запуск та експлуатація	147
Обкатка нового автомобіля ...	147
Положення перемикача системи запалення	147
Утримання з вимкненим двигуном	147
Запуск двигуна	148
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	149
Система зупинки-запуску	149
Паркування	151
Вихлоп двигуна	152
Сажовий фільтр	152
Каталізатор	153
Автоматична трансмісія	154
Дисплей трансмісії	154

Важіль селектора	154
Ручний режим	155
Електронні системи водіння ..	156
Помилка	156
Переривання подачі живлення	156
Механічна трансмісія	157
Гальма	158
Антиблокувальна система гальм	158
Стоянкове гальмо	159
Підсилювач гальм	161
Допоміжна система при старті з місця під гору	161
Системи регулювання плавності ходу	161
Протибуксовочна гальмівна система	161
Електронна система курсової стійкості	162
Інтерактивне шасі	164
Допоміжні системи водія	166
Круїз-контроль	166
Обмежувач швидкості	168
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	170
Індикація дистанції попереду ..	172
Система допомоги під час паркування	173

Повідомлення бокової мертвої зони видимості	182
Камера заднього виду	183
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків	185
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	189
Пальне	190
Пальне для бензинових двигунів	190
Пальне для дизельних двигунів	190
Поповнення рівня пального ..	191
Витрати пального - викиди CO ₂	192
Зчіпний пристрій для причепа .	193
Загальна інформація	193
Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	193
Буксирування причепа	193
Буксирувальне обладнання ..	194

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Ніколи не котіться при вимкненому двигуні (за винятком функції Автостоп)

У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопристрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. Під час увімкнення функції Автостоп усі системи функціонуватимуть, але відбудеться контрольоване скорочення зусилля гідропідсилювача та зниження швидкості автомобіля.

Система стоп-старт ⇨ 149.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан заряду акумулятора вказує на необхідність заряджання, необхідно збільшити потужність генератора. Для потрібної потужності буде збільшено холості оберти, про що свідчитиме характерний звук роботи двигуна. В інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути килимків.

Керування кермом

Якщо через зупинку двигуна або несправність системи підсилення керма ефект підсилення відсутній, кермо діятиме, але керування кермом потребуватиме більших зусиль.

Контрольний індикатор ⚠ ⇨ 98.

Обережно

Автомобілі з гідропідсилювачем керма:

Якщо повернути рульове колесо до самого кінця й утримувати в цьому положенні понад 15 секунд, система гідропідсилювача керма може вийти з ладу, й ефекту підсилення керма більше не буде.

Дорожній просвіт

Цей автомобіль має зменшений дорожній просвіт, і тому при надмірному завантаженні або їзді по нерівній дорозі може отримати пошкодження. Тому слід знижувати швидкість і бути особливо уважним під час руху по крутих під'їздах, в'їзді та виїзді з багатоповерхових стоянок, переїзді через високі бордюри чи нерівні поверхні. За можливості бордюри та нерівні поверхні слід переїжджати по діагоналі, так щоб колеса наїжджали на них по черзі.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

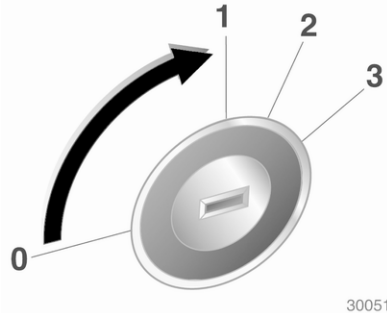
Під час перших кількох подорожей намагайтеся застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

Під час періоду обкатки витрати пального та моторного масла можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше. Функція Автостоп може вимикатися для заряджання акумулятора.

Сажовий фільтр ⇨ 152.

Положення перемикача системи запалення



- 0** : Запалювання вимкнено
- 1** : Блокування керма знято, запалювання вимкнено
- 2** : Запалювання ввімкнено, для дизельного двигуна: попередній обігрів
- 3** : Запуск

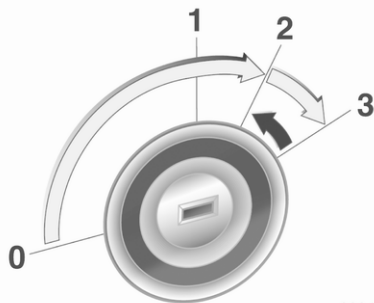
Утримання з вимкненим двигуном

Наведені нижче електричні системи можуть працювати до відчинення дверцят водія, або ж максимум 10 хвилин після вимкнення запалювання:

- Вікна з електропідйомниками
- Розетки

Живлення буде подаватися до інформаційно-розважальної системи протягом 30 хвилин, або доти, доки ключ запалювання не буде витягнуто з замка запалювання, незалежно від того, відчинялися дверцята чи ні.

Запуск двигуна



Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: увімкніть гальмо та перемістіть важіль селектора в положення **P** або **N**.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Дизельний двигун: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор .

Поверніть ключ у положення **3** та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою

затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення **0**.

Після спрацювання функції Автостоп двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25°C для дизельних двигунів, а також до -30°C для бензинових двигунів. Для цього необхідне моторне мастило відповідної в'язкості, відповідний тип пального, вчасно проведено технічне обслуговування й автомобільний акумулятор із достатнім зарядом. Коли температура нижча за -30°C , АКПП потрібно розігрівати протягом приблизно 5 хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні **P**.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні **3**. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не запуститься. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- Педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія)
- Не натиснуто педаль гальм, або важіль селектора перебуває не в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія)
- Сталася затримка

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищення швидкості

Подача пального автоматично відсікається під час перевищення швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущеним акселератором.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун при зниженні швидкості автомобіля до мінімальної або ж при повній зупинки (наприклад, на світлофорі чи у корках). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик автомобільного акумулятора унеможливорює увімкнення функції Автостоп, коли акумулятор не має достатнього заряду для повторного запуску.

Активация

Система стоп-старт може вступати в дію, щойно був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Деактивація



Вимкніть систему стоп-старт вручну, шляхом натискання на кнопку **eco**. Вимкнення підтверджується згасанням світлодіодного індикатора кнопки.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення
- встановіть важіль у нейтральне положення
- відпустіть педаль зчеплення

Двигун вимкнеться, але при цьому запалювання залишатиметься ввімкненим.



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Обережно

Інтенсивність підсилення керма може бути зменшена під час роботи функції Автостоп.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов:

- Систему стоп-старт не можна вимкнути вручну
- капот повністю закритий
- дверцята водія закриті, і пас безпеки водія застібнутий
- автомобільний акумулятор справний і має достатній заряд
- двигун розігрітий
- температура охолоджувальної рідини двигуна не є занадто високою
- температура вихлопу двигуна не дуже висока, наприклад, при подорожі з високим навантаженням на двигун

- температура навколишнього повітря піднімається вище -5°C
- система клімат-контролю допускає роботу функції Автостоп
- наявний достатній вакуум гальмівної системи
- функція самоочищення дизельного сажового фільтра не активована
- автомобіль їхав принаймні зі швидкістю ходи з моменту останньої автоматичної зупинки

Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальну інформацію див. у розділі про систему клімат-контролю ⇨ 137.

Одразу після їзди по шосе функцію Автостоп може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля ⇨ 147.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Для забезпечення надійного повторного запуску двигуна в системі стоп-старт реалізовано декілька механізмів захисту акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час дії функції Автостоп деякі електричні функції, такі як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим енергозбереження. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Про запуск двигуна свідчить стрілка тахометра, що вказує на холості оберти.

Якщо важіль КПП перемикається з нейтрального положення до натискання на педаль зчеплення,

контрольний індикатор  засвічується, або виводиться у вигляді символу у центрі інформації водія.

Контрольний індикатор  ➔ 96.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикавання має знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт:

- Систему стоп-старт можна вимкнути вручну
- відкривається капот
- розстібається пас безпеки водія та відчиняються дверцята водія
- температура двигуна занадто низька
- рівень заряду автомобільного акумулятора нижче визначеного рівня

- недостатній вакуум гальмівної системи
- автомобіль рухається принаймні зі швидкістю ходи
- система клімат-контролю вимагає запуску двигуна
- кондиціонер вмикається вручну

Якщо капот закритий не повністю в центрі інформації водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може відбутися коротка перерва у живленні.

Паркування

- Не залишайте автомобіль у місцях із високою ймовірністю займання. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Застосуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть педаль гальм, щоб збільшити гальмівне зусилля. Увімкніть електричне стоянкове гальмо, тягнувши перемикач (C) і протягом приблизно однієї секунди.
- Вимкніть двигун і запалювання. Повертайте кермо, доки не спрацює його блокування.
- Якщо автомобіль перебуває на рівній поверхні чи підйомі, увімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P**, перш ніж вимкнути запалювання. На підйомі поверніть передні колеса в напрямку від бордюру. Якщо автомобіль перебуває на спуску, увімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P**,

перш ніж вимкнути запалювання. Поверніть передні колеса в напрямку до бордюру.

- Заблокуйте автомобіль та активуйте систему запобігання викраденню.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

⚠ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може призвести до смерті під час вдихання.

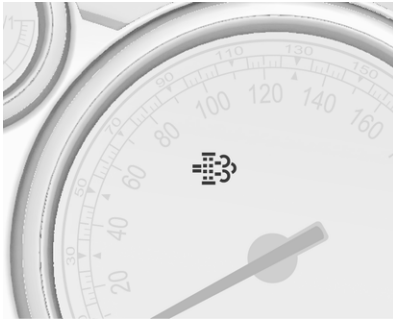
Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Система сажового фільтра вбирає шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра виконується шляхом спалюванням

часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначених умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. За нормальних умов цей процес триває від 7 до 12 хвилин. Функція Автостоп не доступна і споживання палива може зростати у цей час. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним явищем.



За певних умов водіння, наприклад, у разі долаття короткої відстані, система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо система вимагає чищення фільтра, але попередні умови їзди не дозволяли виконати його автоматично, засвітиться контрольний індикатор . Одночасно в інформаційному центрі водія відобразиться **Diesel partic. filter is full continue driving (Сажовий фільтр заповнено. Продовжуйте рух)**.

 світиться, коли сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

 миготить, якщо рівень заповнення сажового фільтра досягнув максимального показника. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Чищення

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберти двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби перейдіть на понижену передачу. Після цього розпочинається чищення сажового фільтра.

Якщо, крім цього, в інформаційному центрі водія відображається повідомлення про те, що неможливо виконати очищення, зверніться по допомогу на станцію техобслуговування.

Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Найшвидше чищення відбувається при високих обертах двигуна та навантаженні на нього.

Контрольний індикатор  гасне відразу після виконання самоочищення.

Каталізатор

Каталізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ⇨ 190, ⇨ 256 може призвести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

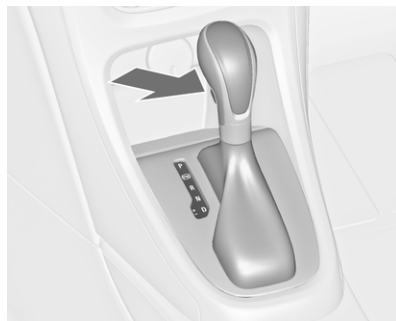
У випадку неналежної роботи запалювання, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем якомога швидше зверніться на СТО для усунення причини несправності. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дає змогу перемикає передачі вручну (ручний режим) або автоматично (автоматичний режим).

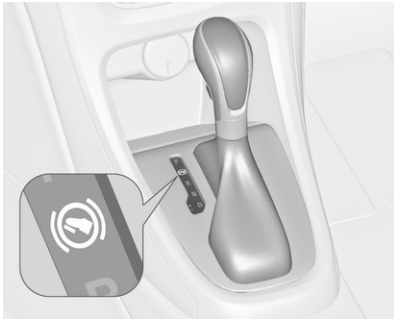
Дисплей трансмісії

Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

Важіль селектора

- P** : положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом
- R** : задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці
- N** : нейтральне положення
- D** : автоматичний режим з усіма передачами

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальм натиснуто.



Якщо педаль гальм не натиснута, світитись контрольний індикатор .

Якщо важіль селектора не в положенні **P**, коли система запалення вимкнена, миготять контрольні індикатори  та **P**.

Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальм або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтеся під час вмикання передач. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальм.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть нижчу передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч, а потім вперед або назад.

+ : Перемкніть на вищу передачу.

- : Перемкніть на нижчу передачу.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли швидкість авто є надто високою,

перемикання передач не відбувається. Після цього у центрі інформації водія може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб каталізатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.
- Коли увімкнено режим SPORT, автомобіль переходить на вищу частоту обертів двигуна

(якщо не увімкнено круїз-контроль). Режим SPORT ⇨ 164.

- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

У випадку несправності у центрі інформації водія з'явиться повідомлення системи автомобіля. Повідомлення автомобіля ⇨ 109.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач.

Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності, 2-га передача може також бути

доступною в ручному режимі. Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

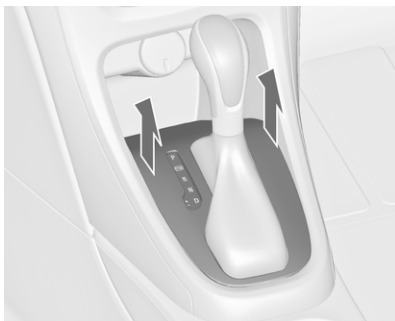
Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення Р. Ключ запалення неможливо вийняти із замка.

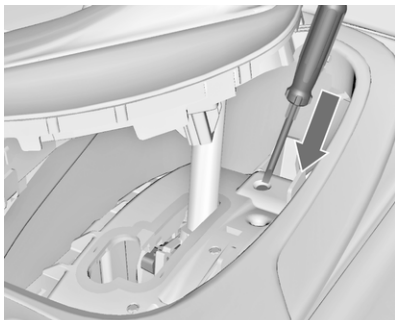
Якщо автомобільний акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстих дротів ⇨ 240.

Якщо причиною несправності не є низький заряд автомобільного акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Відчепіть обшивку важеля селектора від центральної консолі ззаду, складіть важіль уперед і поверніть ліворуч.



3. Вставте викрутку в отвір до кінця та перемістіть важіль селектора з положення **P** або **N**. У разі повторного вибору **P** або **N** важіль селектора буде знову заблоковано в положенні. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.
4. Установіть манжету важеля селектора на центральну консоль і заблокуйте її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, натисніть кнопку відімкнення на важелі селектора й увімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не дозволяйте зчепленню прокручуватися без потреби.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Контрольний індикатор (ⓘ) ⇨ 96.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс.

Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, що можна почути.



Контрольний індикатор (ABS) ⇨ 98.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Несправність

⚠ Попередження

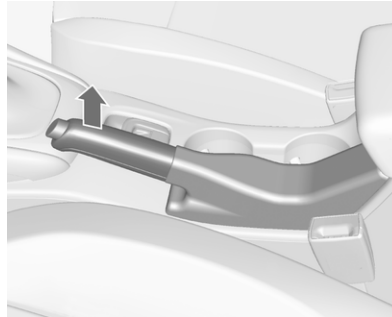
Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш

жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

Ручне стоянкове гальмо



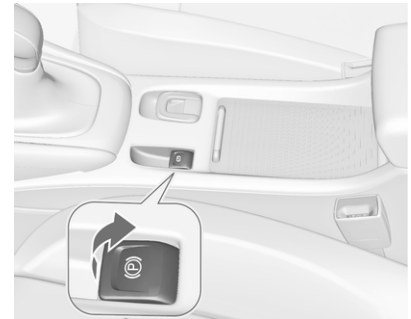
Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку відпускання, і застосовуйте його максимально міцно на спуску чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацювання стоянкового гальма, натисніть педаль гальм у той же час.

Контрольний індикатор (P) ⇨ 96.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

Витягніть перемикач ② приблизно на одну секунду - електричне стоянкове гальмо автоматично почне діяти з відповідним зусиллям. Для застосування з максимальною силою, наприклад, у випадку паркування з причепом або на схилах, потягніть перемикач ② двічі.

Коли електричне стоянкове гальмо увімкнуте, світиться контрольний індикатор ③ ➔ 97.

Електричне стоянкове гальмо можна увімкнути за будь-яких умов - навіть тоді, коли запалювання вимкнуте.

Не слід надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо, коли двигун вимкнений, оскільки це може призвести до розрядження автомобільного акумулятора.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма. Контрольний індикатор ③ ➔ 97.

Відпускання

Увімкніть запалювання. Тримайте педаль ногожного гальма натиснутою, потім натисніть перемикач ②.

Функція розгону

Якщо натиснути педаль зчеплення (механічна трансмісія) або увімкнути передачу (автоматична трансмісія), а потім натиснути педаль акселератора, електричне стоянкове гальмо вимкнеться автоматично. Це неможливо за витягнутого перемикача.

Ця функція також допомагає рушати з місця на схилах.

Агресивний стиль водіння може зменшити термін служби зношуваних деталей.

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли перемикач ② залишається витягнутим під час руху автомобіля, система електричного стоянкового гальма сповільнюватиме його, але в статичному режимі ця функція не діє.

Відразу після відпускання перемикача ② динамічне гальмування припиниться.

Несправність

Коли електричне стоянкове гальмо несправне, світиться контрольний індикатор ③, а у центрі інформації для водія відображається повідомлення.

Щоб увімкнути електричне стоянкове гальмо, потягніть перемикач ② і не відпускайте його щонайменше 5 секунд. Якщо контрольний індикатор ③ світиться, це свідчить, що електричне стоянкове гальмо увімкнуте.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо, натисніть перемикач ② і не відпускайте його щонайменше 2 секунди. Якщо контрольний індикатор ③ згасне, це свідчитиме, що електричне стоянкове гальмо вимкнуте.

Контрольний індикатор ③ блимає: електричне стоянкове гальмо увімкнуте не повністю або вимкнуте. Якщо контрольний

індикатор блимає постійно, вимкніть електричне стоянкове гальмо, а потім увімкніть його знову.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Підтримуйте стабільний тиск на педаль гальм до досягнення повного гальмування. Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушення з місця на схилах.

Під час відпускання ножних гальм після зупинки на схилі гальма залишаються ввімкненими протягом наступних двох секунд.

Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Коли функція Автостоп увімкнена, допоміжна система при старті з місця під гору не працює.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксувальна гальмівна система (ТС) є складовою електронної системи курсової стійкості (ESC) ⇨ 162.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Протибуксувальна гальмівна система (ТС) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Коли система ТС працює, блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  99.

Деактивація



Протибуксувальну гальмівну систему (ТС) можна вимкнути, коли потрібне пробуксовування ведучих коліс.

система ТС вмикається коротким натисненням кнопки , після чого починає світитися індикатор . Після вимкнення у інформаційному центрі водія відображається повідомлення про стан.

Відновлення роботи системи ТС активується повторним натисканням кнопки .

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає пробуксовуванню ведучих коліс. Система ESC діє спільно з протибуксувальною гальмівною системою (ТС)  161.

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, і гальмо застосовується окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.



Електронна система курсової стійкості (ESC) переводиться в робочий стан після кожного запуску двигуна, як тільки згасне індикатор .

Під час роботи системи ESC блимає індикатор .

Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, намагаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор  99.

Деактивація



Для агресивнішої їзди системи ESC та TC можна вимкнути окремо одна від одної:

- натисненням кнопки  в неактивний стан буде переведено лише протибуксувальну систему, тоді як система ESC буде активною, а індикатор  світитиметься
- натисніть кнопку  і потримайте її не менше ніж 5 с, після чого системи TC та

ESC стануть неактивними, і світитимуться індикатори  та .

Крім цього, у вигляді повідомлення про стан у інформаційному центрі водія відобразиться вибраний режим.

Після того, як автомобіль досягне граничної межі з вимкненою ESP, система знову ввімкне ESP на період граничної межі після одного натиснення педалі гальм.

Систему ESC можна повторно ввімкнути, знову натиснувши кнопку . Якщо систему TC раніше було вимкнено, повторно активуються системи TC та ESC.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалювання.

Інтерактивне шасі

Система Flex Ride

Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- Режим **SPORT**: натисніть кнопку **SPORT**, вмикається індикатор.
- Режим **TOUR**: натисніть кнопку **TOUR**, вмикається індикатор.
- Режим **NORMAL**: кнопки **SPORT** і **TOUR** не натиснуті, не горить індикатор.

Вимкніть режим **SPORT** та **TOUR**, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння Flex Ride пов'язує такі електронні системи:

- Електронну систему безперервного керування демпфуванням.
- Систему керування педаллю акселератора.
- Сервомеханізм рульового керування.

- Електронна система курсової стійкості (ESC).
- Антиблокувальна гальмівна система (ABS) з функцією контролю гальм на поворотах (CBC).
- Автоматична трансмісія.

Режим **SPORT**



Параметри систем адаптуються для спортивного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує жорсткіше, щоб забезпечити кращий контакт із поверхнею дороги.
- Двигун швидше реагує на натискання педалі акселератора.
- Знижується підтримка рульового керування.
- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії настають пізніше.
- Після активації режиму **SPORT** колір підсвічування основних приладів змінюється з білого на червоний.

Режим TOUR



Параметри систем адаптуються до комфортного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує плавніше.
- Педаль акселератора реагує зі стандартними параметрами.
- Підтримка рульового керування виконується в стандартному режимі.

- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії відбуваються в комфортному режимі.
- Освітлення основних приладів є білим.

Режим NORMAL (звичайний)

Усі параметри систем адаптуються до стандартних значень.

Система керування режимом водіння

У кожному вибраному вручну режимі водіння (зокрема в режимі SPORT, TOUR або NORMAL) система керування режимом водіння (DMC) виявляє та постійно аналізує реальні характеристики водіння, реакції водія та активний динамічний стан автомобіля. За потреби блок керування системи DMC автоматично змінює параметри вибраного режиму. Також щойно система розпізнає істотніші відхилення, режим водіння змінюється на всю тривалість застосування цих відхилень.

Якщо, наприклад, вибрано режим NORMAL, а система DMC виявляє спортивний стиль водіння, вона змінює кілька параметрів звичайного режиму на спортивні параметри. Система DMC активує режим SPORT у випадку визначення спортивного стилю водіння.

Якщо ж, наприклад, вибрано режим TOUR, але під час руху звивистою дорогою є потреба в різкому гальмуванні, система DMC виявить динамічний стан автомобіля та змінить параметри для підвіски на режим SPORT, щоб підвищити стійкість автомобіля.

Коли характеристики водіння або динаміка автомобіля повернуться до попереднього стану, система DMC змінить параметри на раніше вибраний режим.

Персоналізовані параметри в спортивному режимі SPORT

Водій може вибрати функції режиму SPORT кнопкою **SPORT**. Ці параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Допоміжні системи водія

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для допомоги водію і не замінюють його увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність при керуванні автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди уважно стежте за поточною ситуацією на дорозі.

Круїз-контроль

Круїз-контроль може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/год. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль не може бути активованим, доки ніжне гальмо не застосується хоча

б один раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією активуйте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор ⚡ ⇨ 101.

Увімкнення

Натисніть кнопку ⚡, контрольний індикатор ⚡ на панелі приладів засвічується білим кольором.

Активация

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

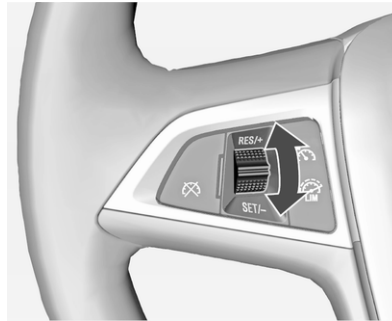
Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість.

Круїз-контроль залишається ввімкнений під час зміни передач.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

У протилежному випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її поворотом до **SET/-**.



Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Деактивация

Натисніть кнопку , контрольний індикатор  на панелі приладів засвічується білим кольором.

Круїз-контроль дезактивований. Остання задана швидкість зберігається у пам'яті для подальшого відновлення швидкості.

Автоматична дезактивация:

- швидкість автомобіля нижча 30 км/год,
- швидкість автомобіля вище 200 км/г,
- педаль гальм натиснута,
- педаль зчеплення натиснута на декілька секунд,
- важіль селектора у положенні **N**,
- швидкість обертання двигуна дуже низька,
- працює протибуксовочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть кнопку , контрольний індикатор  на панелі приладів гасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Натискання на кнопку  для ввімкнення обмежувача швидкості або вимкнення запалювання також вимикає функцію круїз-контролю і видаляє збережену швидкість.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 25 км/г.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

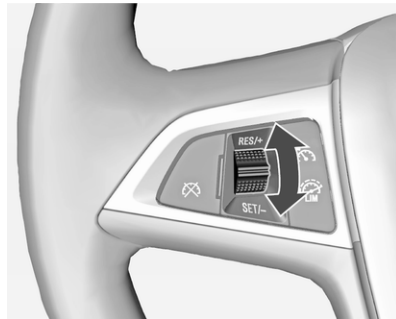
Задане обмеження швидкості позначається у верхньому рядку інформації водія при активній системі.

Активація



Натисніть кнопку . Якщо круїз-контроль мають бути увімкнені до цього, оскільки вони вимикаються при ввімкненні обмежувача швидкості, і контрольний індикатор  гасне.

Встановити обмеження швидкості



При активному обмежувачі швидкості, утримуйте коліщатко в положенні **RES/+** або ж коротко повертайте коліщатко в положення **RES/+** до тих пір, поки бажана швидкість не буде відображена у центрі інформації водія.

У якості альтернативи, наберіть потрібну швидкість і коротко поверніть коліщатко регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається в якості

максимальної. У центрі інформації водія відображається обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

При виникненні екстреної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора, долаючи точку спротиву.

При цьому значення обмеження швидкості блиматиме в інформаційному центрі водія. В деяких моделях автомобіля додатково лунатиме звуковий сигнал.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Деактивація

Натисніть кнопку : обмежувач швидкості вимикається і автомобілем можна керувати без обмеження швидкості.

Задане обмеження швидкості зберігається, а в центрі інформації водія з'являється відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення

Натисніть кнопку , при цьому індикація обмеження швидкості в центрі інформації водія зникає. Збережений показник швидкості видаляється.

При натисканні кнопки  для увімкнення функції круїз-контролю або при вимкненні запалювання обмежувач швидкості також вимикається і задана швидкість видаляється.

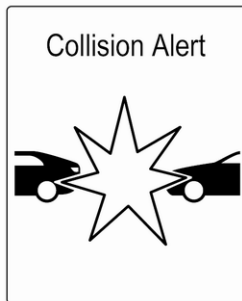
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може допомогти уникнути чи зменшити шкоду, що завдається при лобових аваріях.

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду застосовує фронтальну камеру, розташовану у лобовому склі, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля, у вашій смузі руху, на дистанції до 60 м.



Про наявність автомобіля попереду сигналізує контрольний індикатор .



Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення.

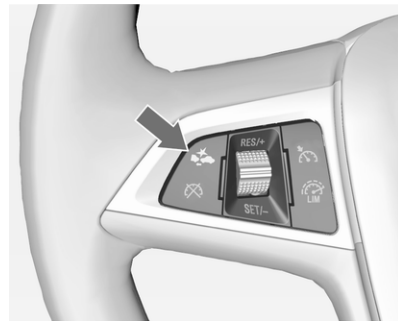
Передумова роботи цієї функції: повідомлення про небезпеку зіткнення спереду не було вимкнено кнопкою .

Активация

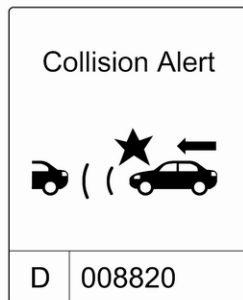
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості 40 км/г, якщо вона не була вимкнена кнопкою , див. нижче.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.

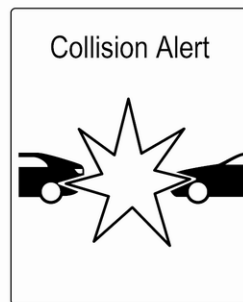


Натисніть кнопку , щоб вивести поточні налаштування в центрі інформації водія. Натисніть кнопку  ще раз, щоб змінити чутливість реагування.



Повідомлення водія

Якщо система виявить автомобіль попереду на смузі руху, на панелі приладів засвітиться зелений контрольний індикатор .

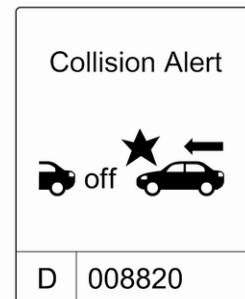


Коли відстань до автомобіля попереду зменшується до небезпечної або наближення до іншого автомобіля відбувається занадто швидко і зіткнення є неминучим, в інформаційному центрі водія спливає символ попередження про зіткнення.

Водночас, пролунає попереджувальний сигнал. Натисніть педаль гальма, якщо цього потребує ситуація.

Деактивація

Систему можна вимкнути. Натискайте кнопку  щоразу, коли наступне повідомлення з'являється в інформаційному центрі водія.



Загальна інформація

Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до

автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій приймає на себе повну відповідальність за дотримання належної дистанції відповідно до дорожніх та погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Він завжди повинен бути готовим діяти і застосовувати гальма.

Обмеження системи

Система призначена для попередження тільки про автомобілі, але також може реагувати на інші предмети.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ефективність датчика буде обмежена:

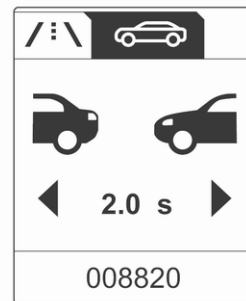
- на звивистих дорогах,
- коли погодні умови (такі як туман, дощ чи сніг) обмежують видимість,
- коли датчик заблокований снігом, кригою, брудом чи пошкодженнями лобового скла.

Індикація дистанції попереду

Індикація дистанції попереду автомобіля позначає дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду автомобіля. Передня камера на лобовому склі використовується для визначення дистанції до транспортного засобу, що рухається прямо попереду вашого автомобіля. Система вмикається на швидкості понад 40 км/г.

При розпізнанні автомобіля попереду дистанція позначається у секундах, покази наводяться на сторінці центру інформації водія ➔ 102. Натисніть кнопку **MENU** на підкермовому перемикачі

поворотів, щоб обрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  та поверніть коліщатко регулятора, щоб обрати сторінку індикації дистанції до наступного авто.



Мінімальна дистанція, що визначається, дорівнює 0,5 секунди.

За відсутності іншого транспортного засобу перед вашим автомобілем в межах дії системи, на дисплеї відображатиметься -.- с.

Система допомоги під час паркування

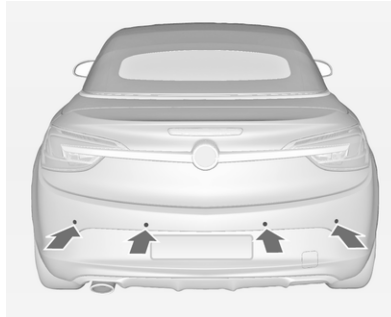
Задня система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху назад з використанням системи допомоги під час паркування заднім ходом обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Задня система допомоги під час паркування полегшує паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами ззаду. Вона інформує і попереджає водія, даючи акустичні сигнали.



Система має чотири ультразвукові датчики у задньому бампері.

Активация

Коли ввімкнена задня передача, система автоматично готова до роботи.

Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** з іконкою автомобіля, вказує на готовність системи.

Індикація

Система попереджає водія звуковим сигналом про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені за автомобілем. Що меншою є

відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань стає меншою, ніж 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод також може відображатися в інформаційному центрі водія.

Деактивация



Система автоматично вимикається після вимкнення задньої передачі.

Щоб увімкнути систему знову, увімкніть задню передачу.

Ручне вимкнення також можливе - для цього слід натиснути кнопку система допомоги під час паркування **P** .

Коли система вимкнена, світлодіод у кнопці не світиться.

Крім того, коли система вимикається вручну, в центрі інформації для водіїв з'являється спливаюче повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Несправність

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, наприклад, через вкриті снігом датчики, в центрі інформації для водія з'являється повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 109.

Передня і задня система допомоги під час паркування

Попередження

Водій несе повну відповідальність за маневри під час паркування.

Під час руху вперед або заднім ходом з використанням системи допомоги під час паркування обов'язково слід уважно спостерігати за ситуацією довкола автомобіля.

Передня і задня система допомоги під час паркування вимірює дистанцію між автомобілем і перешкодами попереду і позаду автомобіля. Система інформує водія у вигляді акустичних сигналів та повідомлень на дисплеї.



Система має по чотири ультразвукові датчики паркування у задньому та передньому бамперах.

Ця система використовує два різних акустичних попереджувальних сигналів для передньої та задньої частини, при чому кожен з них має різну частоту. Сигнал про перешкоди попереду лунає з передніх динаміків, а про перешкоди позаду - з динаміків, розташованих у задній частині автомобіля.

Кнопка системи допомоги під час паркування та схема керування



Передню та задню систему допомоги під час паркування обладнано кнопкою **P** з іконкою автомобіля. Якщо автомобіль додатково обладнано вдосконаленою системою допомоги під час паркування, система обладнується кнопкою з іконкою автомобіля. Окремий опис наводиться далі в тексті. В обох випадках обидві системи керуються за допомогою кнопки з іконкою автомобіля.

Передня система допомоги під час паркування вимикається й вмикається короточасним натисканням кнопки **P** з іконкою автомобіля або кнопки з іконкою автомобіля.

Вдосконалена система допомоги під час паркування вмикається і вимикається утриманням кнопки з іконкою автомобіля (впродовж 1 с).

Керування системою здійснюється за допомогою натиснень на неї наведеними нижче способами:

- передня і задня система допомоги під час паркування активна: вимикається коротким натисненням кнопки.
- активна система допомоги під час паркування переднім і заднім ходом: якщо ввімкнено задню передачу, при утримуванні кнопки вмикається вдосконалену систему допомоги під час паркування.
- вдосконалена система допомоги під час паркування активна: коротким натисненням кнопки

вмикається передня і задня система допомоги під час паркування.

- вдосконалена система допомоги під час паркування активна: вимикається утриманням кнопки.
- активна вдосконалена система допомоги під час паркування і систему допомоги під час паркування переднім і заднім ходом: при короткому натисненні кнопки вимикаються обидві системи.

Активация

Коли ввімкнено задню передачу, передня та задня система допомоги під час паркування готові до роботи.

Крім того, коли швидкість нижча, ніж 11 км/год, передня система допомоги під час паркування вмикається автоматично.

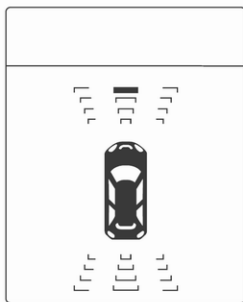
Світловий індикатор, розташований у кнопці **P** з іконкою автомобіля системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи до роботи.

Якщо автомобіль перевищить швидкість 11 км/год, передня система допомоги під час паркування вимкнеться. Коли швидкість автомобіля стане нижчою, ніж 11 км/год, передня система допомоги під час паркування увімкнеться знову.

Індикація

Система попереджає водія звуковим сигналом про потенційно небезпечні перешкоди, виявлені попереду та за автомобілем. Залежно від того, який бік автомобіля знаходиться ближче до перешкоди, ви почуєте відповідні акустичні сигнали. Що меншою є відстань між автомобілем та відповідною перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань стає меншою, ніж 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Окрім цього, відстань до перешкод відображається в центрі інформації для водія ➔ 102.



Відстань до перешкод попереду й позаду позначається зміною ліній відстані навколо автомобіля.

За наявності перешкод позаду одночасно видається звукове й візуальне попередження.

За наявності перешкод попереду спочатку видається візуальне попередження. Якщо відстань до перешкоди менше 80 см, також лунає звуковий сигнал.

Позначення дистанції в інформаційному центрі водія може перекриватися повідомленнями автомобіля, що мають вищий пріоритет. Після підтвердження повідомлення кнопкою **SET/CLR** на

підкермовому перемикачі поворотів, значення дистанції з'являється знову.

Деактивація

В разі вимкнення задньої передачі задня система допомоги під час паркування автоматично вимикається.

Коли швидкість перевищує 11 км/год, передня система допомоги під час паркування автоматично вимикається.



Систему можна також вимкнути вручну коротким натисненням кнопки системи допомоги під час паркування **P**▲ чи **□P**▲.

Коли система вимкнена, світлодіод у кнопці не світиться.

Крім того, коли система вмикається вручну, в центрі інформації для водіїв з'являється спливаюче повідомлення **Park Assist Off (Систему паркування вимкнено)**.

Після ручного вимкнення передню систему допомоги під час паркування можна ввімкнути знову кнопкою **P** з іконкою паркування або **PA**. Вона також увімкнеться в разі ввімкнення передачі заднього ходу.

Несправність

Якщо в системі виникли неполадки або вона не діє через певні тимчасові проблеми, наприклад, через вкриті снігом датчики, в центрі інформації для водія з'являється повідомлення.

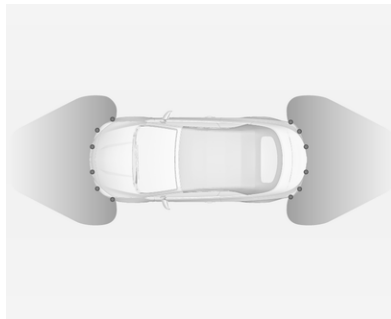
Повідомлення автомобіля → 109.

Вдосконалена система допомоги під час паркування

⚠ Попередження

Уся відповідальність за прийняття запропонованого системою місця для паркування та за маневри під час паркування покладається на водія.

Використовуючи системи розширеної допомоги під час паркування, слід обов'язково уважно спостерігати за ситуацією довкола.



Вдосконалена система допомоги під час паркування відображує в інформаційному центрі водія інструкції та відтворює звукові сигнали, керуючись якими водій може припаркуватися в належному місці. Водієві потрібно керувати прискоренням, гальмуванням, керуванням керма та перемиканням передач.

Система використовує датчики допоміжної системи під час паркування в поєднанні з двома додатковими датчиками, розташованими по обидва боки переднього та заднього бампера.

Кнопка **PA** та принцип її роботи

Як вдосконалена, так і передня й задня системи допомоги під час паркування (опис міститься в попередніх розділах) будуть керуватися кнопкою **PA**.

Передня система допомоги під час паркування вмикається й вмикається короткочасним натисканням кнопки **PA**.

Вдосконалена система допомоги під час паркування вмикається і вимикається утриманням кнопки  (впродовж 1 с).

Керування системою здійснюється за допомогою натиснень на неї наведеними нижче способами:

- передня і задня система допомоги під час паркування активна: вимикається коротким натисненням кнопки.
- активна система допомоги під час паркування переднім і заднім ходом: якщо ввімкнено задню передачу, при утриманні кнопки вмикається вдосконалену систему допомоги під час паркування.
- вдосконалена система допомоги під час паркування активна: коротким натисненням кнопки вмикається передня і задня система допомоги під час паркування.

- вдосконалена система допомоги під час паркування активна: вимикається утриманням кнопки.
- активна вдосконалена система допомоги під час паркування і систему допомоги під час паркування переднім і заднім ходом: при короткому натисненні кнопки вмикаються обидві системи.

Активация

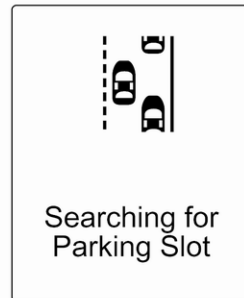


Під час пошуку місця на стоянці система буде готова до роботи, якщо натиснути й потримати кнопку  впродовж однієї секунди.

Система вмикається тільки на швидкості до 30 км/г, система виконує пошук місця для паркування на швидкості до 30 км/г.

Максимальна відстань між траєкторією руху автомобіля і рядом припаркованих автомобілів становить 1,8 м.

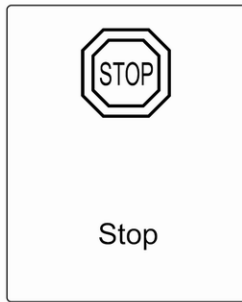
Функціональність



Поки автомобіль із активованою системою допомоги рухається вздовж ряду машин, вдосконалена система допомоги під час паркування здійснює пошук місця для паркування. При розпізнанні

підходящого місця надаються візуальні та акустичні сигнали в інформаційному центрі водія.

Якщо водій не зупиняє автомобіль в межах 10 метрів після отримання пропозиції щодо місця парковки, система починає шукати інше належне місце.



Запропоноване системою місце вважається прийнятим, якщо водій зупиняє рух автомобіля в межах 10 метрів після надходження повідомлення про зупинку. Система обраховує оптимальний маршрут до місця парковки. Після

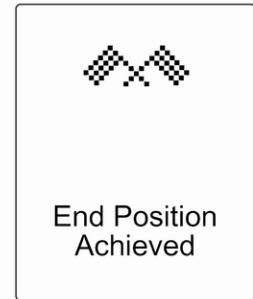
цього вона надає водію інструкції щодо потрібних маневрів для досягнення цього місця.



Інструкції на дисплеї відображають:

- підказку про необхідність у збільшенні швидкості більше, ніж 30 км/год,
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для парковки,
- напрямок руху під час паркування,

- положення керма під час паркування,
- для деяких інструкцій відображається індикатор виконання.



У разі виконання успішного маневру відображається символ досягнення цілі.

Завжди уважно слідкуйте за звуками передньої та задньої системи допомоги під час паркування. Безперервний звук означає, що відстань до перешкоди менше 30 см.

Зміна сторони парковки

Систему за замовчуванням налаштовано на визначення місць парковки з боку пасажира. Щоб розпізнавати місця для паркування з боку водія, увімкніть указівник поворотів з боку водія під час пошуку.

Щойно указівник поворотів вимикається, система знову розпочинає пошук місця для паркування з боку пасажира.

Пріоритетна інформація дисплея

Після ввімкнення вдосконаленої системи допомоги під час паркування в інформаційному центрі водія відобразиться відповідне повідомлення. Символи вдосконаленої системи допомоги під час паркування в інформаційному центрі водія можуть заміщуватися повідомленнями автомобіля з вищим пріоритетом. Після підтвердження повідомлення кнопкою **SET/CLR** на підкермовому перемикачі поворотів інструкції вдосконаленої системи допомоги

під час паркування з'являються знову, після чого маневрування можна продовжити.

Деактивація

Систему можна дезактивувати одним із таких способів:

- коротким натисненням кнопки , якщо ввімкнена вдосконалена система допомоги під час паркування та система допомоги під час паркування переднім і заднім ходом
- тривалим натисненням кнопки , якщо ввімкнена вдосконалена система допомоги під час паркування
- автоматично після вдалого завершення маневру
- перевищити швидкість 30 км/год
- вимкненням запалювання

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування в інформаційному центрі водія

відображається **Parking Deactivated (Паркування дезактивовано).**

Несправність

Повідомлення відображається в інформаційному центрі водія, якщо:

- у системі виникла несправність,
- водій не завершив успішно маневрування,
- система не працює.

Якщо під час надання інструкцій система виявить об'єкт, в інформаційному центрі водія відобразиться повідомлення **Stop (Зупинка)**. Якщо об'єкт буде видалено із зони його виявлення системою, виконання маневру під час паркування відновлюється. Якщо об'єкт не буде усунуто, це призведе до дезактивації системи. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом однієї секунди, щоб активувати систему для пошуку нового місця парковки.

Базові нотатки щодо систем допомоги під час паркування**⚠ Попередження**

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявити перешкоди. Слід приділяти особливу увагу низько розташованим перешкодам, які можуть пошкодити нижню частину бампера.

Обережно

Якщо датчики чимось закриті, наприклад, вкриті льодом чи снігом, системи може діяти неефективно. Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися при значному навантаженні автомобіля.

Якщо поблизу знаходяться високі транспортні засоби (наприклад, всюдиходи, міні-фургони чи мікроавтобуси), застосовуються особливі умови. Виявлення об'єктів і правильна ідентифікація дистанції у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети з м'яких матеріалів) система може не виявляти.

Система допомоги під час паркування не виявляє об'єкти поза межами свого радіусу дії.

Примітка

Систему допомоги під час паркування можна вмикати та вимикати, змінюючи налаштування на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Примітка

Система допомоги під час паркування автоматично виявляє буксирувальне обладнання, установлене на виробництві. Після підключення з'єднувача система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (луноосигнали) за наявності зовнішніх акустичних або механічних перешкод.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміну паркувального простору на початку виконання маневру паралельного паркування.

Примітка

Після використання систему розширеної допомоги при паркуванні слід відкалібрувати. Для отримання найбільш точних вказівок щодо паркування необхідно вказати маршрут руху довжиною щонайменше 35 км з усіма поворотами.

Повідомлення бокової мертвої зони видимості

Система попередження бокової мертвої зони розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидві боки автомобіля в межах зазначеної "мертвої зони" видимості. В разі виявлення об'єктів, які можуть бути поза зоною видимості внутрішніх чи зовнішніх дзеркал, система видає візуальні попередження на кожне зовнішнє дзеркало.

Датчики системи розташовані у бампері з лівого та правого боку автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінює бачення водія.

Система не може виявити:

- Автомобілі поза межами сліпих зон, які можуть швидко наблизитися.

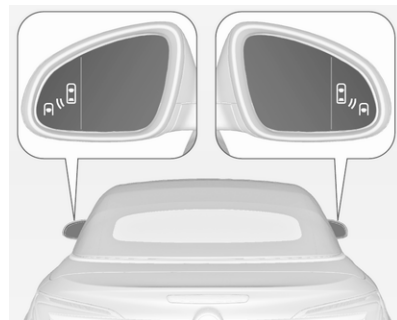
- Пішоходів, велосипедистів чи тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Якщо під час руху вперед система виявить у боковій мертвій зоні транспортний засіб, незалежно від того, чи він обминає ваш автомобіль, чи ваш автомобіль обминає його, у відповідному зовнішньому дзеркалі засвітиться жовтий попереджувальний символ A^{B} . Якщо водій після цього увімкне сигнал повороту, попереджувальний символ A^{B} почне блимати жовтим кольором, застерігаючи не змінювати смугу руху.

Примітка

Якщо автомобіль, який іде на обгін, рухається принаймні на 10 км/год швидше за ваш, попереджувальний символ A^{B} у відповідному зовнішньому дзеркалі не засвічується.



Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні діє при швидкостях від 10 км/год до 140 км/год. В разі перевищення швидкості 140 км/год система вимикається, про що свідчитиме слабе підсвічування попереджувальних символів A^{B} в обох зовнішніх дзеркалах. При зменшенні швидкості попереджувальні символи гаснуть. Якщо після цього буде розпізнаний автомобіль у мертвій зоні видимості, попереджувальні символи A^{B} будуть засвічуватися, як зазвичай, з відповідного боку.

При запуску двигуна індикатори в обох зовнішніх дзеркалах засвітяться на короткий час, повідомляючи таким чином, що система діє.

Цей параметр можна ввімкнути чи вимкнути в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї, у налаштуваннях персоналізації автомобіля ⇨ 112.

Після дезактивації системи в інформаційному центрі водія відображується відповідне повідомлення.

Зони розпізнавання

Датчик системи охоплює, прибл., 3 метри з обох боків автомобіля. Ця зона починається від кожного зовнішнього дзеркала і простягається приблизно на 3 метри назад. Висота зони становить, прибл., від 0,5 метра до 2 метри від землі.

Під час буксирування причепа система не діє.

Попередження бокових мертвих зон видимості ігнорують такі нерухомі предмети, як огорожу, стовпи, бордюри, стіни та балки. Припарковані чи зустрічні автомобілі не розпізнаються системою.

Несправність

Іноді за звичайних умов система пропускає деякі об'єкти.

Система попереджування про об'єкти в мертвій зоні не працює, коли лівий чи правий кути заднього бампера вкритий брудом, багном, снігом, льодом чи сльотою. Інструкції з миття ⇨ 243.

При виникненні неполадки в системі, або ж якщо система не працює через будь-які тимчасові умови, в інформаційному центрі водія з'являється повідомлення про помилку. В разі систематичної неполадки зверніться до автомайстерні.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Огляд камери відображений на кольоровому інформаційному дисплеї.

Попередження

Камера заднього огляду не замінює очі водія. Майте на увазі, що об'єкти, які знаходяться поза межами зони огляду камери та передніх датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером чи під автомобілем, не відображаються.

Не можна рухатися заднім ходом, дивлячись тільки на інформаційний дисплей – перш ніж рушати, слід обов'язково перевірити простір позаду й навколо автомобіля.

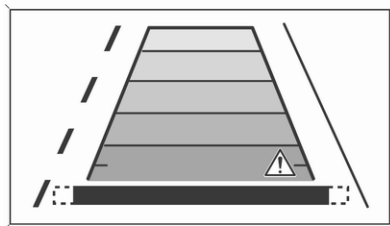
Активация

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



Камера розташована між ліхтарями освітлення номера і мас кут огляду 130°.



Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

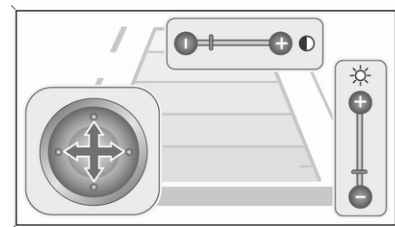
Попереджувальні символи

Попереджувальні символи мають вигляд трикутників  на зображенні, позначаючи перешкоди, виявлені задніми датчиками системи розширеної допомоги під час паркування.

Крім цього, символ  відображається у верхньому рядку інформаційного дисплея разом із застереженням перевірити область навколо автомобіля.

Верхній рядок дисплея очищується натисненням на багатофункціональний регулятор.

Налаштування дисплея



Яскравість можна налаштувати кнопками багатофункціонального регулятора вгору/вниз.

Контраст можна встановити кнопками багатофункціонального регулятора ліворуч/праворуч.

Деактивація

Камера вимикається при перевищенні певної швидкості руху вперед або ж прибл. через 10 секунд після вимкнення задньої передачі.

Увімкнення чи вимкнення камери заднього огляду можна в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 112.

Несправність

Повідомлення про помилки відображаються з  у верхньому рядку інформаційного дисплея.

Камера заднього огляду може не працювати належним чином за таких умов:

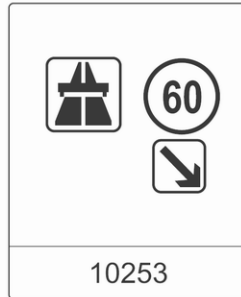
- у темряві,
- сонце або фари автомобіля свіять прямо в об'єktiv камери,
- крига, сніг, бруд чи будь-що інше затуляють об'єktiv камери. Очистіть об'єktiv, промийте його водою, протріть м'якою тканиною,

- автомобіль зазнав зіткнення ззаду,
- відбулися екстремальні зміни температур.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, що розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до центра інформації водія.



До списку дорожніх знаків, що розпізнаються, входять:

Знаки обмеження та заборони обгону

- обмеження швидкості,
- обгін заборонено,
- завершення дії обмеження швидкості,
- завершення дії забороненого обгону.

Дорожні знаки

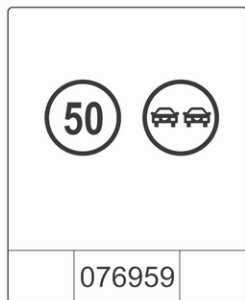
Початок та кінець дії:

- шосе
- дороги для автомобілів
- житлова зона

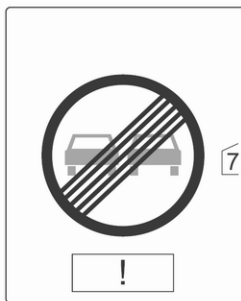
Додаткові знаки

- додаткові підказки до дорожніх знаків
- обмеження буксирування причепа
- попередження про мокру дорогу
- попередження про ожеледь
- стрілки напрямку

Знаки обмеження швидкості відображаються у центрі інформації водія до появи наступного знака обмеження швидкості чи розпізнанні завершення обмеження або ж виїзд за межі дії знаку чи після заданого часу максимальної дії.



На дисплеї можлива комбінація декількох знаків.



Знак оклику в рамці означає виявлення додаткового сигналу, який система не може розпізнати.

Система активна на швидкості до 200 км/г, залежно від умов освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Щойно швидкість стає нижчою за 55 км/год, наприклад, під час в'їзду в міську зону, відбувається скидання даних на дисплеї, а вміст сторінки з дорожніми знаками видаляється. На дисплеї відобразиться наступна розпізнана швидкість.

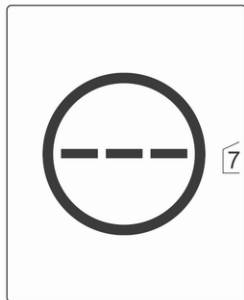
Позначення дисплея



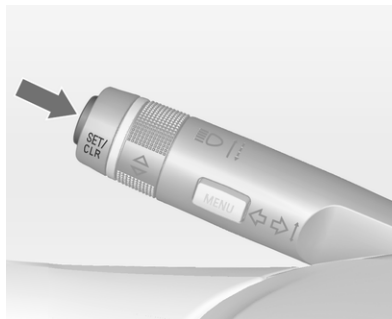
Дорожні знаки відображаються на сторінці **Traffic sign detection** (Визначення дорожніх знаків) у центрі інформації водія, яке можна вибрати за допомогою коліщатка регулятора на важелі перемикачів поворотів ↻ 102.

Якщо в меню центра інформації водія вибрано іншу функцію, і після цього повторно вибрано сторінку **Визначення дорожніх знаків**, на дисплеї відобразиться останній визначений дорожній знак.

Після очищення системою сторінки дорожніх знаків відображається такий знак:

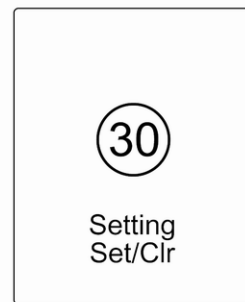


Також протягом подорожі інформацію сторінки про дорожні знаки можна видалити, натискаючи та утримуючи кнопку **SET/CLR** на важелі перемикачів поворотів.



Функція спливних індикаторів

Знаки обмеження швидкості та знаки заборони обгону відображаються у вигляді спливаючих вікон на кожній сторінці центра інформації для водія.



Функцію спливних індикаторів можна вимкнути на сторінці дорожніх знаків шляхом натискання на кнопку **SET/CLR** на підкермовому вимикачі сигналів поворотів.

Traffic Sign
Extended
Messages

☐ On

☒ Off

Після виведення на екран сторінку налаштувань оберіть **Off (Вимкнено)**, щоб вимкнути функцію спливних індикаторів. Вмикається повторно шляхом обрання **On (Увімк.)**. Після увімкнення запалювання спливна функція вимикається.

Спливні індикатори відображаються протягом приблизно 8 секунд у центрі інформації водія.

Несправність

Система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких умов:

- область на лобовому склі, де розташовано передню камеру, забруднена
- дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні. У такому випадку на дисплеї відображається повідомлення **No Traffic Sign Detection due to Weather (Неможливо визначити дорожні знаки через погодні умови)**
- дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені
- дорожні знаки, що не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen)

Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтесь виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтесь на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

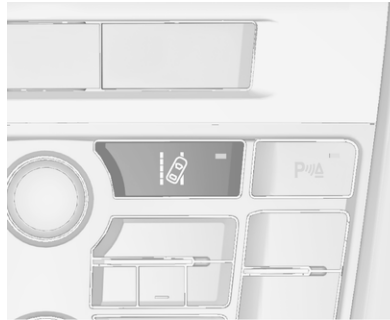
Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- вказівники поворотів не було активовано
- не було натиснуто педаль гальм
- не було застосовано акселератор або не виконано прискорення
- не виконується керування

Якщо водій виконує вказані дії, попередження не відтворюється.

Активація



Система попередження про виїзд за межі смуги активується натисканням кнопки . На активований стан системи вказує ввімкнений індикатор у кнопці. Якщо контрольний індикатор  на панелі приладів горить зеленим, система готова до роботи.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 56 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  починає

миготіти жовтим кольором. Водночас активується звуковий сигнал.



Деактивація

Система вимикається кнопкою , світлодіодний індикатор у кнопці гасне.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 56 км/год.

Несправність

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за таких умов:

- якщо вітрове скло забруднене
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні

Система не може працювати, якщо дорожня розмітка не розпізнається.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання пального, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом ↗ 256. Використання пального з надто низьким октановим числом може знизити потужність двигуна та обертальний момент і трохи підвищити витрати пального.

Обережно

Забороняється використовувати пальне чи присадки до пального, які містять металовмісні суміші,

наприклад присадки на основі марганцю. Це може призвести до пошкодження двигуна.

Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може призвести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

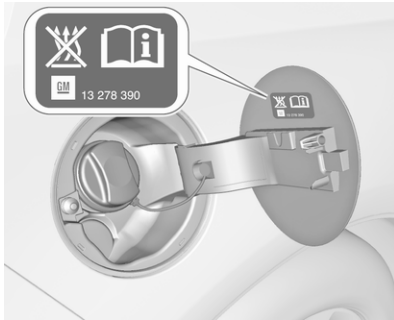
Пальне для дизельних двигунів

Використання пального, якість якого не відповідає чинним Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може призвести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

У країнах за межами ЄС використовуйте євро дизель, де концентрація сірки нижче 50 проміле.

Не використовуйте морське дизельне паливо, грубе паливо, Aquazole та подібні водно-дизельні емульсії. Заборонено розводити дизпальне жодним видом пального для бензинових двигунів.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть двигун і будь-які зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Дотримуйтеся інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

Кришка горловини паливного баку розташована в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Щоб відкрити кришку, повільно поверніть її ліворуч.



Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки палива повністю вставте пістолет бензоколонки і увімкніть його.

Після автоматичного відсікання у бак можна додати не більше двох доз палива.

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її праворуч до клацання.

Закрийте зовнішній клапан горловини паливного баку.

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного баку. Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Витрати пального - викиди CO₂

Витрата пального (комбінована) становить від 7.2 до 5.2 л/100 км.

Викиди CO₂ (комбіновані) становлять від 169 до 138 г/км.

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи в інших національних реєстраційних документах.

Загальна інформація

Наведені офіційні дані про споживання палива та викиди CO₂ ґрунтуються на базовій моделі ЄС для стандартного обладнання.

Показники витрат пального й викидів CO₂ визначені відповідно до Регламенту Р (ЄС) № 715/2007 (остання застосовна версія) з урахуванням маси транспортного засобу в робочому стані згідно з вимогами цього регламенту.

Дані надаються тільки для порівняння з різними модифікаціями автомобілів і не сприймаються як гарантія фактичного рівня споживання палива конкретною моделлю автомобіля. Додаткове обладнання може призвести до незначного збільшення споживання палива та викидів CO₂, порівняно із наведеними даними. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Зчіпний пристрій для причепа

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля обладнання. Проводьте модернізацію буксирного обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Функція виявлення перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не виявляє частковий вихід ламп з ладу. Наприклад, коли встановлено 4 лампи по 5 Вт, функція виявить неполадку, тільки коли залишиться одна лампа 5 Вт або не залишиться жодної.

Під час кріплення буксирного обладнання отвір буксирної проушини може бути накритий. У такому разі використовуйте причіпний пристрій для буксування. Завжди зберігайте причіпний пристрій в автомобілі.

Характеристики водіння та поради щодо буксування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

Для причепів із низькою стійкістю та будинків на колесах із допустимою загальною масою понад 1200 кг наполегливо рекомендується використовувати стабілізатор, якщо швидкість руху перевищує 80 км/год.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтеся різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження ➔ 261.

Буксування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для схилів максимум до 12 %

Допустиме навантаження причепа застосовується до вказаного схилу та до висоти 1000 метрів над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що послаблює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10 % на кожну 1000 метрів додаткової висоти. Загальна маса

автопотяга не повинна зменшуватися під час руху дорогами з легкими схилами (менше 8 %, наприклад, шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній табличці ⇨ 251.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній табличці буксирувального обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 100 кг, а загальну масу автомобіля – на 100 кг. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

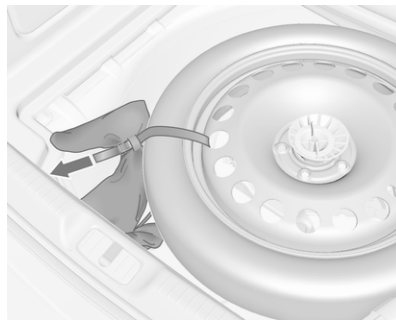
Буксирувальне обладнання

Обережно
Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

Зберігання складеного причіпного пристрою

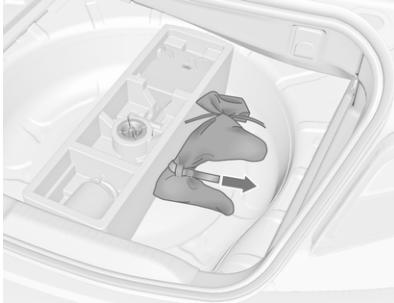
Причіпний пристрій (фаркоп) зберігається в сумці й має бути закріпленим у багажнику.

Автомобіль із запасним колесом



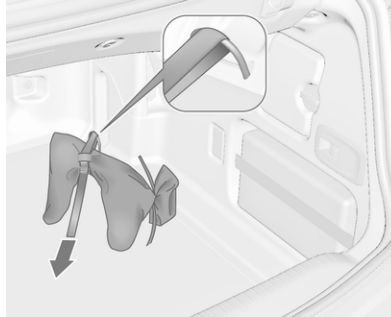
Сумка з причіпним пристроєм розміщується поряд із запасним колесом під кришкою підлоги багажника.

Пропустіть ремінець через обід і навколо колеса, обв'яжіть його навколо причіпного пристрою, а потім закріпіть сумку, затягнувши ремінець.

Автомобілі з набором для ремонту шин

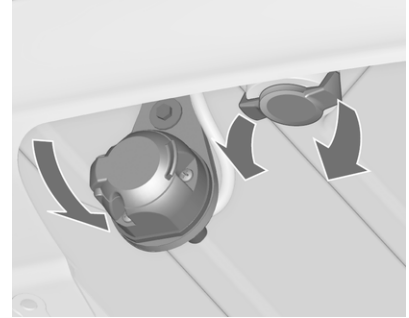
Сумка з причіпним пристроєм розміщується поряд із коробкою з комплектом для ремонту шин під кришкою підлоги багажника.

Ремінець обв'язується навколо болта під коробкою з комплектом для ремонту шин. Обв'яжіть ремінець навколо причіпного пристрою, а потім закріпіть сумку, затягнувши ремінець.

Автомобілі з пласкою підлогою багажника

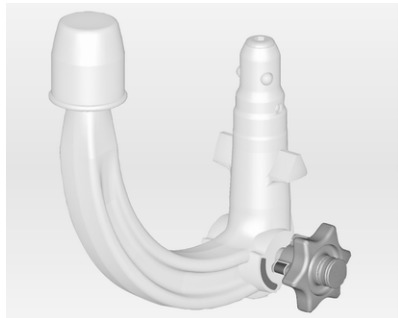
Сумка з причіпним пристроєм зберігається праворуч на підлозі багажника.

Пропустіть ремінець через заднє праве вушко кріплення, двічі обв'яжіть його навколо причіпного пристрою, а потім закріпіть сумку, затягнувши ремінець.

Встановлення причіпного пристрою

Відключіть та складіть розетку. Вийміть ущільнювальну пробку з отвору для причіпного пристрою та покладіть її для зберігання.

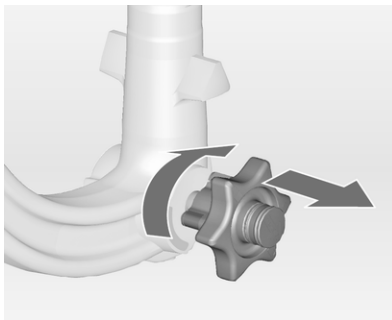
Перевірка натягу причіпного пристрою



- Червона позначка на затискачі має бути навпроти зеленої позначки на причіпному пристрої.
- Зазор між затискачем та причіпним пристроєм має становити близько 6 мм.
- Ключ має бути в положенні .

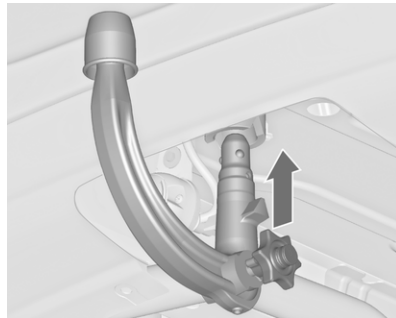
В іншому випадку причіпний пристрій потрібно натягнути перед встановленням.

- Розблокуйте причіпний пристрій, повернувши ключ у положення .



- Потягніть поворотну кнопку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору.

Встановлення причіпного пристрою



Вставте натягнутий причіпний пристрій в отвір та натисніть вгору до його фіксування з характерним звуком.

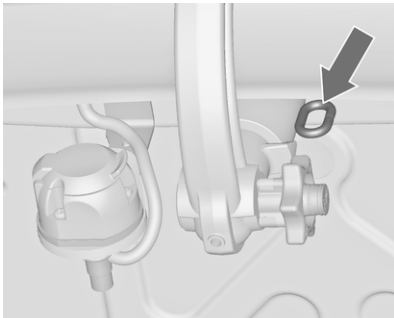
Затискач переміститься назад у початкове положення, впершись у причіпний пристрій без зазору.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Зabloкуйте причіпний пристрій, повернувши ключ у положення . Вийміть ключ і закрийте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

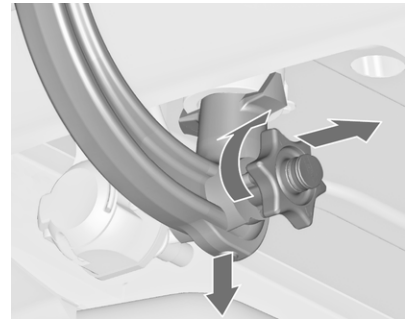
Причіпний пристрій має бути обов'язково правильно встановлено

- Зелена позначка на затискачі має бути навпроти зеленої позначки на причіпному пристрої.
- Між затискачем та причіпним пристроєм не повинно бути зазору.
- Причіпний пристрій має бути надійно з'єднаним із отвором.
- Причіпний пристрій потрібно заблокувати, а ключ - вийняти.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання причіпного пристрою



Щоб розблокувати причіпний пристрій, зніміть захисну кришку та поверніть ключ у положення .

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть причіпний пристрій донизу.

Вставте ущільнюючу пробку в отвір. Складіть вилку.

Зберігати та закріплювати причіпний пристрій потрібно відповідно до наведених вище інструкцій.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація 199

Акcesуари та модифікації автомобілів	199
Зберігання автомобіля	199
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	200

Перевірки автомобіля 200

Виконання робіт	200
Капот	200
Моторні мастила	201
Охолоджуюча рідина двигуна	202
Робоча рідина гідропідсилювача керма	203
Рідина в бачку омивача	204
Гальма	204
Гальмівна рідина	204
Автомобільний акумулятор ...	204
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	206
Заміна щітки склоочисника ...	207

Заміна лампи 207

Галогенові фари	207
-----------------------	-----

Адаптивна система головного освітлення	209
Протитуманні фари	210
Передні ліхтарі повороту	210
Задні ліхтарі	211
Боківі ліхтарі повороту	213
Освітлення номерного знака	214
Внутрішнє освітлення	214
Освітлення приладової панелі	214

Електрична система 215

Запобіжники	215
Блок запобіжників моторного відділення	216
Блок запобіжників панелі приладів	218
Блок запобіжників вантажного відділення	219

Інструменти автомобіля 221

Інструменти	221
-------------------	-----

Колеса та шини 222

Зимові шини	222
Маркування шин	222
Тиск у шинах	222
Система контролю тиску в шинах	224
Глибина малюнка протектора	228
Заміна розміру шин та коліс ..	228

Колісні ковпаки	229
Ланцюги для шин	229
Комплект для ремонту шин ...	229
Заміна коліс	233
Запасне колесо	236

Запуск від зовнішнього джерела 240

Буксирування 241

Буксирування автомобіля	241
Буксирування іншого автомобіля	242

Догляд за зовнішнім виглядом 243

Догляд за зовнішніми частинами	243
Догляд за салоном	246

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу потягом чи евакуатором закріпки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль. Відполіруйте пофарбовані частини автомобіля. Догляд за зовнішніми частинами ➔ 243.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню

передачу чи встановіть селектор у положення **P**. Попередьте відкат автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверця та заблокуйте автомобіль.
- Закрийте м'який дах.
- Накрийте м'який дах, щоб зменшити вплив на нього погодних чинників.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи перестануть працювати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.

- Заповніть резервуар омиваючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.
- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашому веб-сайті, у тих країнах, де це є нормативною вимогою. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

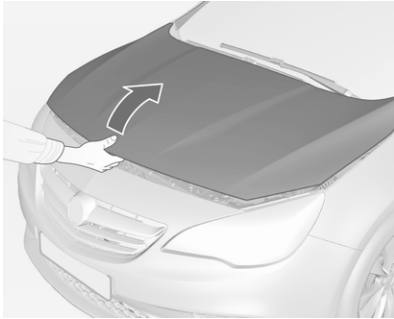
Система запалення та ксенонові фари використовують надзвичайно високу напругу. Не торкайтеся їх.

Капот

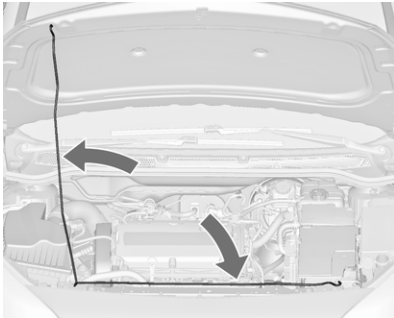
Відкривання



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Зсуньте запобіжну зачіпку до лівого боку автомобіля і відкрийте капот.



Зафіксуйте опору капота.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Перед тим, як закрити капот, натисніть опору в тримачі.

Опустіть капот і відпустіть його на невеликій висоті (20-25 см). Перевірте, щоб капот зачинився.

Обережно

Не слід притискати капот до заскочки, бо це може призвести до утворення вм'ятин.

Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

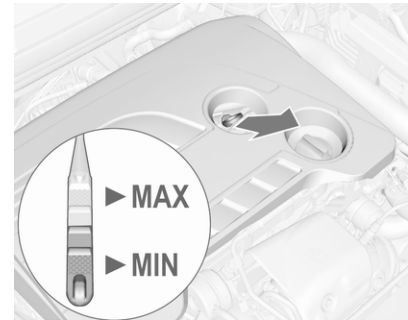
Переконайтеся, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям.

Рекомендовані рідини та мастила
⌀ 248.

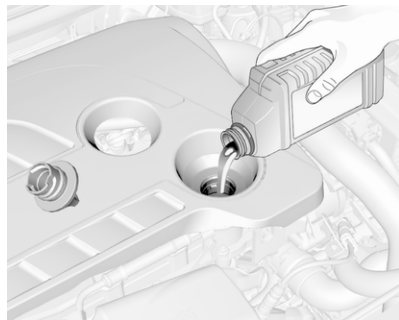
Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

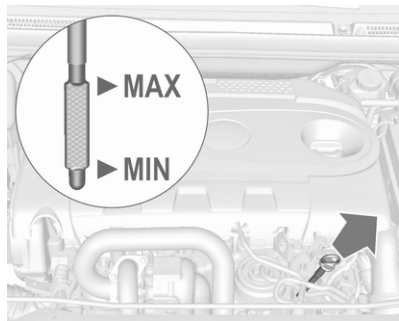
Вставте щуп до упору та зробіть півоберт.



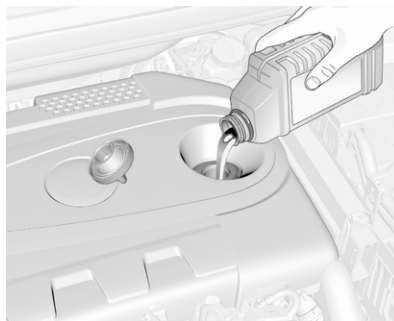
Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї самої якості, яке використовувалось під час останньої заміни.



Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Заправні обсяги ⇨ 260.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає до температури приблизно -28°C . У північних країнах із дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання до температури приблизно -37°C .

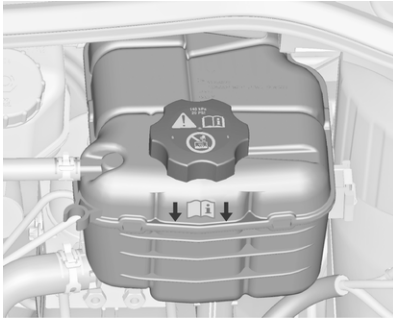
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Рівень охолоджуючої рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

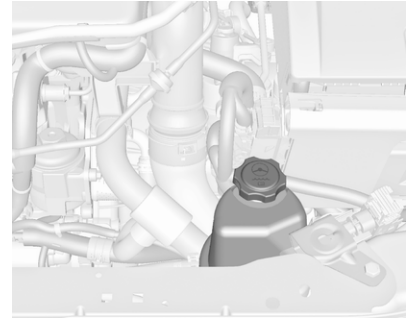
Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної

води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закрийте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Робоча рідина гідропідсилювача керма

Обережно

Навіть дуже незначна кількість бруду може призвести до пошкодження системи кермового керування і призвести до перебоїв в роботі. Уникайте контакту бруду з вологою стороною кришки баку/щупу або його попаданню в бак.



Рівень робочої рідини гідропідсилювача керма зазвичай не потрібно перевіряти. Якщо під час керування кермом чути незвичний шум або гідропідсилювач керма незвично реагує на керування, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість миючої рідини для лобового скла, до складу якої входить антифриз.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

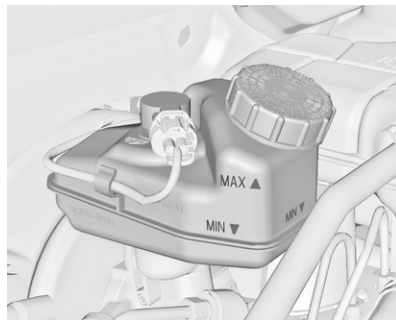
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками **MIN** і **MAX**.

Якщо рівень цієї рідини нижчий за позначку **MIN**, зверніться по допомогу на станцію технічного обслуговування.

Рідина для системи гальм і зчеплення ⇨ 248.

Автомобільний акумулятор

Автомобілі без системи стоп-старт устатковуються свинцево-кислотним акумулятором. В автомобілях із системою запинки-запуску встановлюються

аккумулятори типу AGM, які не є свинцево-кислотними аккумуляторами.

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Їзда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Простий автомобіля більше 4 тижнів може призвести до розрядження акумулятора. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

Система захисту автомобільного акумулятора від розряджання
☞ 132.

Заміна автомобільного акумулятора

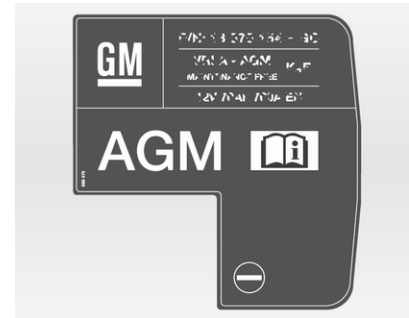
Примітка

Будь-яке порушення інструкцій, наведених у цьому розділі, може призвести до тимчасового вимкнення системи зупинки-запуску.

Під час заміни автомобільного акумулятора переконайтеся, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте тільки такі автомобільні акумулятори, над якими можна встановлювати блок запобіжників.

В автомобілях із системою зупинки-запуску для заміни акумуляторів типу AGM (акумулятор з просоченими скловатними матами) слід використовувати тільки акумулятори типу AGM.



Акумулятори типу AGM мають відповідну етикетку. Рекомендується використовувати фірмовий автомобільний акумулятор Opel.

Примітка

Використання акумулятора типу AGM з характеристиками, відмінними від характеристик оригінального автомобільного акумулятора, встановленого компанією Opel, може призвести до зниження ефективності роботи системи зупинки-запуску.

Для заміни акумулятора рекомендується звертатися на СТО.

Система стоп-старт → 149.

Заряджання автомобільного акумулятора**⚠ Попередження**

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчіться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може призвести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела
→ 240.

Попереджувальна табличка

Значення символів:

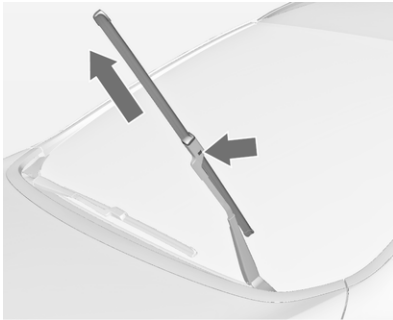
- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть призвести до сліпоти чи травмування.
- Зберігайте автомобільний акумулятор у місцях, недоступних для дітей.

- Автомобільний акумулятор містить сірчану кислоту, яка може спричинити важкі опіки чи сліпоту.
- Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.
- Поруч з автомобільним акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалювання тричі, щоразу - на 15 секунд. Потім робіть спроби запуску двигуна тривалістю не більше 40 секунд. Повторіть цей процес не пізніше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться до майстерні.

Заміна щітки склоочисника



Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Вимкніть систему запалювання та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу. Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

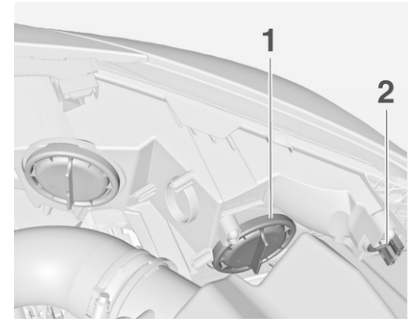
Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінійте лампи передніх фар через моторне відділення.

Перевірка ламп

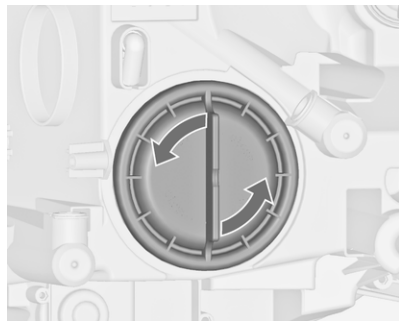
Після заміни лампи ввімкніть запалювання, ввімкніть та перевірте світло.

Галогенові фари

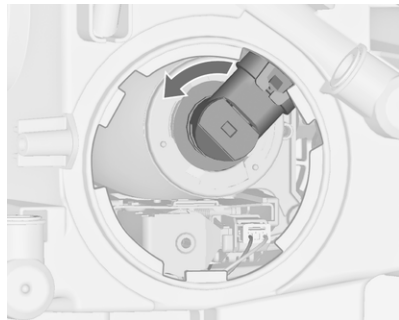


Подвійні галогенові фари (1) з однією лампою для ближнього та дальнього світла.

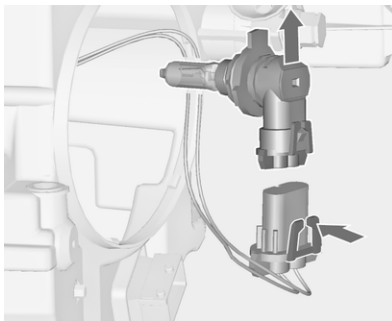
Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (2).

Ближнє/дальнє світло (1)

1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



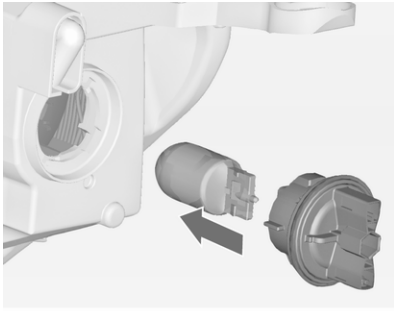
2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.



3. Від'єднайте тримач від з'єднувача, натиснувши закріплювач.
4. Замініть лампу і підключіть патрон до рознімача.
5. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Габаритні ліхтарі/ліхтарі денного освітлення (2)

1. Крутіть патрон (2) проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з рефлектора.



2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Адаптивна система головного освітлення

⚠ Небезпека

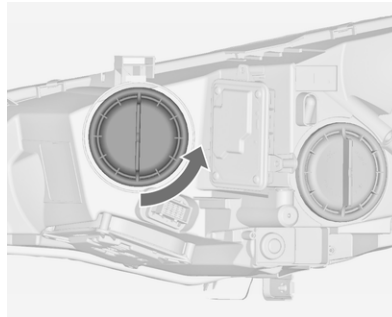
У адаптивній системі головного освітлення використовуються ксенонові фари.

Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтеся їх. Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Лампи для переднього указівника повороту і освітлення поворотів можуть бути змінені.

Габаритні ліхтарі та ліхтарі денного освітлення виконані як світлодіоди, тому замінити їх не можна.

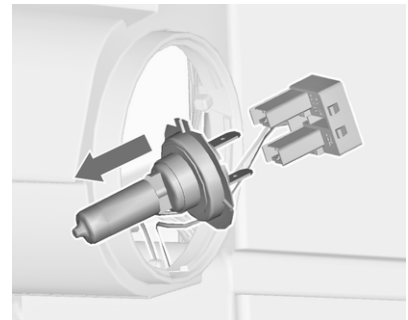
Освітлення на різких поворотах



1. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.



2. Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

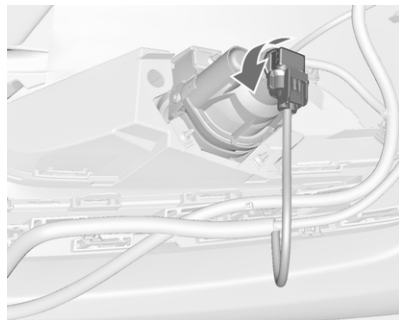


3. Витягніть лампу з патрона.

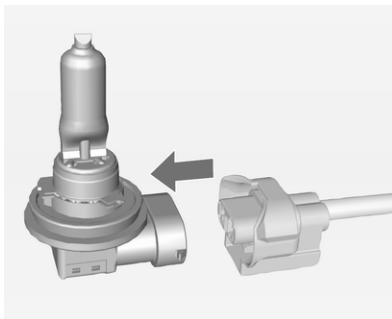
4. Замініть лампу і підключіть патрон до рознімача.
5. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Протитуманні фари

До ламп можна дістатися знизу автомобіля.

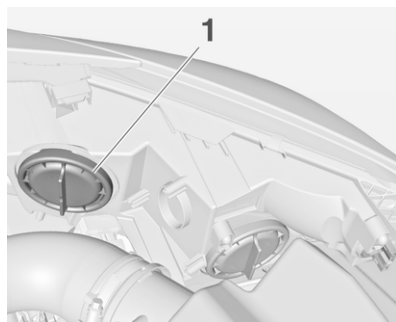


1. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



2. Від'єднайте патрон від рознімача, натискаючи на вушко фіксатора.
3. Витягніть лампу, замініть її на нову і підключіть рознімач.
4. Вставте патрон лампи у рефлектор, для цього поверніть його за годинниковою стрілкою і зафіксуйте.

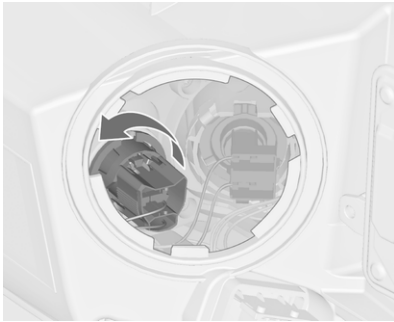
Передні ліхтарі повороту



1. Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.

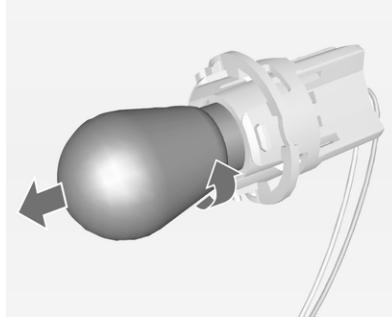


2. На малюнку зображено модель із галогеновими фарами.



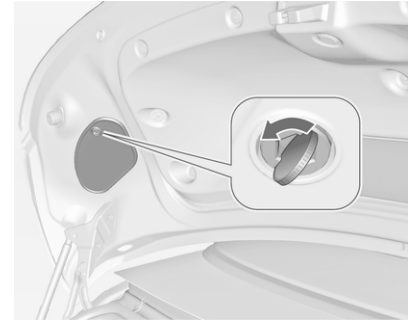
На малюнку зображено модель із фарами з системою адаптивного освітлення.

Повертайте патрон проти годинникової стрілки, щоб від'єднати його та вийняти з відбивача.



3. Витягніть лампу з патрона, повертаючи її проти годинникової стрілки.
4. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертаючи його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

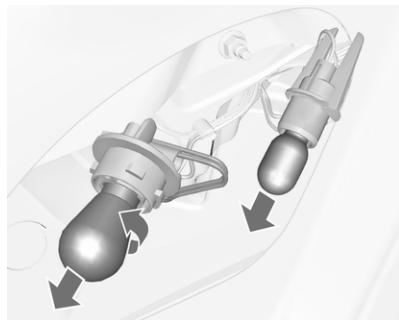
Задні ліхтарі



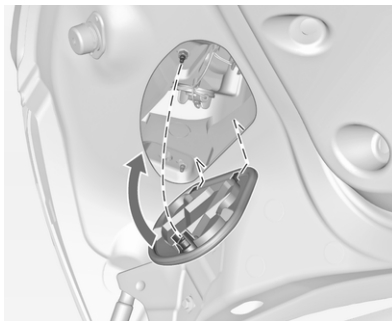
1. Відкрийте та зніміть кришку на внутрішній панелі кришки багажника, відкрутивши гвинт монетою.
2. Стоп-сигнали, задні ліхтарі та протитуманні фари розроблені на основі світлодіодів і не підлягають заміні.



Вийміть патрон лампи, повернувши його проти годинникової стрілки.
Указівники повороту (1)
Ліхтарі заднього ходу (2)



3. Виймання лампи і замінення її на нову
4. Вставте патрон лампи в блок заднього ліхтаря і поверніть за годинниковою стрілкою.



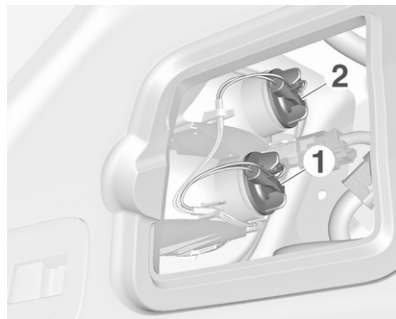
5. Закрийте кришку, вставивши спочатку фіксатори. Заблокуйте кришку, повернувши гвинт за годинниковою стрілкою за допомогою монети.

Додаткове освітлення у рамі кришки багажника

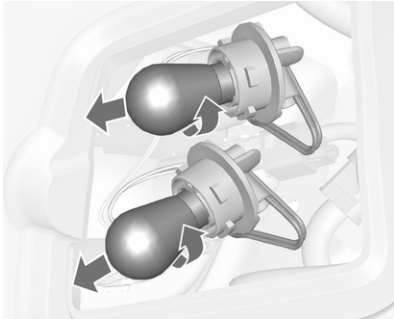
1. Відкриття кришки багажника.



2. Від'єднайте кришку зі сторони внутрішньої обшивки та зніміть її.



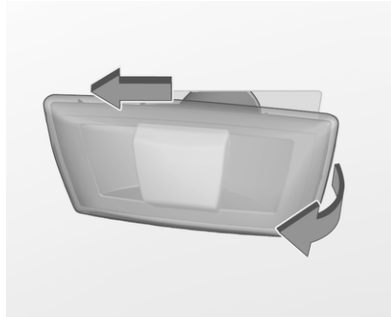
3. Вийміть патрон лампи, повернувши його проти годинникової стрілки.
Указівники повороту (1)
Задні габаритні ліхтарі (2)



4. Вийміть лампу і замініть її на нову.
5. Вставте патрон лампи в корпус і поверніть його за годинниковою стрілкою.
6. Приєднайте бокову оздоблювальну кришку.

Бокові ліхтарі повороту

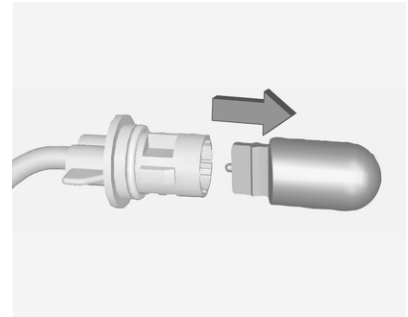
Щоб замінити лампу, зніміть корпус фари:



1. Зсуньте лампу вліво, а потім вийміть її за правий кінець.



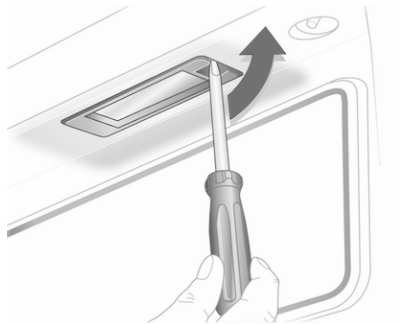
2. Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки і вийміть його з корпусу.



3. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

4. Вставте патрон лампи та поверніть його за годинниковою стрілкою.
5. Вставте лівий кінець лампи, зсуньте її вліво, а потім вставте її правий кінець.

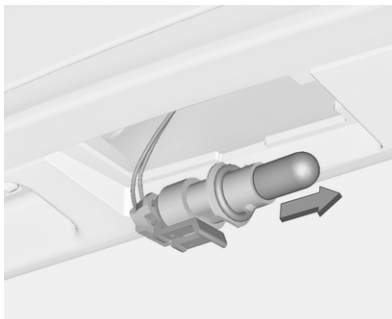
Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину.
2. Обережно вийміть лампу донизу, щоб не зачепити кабель.



3. Витягніть патрон лампи з корпусу фари, повернувши його проти годинникової стрілки.



4. Витягніть лампу з патрона і встановіть нову.

5. Вставте патрон лампи в корпус фари, а потім поверніть за годинниковою стрілкою.
6. Вставте фару в бампер так, щоб вона зафіксувалася.

Внутрішнє освітлення

Підсвітка, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення приладової панелі

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

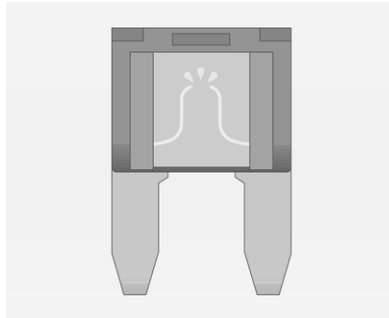
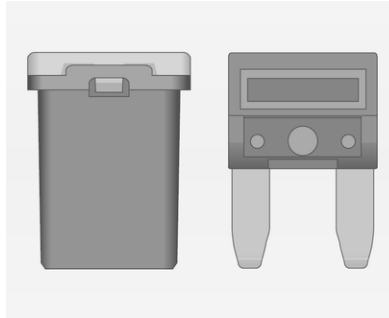
- спереду ліворуч у моторному відсіку,
- в автомобілях для правостороннього руху в салоні за багажним відділенням або за бардачком,
- за кришкою з лівого боку багажного відділення.

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалювання.

Перегорілий запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки причина несправності не усунена.

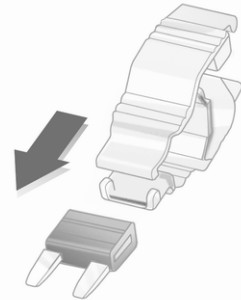
Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.

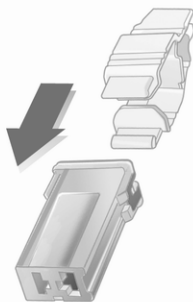


Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.



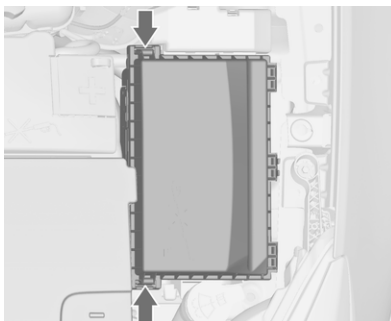
30042



30044

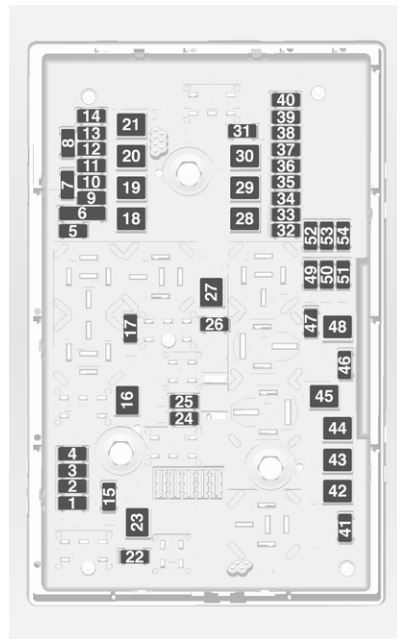
Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться ліворуч у моторному відділенні.

Зніміть кришку та відхиліть її вгору до зупинки. Зніміть кришку вертикально вгору.



№ Контур

- 1 Модуль керування двигуном
- 2 Кисневий датчик
- 3 Впорскування пального, система запалювання
- 4 Впорскування пального, система запалювання
- 5 –
- 6 Обігрів дзеркала
- 7 Система керування вентилятором
- 8 Кисневий датчик, система охолодження двигуна
- 9 Датчик задніх вікон
- 10 Датчик автомобільного акумулятора
- 11 Відчинення багажника
- 12 Адаптивне переднє освітлення, автоматичне регулювання освітлення
- 13 Клапани системи ABS
- 14 –
- 15 Модуль керування двигуном

№ Контур

- 16 Стартер
- 17 Модуль керування трансмісією
- 18 Заднє вікно з підігрівом
- 19 Передні вікна з електроприводом
- 20 Задні вікна з електроприводом
- 21 Задній електричний центр
- 22 Дальнє світло лівої фари (галоген)
- 23 Система промивки фар
- 24 Близьнє світло правої фари (ксенон)
- 25 Близьнє світло лівої фари (ксенон)
- 26 Передні протитуманні фари
- 27 Підігрів дизельного пального
- 28 Система старт-стоп
- 29 Електричне стоянкове гальмо
- 30 Насос ABS
- 31 –
- 32 Подушка безпеки

№ Контур

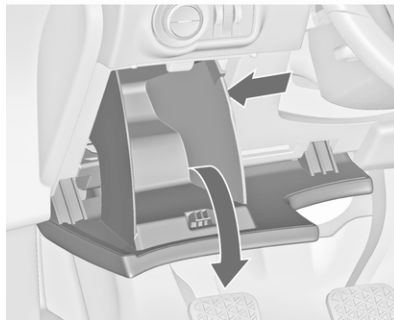
- 33 Адаптивне переднє освітлення, автоматичне регулювання освітлення
- 34 Рециркуляція вихлопних газів
- 35 Вікна з електропідйомниками, датчик дощу, зовнішнє дзеркало
- 36 Клімат-контроль
- 37 –
- 38 Вакуумний насос
- 39 Модуль керування паливною системою
- 40 Система промивання вітрового скла
- 41 Дальнє світло правої фари (галоген)
- 42 Вентилятор радіатора
- 43 Очисник лобового скла
- 44 –
- 45 Вентилятор радіатора
- 46 –
- 47 Звуковий сигнал

№ Контур

- 48 Вентилятор радіатора
- 49 Паливний насос
- 50 Регулювання напрямку світла фар залежно від навантаження, адаптивне переднє освітлення
- 51 –
- 52 Допоміжний обігрівач, дизельний двигун
- 53 Модуль керування трансмісією, модуль керування двигуном
- 54 Вакуумний насос, блок панелі приладів, вентиляція, система опалення, система кондиціонування повітря

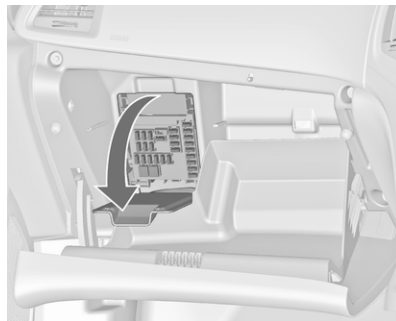
Після заміни пошкоджених запобіжників закрийте кришку коробки та натисніть її для фіксації. Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів

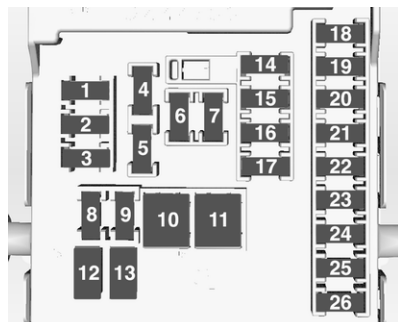


В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходиться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відчиніть відділення та проштовхніть його вліво для розблокування. Складіть відділення вниз і зніміть його.



В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відкрийте бардачок, після цього відкрийте кришку та складіть її.



№ Контур

- 1 Дисплеї
- 2 Модуль керування кузовом, прилади зовнішнього освітлення
- 3 Модуль керування кузовом, прилади зовнішнього освітлення
- 4 Інформаційно-розважальна система
- 5 Інформаційно-розважальна система, прилад
- 6 Розетка, прикурювач
- 7 Розетка

№ Контур

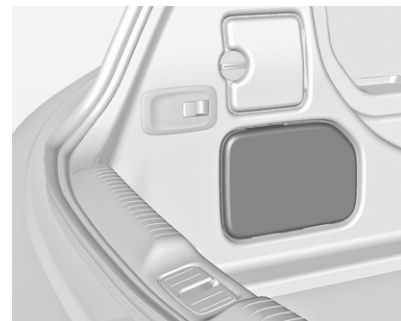
- 8 Модуль керування кузовом, ліва фара дальнього світла
- 9 Модуль керування кузовом, права фара дальнього світла
- 10 Модуль керування кузовом, замки дверей
- 11 Вентилятор салону
- 12 Водійське сидіння з електроприводом
- 13 Пасажи́рське сидіння з електроприводом
- 14 Діагностичний з'єднувач
- 15 Подушка безпеки
- 16 Реле кришки багажника
- 17 Система кондиціонування повітря
- 18 Блок сервісного діагностування
- 19 Модуль керування кузовом, стоп-сигнали, задні ліхтарі, ліхтарі освітлення салону
- 20 –
- 21 Панель приладів

№ Контур

- 22 Система запалювання
- 23 Модуль керування кузовом
- 24 Модуль керування кузовом
- 25 –
- 26 Розетка для приладдя в багажнику

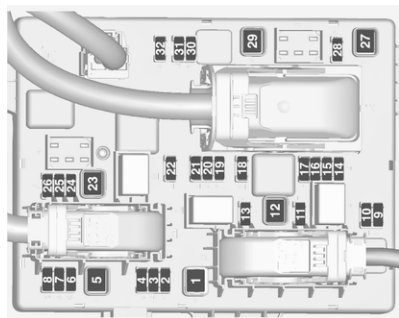
Блок запобіжників вантажного відділення

Коробка запобіжників знаходиться за кришкою з лівого боку багажного відділення.



Зніміть кришку.

Розподілення запобіжників



№ Контур

- 1 Модуль керування м'яким дахом, права шина електроживлення
- 2 –
- 3 Система допомоги під час паркування
- 4 –
- 5 –
- 6 –

№ Контур

- 7 Сидіння з електроприводом
- 8 Модуль керування м'яким дахом
- 9 –
- 10 –
- 11 Модуль керування причепом, блок контролю тиску в шинах та камера заднього огляду
- 12 Модуль керування м'яким дахом, задні ліхтарі
- 13 –
- 14 Електропривод складання заднього сидіння
- 15 –
- 16 Вентиляція сидіння, камера заднього огляду, модуль керування м'яким дахом
- 17 –
- 18 –
- 19 Підігрів керма
- 20 –
- 21 Підігрів сидінь

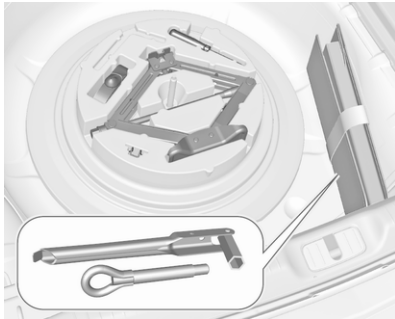
№ Контур

- 22 –
- 23 Модуль керування м'яким дахом, ліва шина електроживлення
- 24 –
- 25 –
- 26 Запобіжник кабелю запуску автомобіля від зовнішнього джерела для режиму без використання логічних схем
- 27 Пасивний вхід
- 28 –
- 29 Гідравлічний блок
- 30 –
- 31 –
- 32 Система Flex Ride

Інструменти автомобіля

Інструменти

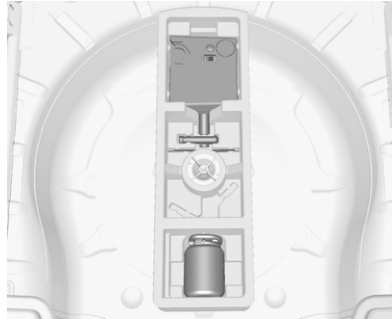
Автомобілі із запасним колесом



Відкрийте кришку підлоги багажника. Домкрат, інструменти та ремінець для закріплення пошкодженого колеса зберігаються в інструментальному ящику нижче запасного колеса в багажному відділенні. Колісний ключ і буксирна провухина зберігаються в сумці для інструментів, розміщеній у ніші для

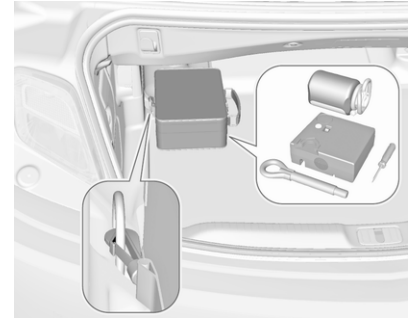
запасного колеса біля інструментального ящика. Запасне колесо ⇨ 236.

Автомобілі з набором для ремонту шин



Деякі інструменти, а також буксирна провухина зберігаються разом із комплектом для ремонту шин у ящику для інструментів під килимком у багажному відділенні.

Автомобілі з комплектом для ремонту шин та пласкою підлогою багажника



Деякі інструменти та буксирна провухина складені разом із комплектом для ремонту шин у сумці, яка кріпиться до переднього лівого кріпильного вушка в багажнику.

Колеса та шини

Колеса

На автомобілях із дизельними двигунами не дозволяється використовувати колеса зі стальним ободом. Можна використовувати лише колеса з дисками зі спеціального сплаву, схваленого для цього автомобіля.

Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтеся шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Як зимові дозволяється використовувати шини усіх розмірів Φ 261.

Використовуйте шини розміром 225/55 R17 лише як зимові.

На автомобілях із дизельними двигунами не дозволяється використовувати колеса зі сталевим ободом. Можна використовувати лише колеса з дисками зі спеціального сплаву, призначеного для автомобілів.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Маркування шин

Наприклад, **235/55 R 17 99 V**

235 : Ширина шини, мм

55 : Коефіцієнт поперечного перерізу (висота шини до її ширини), %

R : Тип брекера: Радіальний

RF : Тип: RunFlat

17 : Діаметр колеса, дюйми

99 : Індекс навантаження, наприклад, 99 є еквівалентом 775 кг

V : Кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q : до 160 км/год

S : до 180 км/год

T : до 190 км/год

H : до 210 км/год

V : до 240 км/год

W : до 270 км/год

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про

запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.

Відкритіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах ⇨ 261.

Інформація про шини та навантаження, наведена на рамі лівих дверцят, позначає фірмові шини та відповідний тиск у них.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачайте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ЕСО служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поведінку автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

Тиск у шинах залежить від багатьох факторів. Для визначення належного рівня тиску в шинах виконайте такі дії.

1. Визначити ідентифікаційний код двигуна. Дані про двигун ⇨ 256.
2. Визначити тип відповідної шини.

У таблицях рівнів тиску в шинах наведені дані для всіх можливих комбінацій ⇨ 261.

Перелік шин, які можна використовувати для цього автомобіля див. в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄЕС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Водій відповідає за вчасне регулювання тиску в шинах.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може призвести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах автомобіля із системою контролю тиску в шинах, вимкніть систему запалення. Після регулювання тиску в шинах, увімкніть запалювання та оберіть відповідне значення на стор. **Навантаження на шини** в центрі інформації для водія, ⇨ 102.

Система контролю тиску в шинах

Після того як автомобіля досягає певної швидкості система контролю тиску в шинах (TPMS) раз на хвилину перевіряє тиск одночасно у всіх чотирьох шинах.

Обережно

Система контролю тиску в шинах попереджає тільки про низький тиск у шинах і не є заміною регулярному технічному обслуговуванню шин водієм.

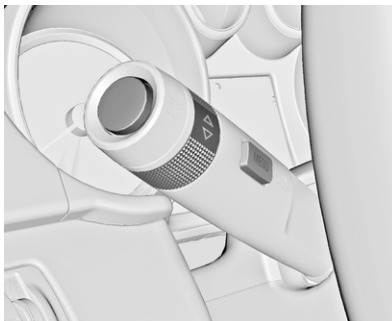
Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Примітка

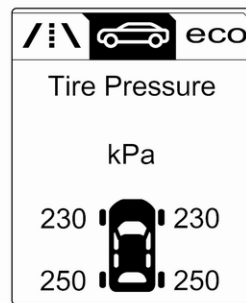
У країнах, де система контролю тиску в шинах є обов'язковою за законом, використання коліс без датчиків тиску може призвести до скасування схвалення типу автомобіля.

Поточний тиск шин може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** у центрі інформації для водіїв (DIC).

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

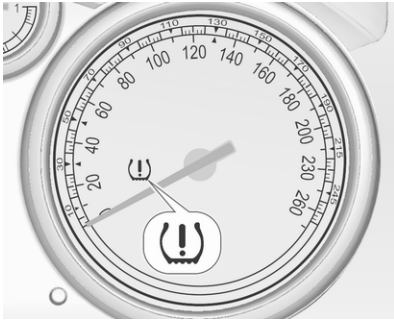


Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** .



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Попередження про стан системи та стан тиску відображаються в центрі інформації для водіїв у вигляді повідомлень, які супроводжується миготінням символу відповідної шини.



Розпізнавання стану тиску в шинах позначається контрольним індикатором  ↗ 99.

Коли світиться індикатор , слід якомога скоріше зупинитися і накачати шини до рекомендованого тиску ↗ 261.

Якщо систем несправна,  протягом 60-90 секунд блиматиме, а потім світитиметься постійно. Зверніться до майстерні.

Може статися, що після підкачування шин показники тиску в центрі інформації для водія

зміняться тільки після того, як автомобіль рушить. До того часу індикатор  може світитися.

Якщо при низькій температурі індикатор  засвічується, а через певний час руху автомобіля згасає, це може свідчити про зниження тиску в шинах. Перевірте тиск у шинах.

Повідомлення автомобіля ↗ 109.

Якщо тиск у шині необхідно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалювання.

Дозволяється встановлювали лише колеса з датчиками тиску, інакше значення тиску не буде відображатися, а також постійно світитиметься сигналізатор .

На тимчасовому запасному колесі датчики тиску відсутні. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор . Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торгівельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити

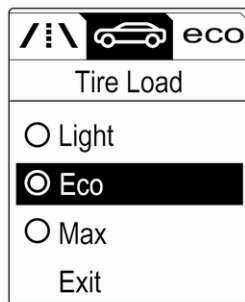
функціонуванню системи. Слід використовувати ремонтні комплекти, схвалені виробником.

Зовнішнє потужне радіообладнання може відключити систему контролю за тиском у шинах.

Після кожної заміни шин датчики системи контролю тиску в шинах слід знімати для технічного обслуговування. В датчиках, закріплених гвинтами, слід замінити осердя клапана й ущільнювальне кільце. В датчиках, закріплених затискачами, слід повністю замінити шток клапана.

Стан завантаження авто

Відрегулюйте тиск повітря в шинах відповідно до завантаження автомобіля, користуючись даними на інформаційній табличці або в таблиці рівнів тиску в шинах ↗ 261, і оберіть відповідне значення в меню **Tire Load (Завантаження на шину)** в центрі інформації для водіїв, **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** ↗ 102.



Виберіть:

- **Light (Світло)** - комфортний режим тиску (завантаження - до 3 осіб)
- **Eco (Еко)** - економічний режим тиску (завантаження - до 3 осіб)
- **Max (Макс.)** - для повного завантаження

Розпізнавання датчика системи TPMS

Цей автомобіль обладнаний або автоматичною, або ручною системою розпізнавання. Автоматична система знаходить і

розпізнає датчики TPMS автоматично, а в ручній системі процедуру розпізнавання датчиків необхідно виконувати щоразу після заміни колеса чи датчика.

Щоб визначити тип системи, виберіть у центрі інформації для водіїв меню тиску в шинах, а потім натисніть та утримуйте кнопку **SET/CLR**.

Якщо автомобіль обладнано ручною системою розпізнавання, на дисплеї з'явиться запит на підтвердження процедури.

Якщо автомобіль обладнано автоматичною системою розпізнавання, жодних повідомлень на дисплеї не буде.

Автоматична система розпізнавання

Після заміни коліс автомобіль повинен перебувати у нерухомому стані приблизно 20 хвилин для того, щоб система перейшла в режим повторного обчислення. Для проведення повторного розпізнавання автомобіль має рухатися близько 10 хвилин зі

швидкістю не менше 20 км/год. У цьому випадку в центрі інформації для водія може відображатися значок —. Також показники тиску можуть помінятися місцями.

Якщо під час повторного розпізнавання виникне проблема, у центрі інформації для водія з'явиться попередження.

Ручна система розпізнавання

Кожний датчик TPMS має унікальний ідентифікаційний код. Після перестановки коліс, заміни всього комплекту коліс або заміни одного чи декількох датчиків системи TPMS необхідно виконати розпізнавання цих ідентифікаційних кодів. Процес синхронізації датчиків TPMS також слід проводити після заміни запасного колеса звичайним, устаткованим датчиком TPMS.

Індикатор несправності системи TPMS, попереджувальне повідомлення чи код мають зникнути при наступному ввімкненні запалювання. Розпізнавання датчиків і прив'язування їх до положення

коліс виконується за допомогою пристрою повторного розпізнавання у складі системи TPMS у такій послідовності: ліве переднє колесо, праве переднє колесо, праве заднє колесо і ліве заднє. Під час розпізнавання датчика світиться відповідний вказівник повороту.

Зверніться до вашої автомайстерні для проведення обслуговування або ж для придбання інструмента синхронізації. Синхронізація першої шини/колеса займає дві хвилини і п'ять хвилин загалом для синхронізації усіх чотирьох шин/коліс. Якщо процес синхронізації займає більше часу, синхронізація переривається, і його слід буде розпочати з початку.

Процес синхронізації датчиків TPMS:

1. Увімкніть стоянкове гальмо; в автомобілях з автоматичною трансмісією переведіть важіль селектора в положення **P**.
2. Увімкніть запалювання.

3. Виберіть меню **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** у центрі інформації для водіїв (DIC) за допомогою кнопки **MENU** на важелі сигналу повороту.
4. Для прокручування меню тиску в шинах скористайтеся коліщатком регулятора.
5. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб почати процес синхронізації датчика. При цьому на екран буде виведене повідомлення із запитом прийому процесу.
6. Знову натисніть багатфункціональну кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити вибір. Клаксон дасть два гудки, позначаючи, що ресивер знаходиться в режимі синхронізації.
7. Розпочинайте процедуру з лівого переднього колеса.
8. Розташуйте інструмент синхронізації навпроти бокової стінки шини, поруч із золотником. Потім натисніть на кнопку, щоб увімкнути датчик

TPMS. Короткий сигнал клаксона підтвердить, що код ідентифікації був синхронізований з цією шиною та положенням колеса.

9. Перейдіть до правого переднього колеса і повторіть дії, описані в пункті 8.
10. Перейдіть до правого заднього колеса і повторіть дії, описані в пункті 8.
11. До лівого заднього колеса і повторіть дії, описані в пункті 8. Після цього двічі пролунає звуковий сигнал, який свідчить про те, що розпізнавання ідентифікаційного коду для лівого заднього колеса виконане. На цьому процес розпізнавання датчиків системи TPMS закінчується.
12. Вимкніть запалювання.

13. Встановіть рекомендований тиск в усіх чотирьох шинах, який позначений на інформаційній табличці тиску повітря в шинах.
14. Переконайтеся, що встановлене навантаження на шини відповідає вибраному тиску ⇨ 102.

Залежність від температури

Тиск повітря в шинах залежить від температури шини. Під час руху автомобіля температура і тиск у шинах зростають.

У центрі інформації для водія відображається фактичний рівень тиску в шинах. Тому важливо перевіряти тиск у шинах, коли вони є холодними.

Глибина малюнка протектора

Перевіряйте глибину малюнку протектора регулярно.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).

З міркувань безпеки експлуатація шин з глибиною протектора, що відрізняється більше ніж на 2 мм на одній осі не рекомендується.



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Їх положення вказано позначками на боковій частині.

Якщо спереду є більше спрацювання, ніж ззаду, слід час від часу міняти місцями передні та задні колеса. Переконайтеся, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини старіють, навіть якщо не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на виробництві, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни до налаштувань автомобіля.

Після встановлення шин іншого розміру замініть ярлики з тиском у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може призвести до ДТП і скасує схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

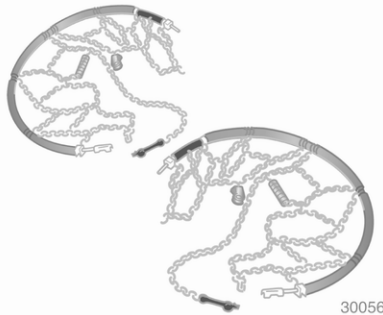
Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може призвести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Автомобілі зі стальними дисками: Коли використовуються колісні гайки, на стальні диски не можна встановлювати колісні ковпаки.

Ланцюги для шин



Використовуйте ланцюги для шин тільки на передніх колесах.

Ланцюги для шин дозволено використовувати на шинах розміром 225/55 R 17. Завжди користуйтеся ланцюгами з дрібними ланками, що збільшують діаметр та ширину шини не більше ніж 10 мм (включно з замком ланцюга).

Ланцюги для шин також дозволено використовувати на шинах розміром 245/45 R 18. Завжди використовуйте ланцюги з дрібними ланками, які збільшують діаметр та ширину шини не більше ніж на 7 мм (включно із замком ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може призвести до розриву шини.

Використання ланцюгів не дозволяється на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин.

Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

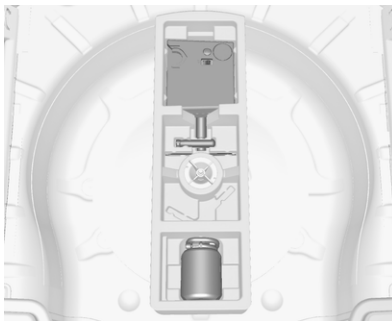
Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

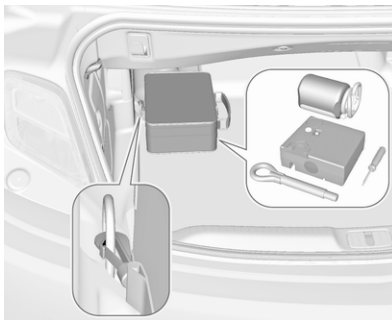
Можливий вплив на керування та поведінку автомобіля.

Якщо у вас спушене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення **P**.

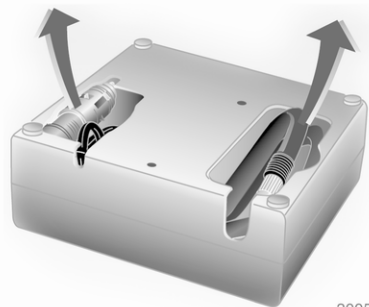


Набір для ремонту шин знаходиться у коробці під кришкою підлоги в багажнику.



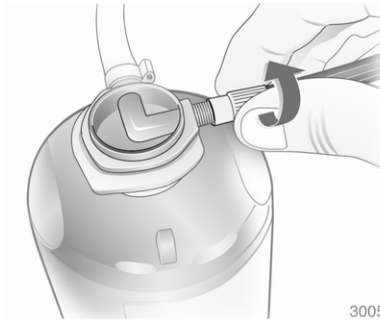
В іншій моделі сумка з комплектом для ремонту шин прикріплюється до лівого заднього кріпильного вушка в багажнику.

1. Вийміть набір для ремонту шин із багажника.
2. Вийміть компресор.

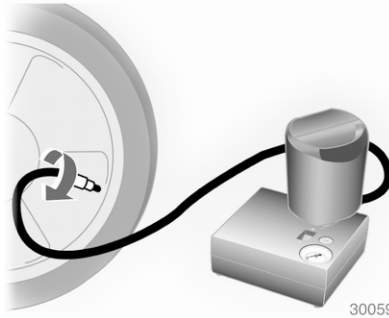


30057

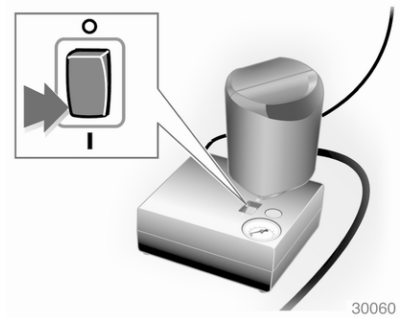
3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.
Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.

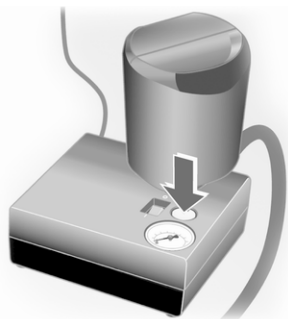


6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.
8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення **О**.
9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
Щоб уникнути розрядження автомобільного акумулятора, рекомендується запустити двигун.



10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення **I**. Шина наповнюється ущільнювачем.
11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача випорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаний рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин. Тиск у шинах $\rightarrow$ 261.

Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



30061

Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.

Знизьте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.

Не користуйтеся компресором більше 10 хвилин.

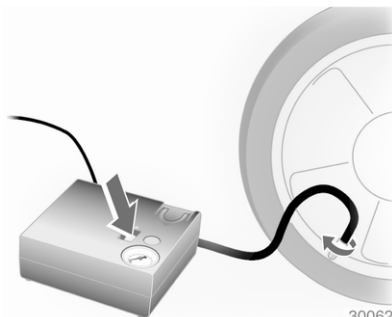
14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

15. Усуньте надлишки ущільнювача за допомогою тканини.

16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.

17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Через, приблизно, 10 км (але не більше

10 хвилин), зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



30062

Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення. Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.

Якщо тиск у шинах впав нижче за 1,3 бар, експлуатувати автомобіль не можна. Зверніться по допомогу на станцію техобслуговування.

18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цю шину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються. Зверніть увагу на інформацію про зберігання на плящі ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Адаптери, що постачаються, можна використовувати для накачування інших предметів,

наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матрасів, рятувальних надувних човнів і т.д. Вони розташовані на зворотньому боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин ⇨ 229.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Припаркуйте автомобіль на рівній, твердій та не слизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення Р.
- Вийміть запасне колесо ⇨ 236.
- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.

- Застосовуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).
- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).
- Перед встановленням автомобіля на домкрат слід виїняти з нього усі важкі предмети.
- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.
- Забороняється підповзати під автомобіль, піднятий на домкраті.
- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.
- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різь чистою тканиною.

⚠ Попередження

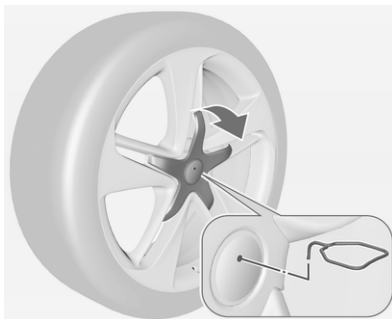
Не змащуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.



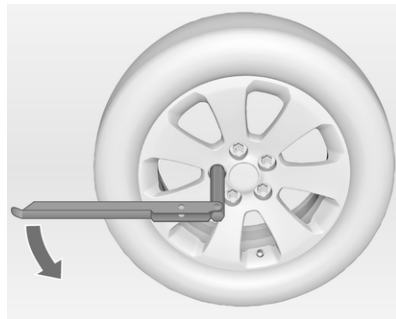
1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб зняти ковпак, потягніть його за гачок. Інструменти автомобіля ⇨ 221.

Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину між

викруткою та легкосплавним диском.

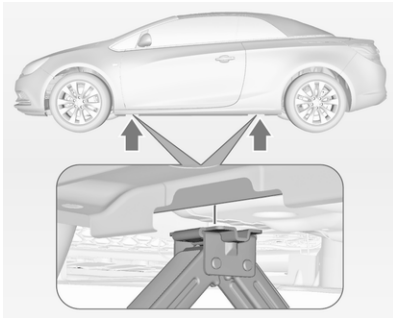


Легкосплавні диски з центральною кришкою болтів: Розблокуйте центральний ковпак, для цього вставте і потягніть за екстрактор ⇨ 221 у паз з фірмовим логотипом.

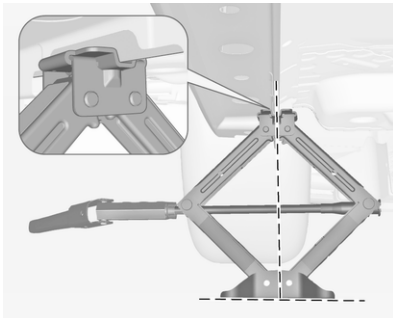


2. Установіть ключ і переконайтеся, що він розташований надійно. На півоберта послабте кожен гайку.

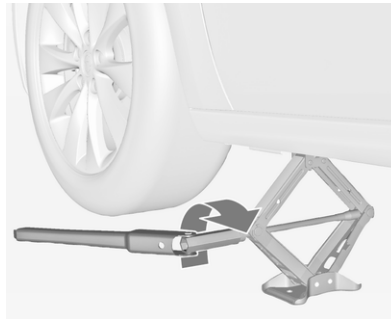
Колеса можуть бути захищені за допомогою стопорних колісних гайок. Щоб ослабити ці спеціальні гайки, спершу приєднайте перехідник ключа до головки гайки, а потім встановіть на неї ключ. Перехідник ключа зберігається в бардачку.



3. Переконайтеся, що домкрат стоїть правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



4. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафіксований на місці.



Приєднайте колісний ключ, правильно його встановивши, а потім обертайте, доки колесо не почне звисати над землею.

5. Відкрутіть колісні гайки.
6. Замініть колесо. Запасне колесо $\varnothing$ 236.
7. Накрутіть гайки.
8. Опустіть машину.

9. Установіть ключ і переконайтеся, що він надійно розташований, після чого закрутіть гайки в послідовності одну навпроти іншої. Обертальний момент затягування становить 140 Нм.

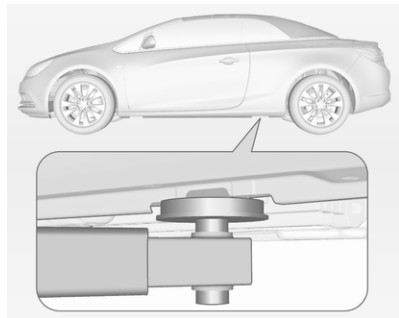
10. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.

Вставте центральну кришку на легкосплавному диску.

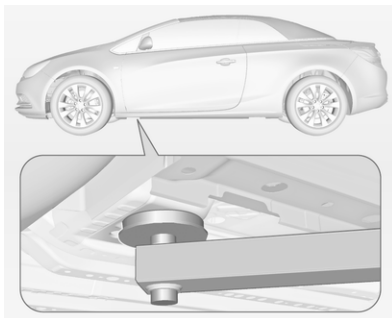
11. Покладіть у відповідні відділення замінене колесо $\varnothing$ 236, інструменти автомобіля $\varnothing$ 221 та перехідник ключа $\varnothing$ 73.
12. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.

Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Розміщення домкрата для підйомної платформи



Розмістіть задню стойку підйомної платформи по центру під виступом порогу.



Розмістіть передню стойку підйомної платформи на днищі.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Якщо встановлене запасне колесо відрізняється від інших коліс, його можна класифікувати як тимчасове, внаслідок чого застосовуються відповідні обмеження швидкості автомобіля, навіть якщо вони не вказані на табличках технічних характеристик. Зверніться по

допомогу на станцію технічного обслуговування, щоб дізнатися відповідне обмеження швидкості. Запасне колесо має стальний обід.

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

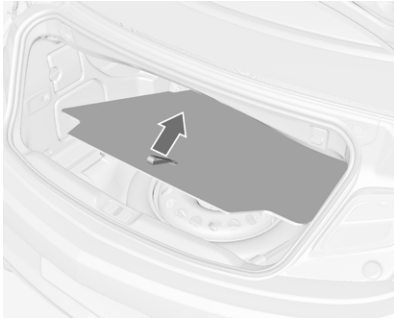
Виймання запасного і завантаження в багажник пошкодженого колеса

Запасне колесо розташоване у ніші під підлогою багажника.

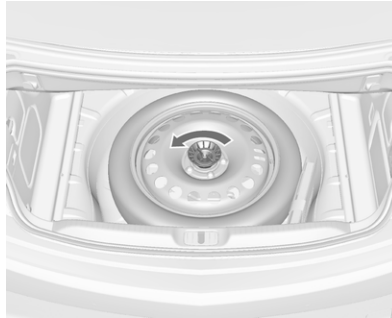
Ніша для запасного колеса не призначений для коліс інших розмірів.

Щоб вийняти:

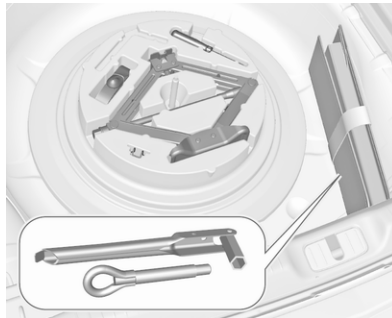
1. Закрийте м'який дах і складіть перегородку багажника, натиснувши на перегородку в місці петлі вгору і від себе ➔ 76.



2. Зніміть кришку підлоги.

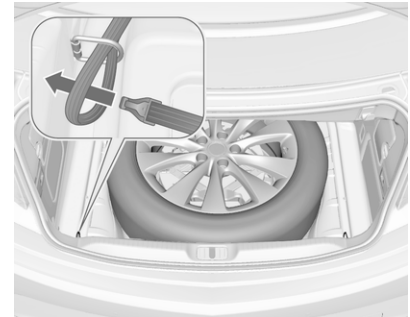


3. Запасне колесо закріплене в заглибленні підлоги крильчастою гайкою. Відкрутіть гайку, зніміть конус і витягніть запасне колесо.

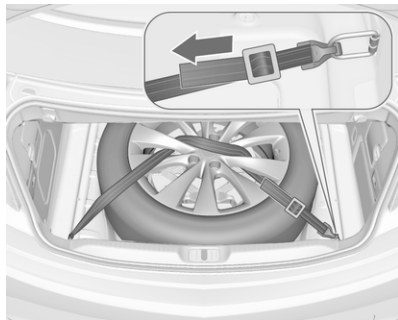


Під запасним колесом розміщені ящик та сумка з інструментами для автомобіля.

4. Замініть пошкоджене колесо $\varnothing$ 233 і складіть інструменти на місце в інструментальний ящик та сумку. Вийміть ремінець із ящика й відкладіть його.
5. Закріпіть інструментальний ящик, закрутивши вправо крильчасту гайку з конусом. Покладіть сумку у заглиблення.
6. Покладіть пошкоджене колесо в заглиблення зовнішньою стороною догори.



7. Пропустіть вільний кінець ременя через ліве кріпильне вушко.
8. Проведіть зачіпку ременя за провину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.

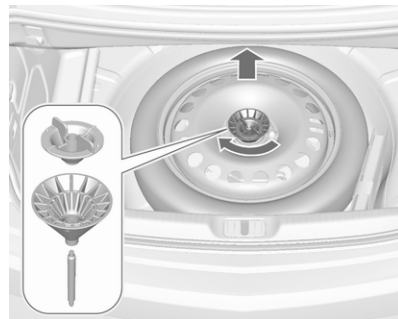


9. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
10. Зачепіть гачок за праве заднє кріпильне вушко.
11. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.
12. Встановіть кришку підлоги над колесом.

13. Якщо автомобіль обладнано причіпним пристроєм, закріпіть його в сумці за допомогою кліпильного вушка в багажнику.
14. Перш ніж відкривати м'який дах, розкладіть перегородку багажника.

Зберігання запасного колеса у ніші після заміни пошкодженого колеса

1. Закрийте м'який дах, а потім складіть перегородку багажника.
2. Вийміть кришку підлоги, а потім відкрутіть і зніміть крильчасту гайку з конусом.
3. Складіть інструменти в інструментальний ящик та сумку.
4. Покладіть запасне колесо в заглиблення зовнішньою стороною догори.



5. Вставте ексцентричний конус у заглиблення в запасному колесі та поверніть його так, щоб колесо змістилося якомога далі вперед. Закріпіть запасне колесо, закрутивши крильчасту гайку проти годинникової стрілки.
6. Вставте і закрийте кришку підлоги.

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання не закріплено в багажному відділенні, вони

можуть стати причиною травм. У випадку різкого гальмування чи зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат й інструменти у відповідних відділеннях, надійно зафіксувавши їх на місці.

Пошкоджене колесо, покладене у багажне відділення, слід завжди фіксувати ременем.

Тимчасове запасне колесо

Обережно

Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєднанні із зимовими шинами може спричинити порушення керуваності автомобіля. Замініть несправну шину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо ваш автомобіль отримає прокол колеса на задній вісі під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню вісь.

Ланцюги для шин ⇨ 229.

Направлені шини

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль з розрядженим акумулятором можна запустити від акумулятора іншого транспортного засобу за допомогою товстих дротів.

⚠ Попередження

Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристроїв.

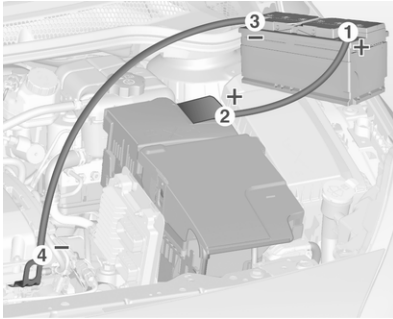
⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Забороняється залишати акумулятор під дією вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор при температурі 0 °C може замерзнути. Перед підключенням товстих дротів замерзлий акумулятор слід розморозити.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор із ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (Ah) не повинна

значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 мм² (25 мм² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряджений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахиляйтеся над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні **P**.
- Зніміть захисні кришки позитивних полюсів на обох акумуляторах.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи болта кріплення двигуна.

Установлюйте підключення на максимальній відстані від розрядженого акумулятора, щонайменше за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні тривати не довше, ніж 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.
4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.
5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

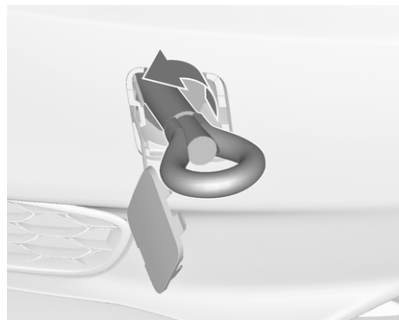
Буксирування

Буксирування автомобіля



Вставте викрутку в отвір у нижній частині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна провухина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 221.



Вкручуйте буксирну провущину до кінця проти годинникової стрілки, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксирну тягу до буксирної провущини.

Буксирна провущина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалювання, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно прикладати значно більше зусилля.

Щоб запобігти потраплянню в салон вихлопних газів із буксирувального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна, закривши перед цим м'який дах.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування викрутіть буксирну провущину за годинниковою стрілкою.

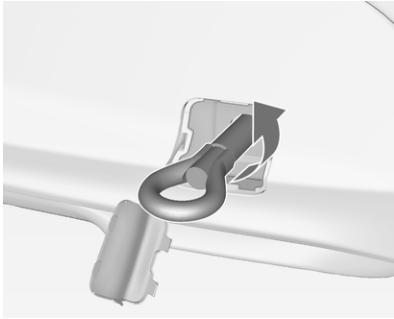
Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Буксирування іншого автомобіля



Вставте викрутку в отвір у нижньому вигині кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку.

Буксирна провущина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 221.



Вкручуйте буксирну провухину до кінця проти годинникової стрілки, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провухини.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провухини.

Буксирна провухина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування викрутіть буксирну провухину за годинниковою стрілкою.

Вставте кришку зверху та зафіксуйте її на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків.

Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона не сприяє видаленню змазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожуючої речовини потрібно звернутися на СТО для повторного змащення замків.

Миття

Лакофарбовий покрив автомобіля зазнає впливу навколишнього середовища, тому автомобіль слід регулярно мити.

Під час відвідування автоматичних автомийок надавайте перевагу тим, на яких використовуються

тканинні щітки, а також вибирайте програму без використання воскових добавок.

Під час миття автомобіля вручну використовується чиста вода і м'яка щітка, а очищення тканинного даху виконується за напрямком волокон тканини.

Забороняється використовувати для чищення м'якого даху та відсіку двигуна пароочишувачі або струменеві очишувачі високого тиску.

Регулярно поліруйте пофарбовані частини автомобіля.

Послід птахів, мертві комахи, смолу, пилок тощо потрібно одразу видаляти, оскільки вони містять агресивні складники, які можуть спричинити пошкодження фарби та тканини.

Якщо ви користуєтеся послугами автомийки, дотримуйтеся інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Склоочисник лобового скла необхідно вимкнути. Антену та зовнішнє приладдя потрібно зняти.

Якщо ви мисте автомобіль вручну, переконайтеся, що внутрішній бік колісних арок також ретельно змочено.

Мийте краї та згини на відчинених дверцятах і капоті, а також зони, які вони закривають.

Обережно

Завжди використовуйте миючий засіб з кислотністю pH від 4 до 9. Не використовуйте миючі засоби на гарячих поверхнях.

Обережно

Після миття або чищення м'якого даху йому потрібно дати повністю висохнути перед відкриванням. Якщо мокрий дах залишиться відкритим протягом довгого часу, він може пошкодитися внаслідок утворення на ньому плям від води та утворення на ньому цвілі.

Під час чищення за допомогою струменевого очишувача високого тиску потрібно дотримуватися мінімальної відстані до заднього фірмового логотипу 30 см, щоб випадково не пошкодилося його кріплення.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль. Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щітки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Забороняється використовувати абразиви чи каустичні речовини, не користуйтеся шкребок і не чистіть без води.

Полірування та воскування

Регулярно поліруйте пофарбовані частини автомобіля восковою пастою (найпізніше, коли з нього стече вода після миття). У протилежному випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тьмяною або якщо на неї начіплялися тверді відкладення.

Поліроль для фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно. М'який дах, а також пластмасові частини кузова потрібно обробляти восковмісними або полірувальним засобами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Внутрішній бік заднього вікна слід протирати паралельно нагрівальному елементу, щоб запобігти його пошкодженню.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостреної форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд. Втирайте щітки очисників м'якою тканиною та засобом чищення вікон.

Колеса та шини

Забароняється використовувати струменеві очищувачі високого тиску.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем рН.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усуньте найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбовування до того, як утвориться іржа. У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрийте воском.

Бітум/гумові матеріали можуть пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Буксирувальне обладнання

Забароняється очищувати причіпний пристрій парочисувачем або струменевим очищувачем високого тиску.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Чистіть салон автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку, лише сухою тканиною або пилососом.

Очищуйте шкіряну обшивку за допомогою чистої води та м'якої тканини. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів і пристрої індикації слід чистити лише м'якою вологою тканиною. В разі необхідності можна використовувати слабкий мильний розчин.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Колір тканини одєжі може линяти. Це може призвести до видимих плям, особливо на світлій обшивці. Плями та зміни кольору, які можна усунути, необхідно очистити якомога швидше.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

Обережно

Закрийте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "блискавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим самим пилососом, що використовувався для чищення кузова.

Використовуйте пилосос для салону за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання розчинників, а особливо бензину. Забороняється використовувати струменеві очищувачі високого тиску.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	247
Інформація про обслуговування	247
Рекомендовані рідини, мастила та частини	248
Рекомендовані рідини та мастила	248

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування ⇨ 92.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сполучене Королівство.

Дисплей обслуговування ⇨ 92.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або через 1 рік залежно від того, що відбудеться раніше (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 92.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного мастила, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного мастила відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 92.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам. Пошкодження, які виникли через використання продуктів, які не відповідають цим характеристикам, не будуть покриватися умовами гарантії.

Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне мастило

Характерними ознаками кожної марки моторного мастила є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного мастила якість є більш важливою, ніж в'язкість. Висока

якість моторного мастила забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння мастила, а ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного мастила, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, необхідно використовувати моторні мастила інших рівнів якості, зазначених у списку.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища
↗ 253.

Доливка моторного мастила

Моторні мастила різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного мастила.

Забороняється використовувати моторне мастило лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Вибирайте відповідне моторне мастило з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколишнього середовища
↗ 253.

Додаткові присадки для моторного мастила

Використання присадок для моторного мастила може призвести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступені в'язкості моторного мастила

Ступінь в'язкості SAE визначає густоту моторного мастила.

Всесезонне мастило позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть мастило з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколишнього середовища
↗ 253.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколишнього середовища.

Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте тільки охолоджувальну рідину-антифриз тривалого використання на основі органічних кислот, схвалену для цього автомобіля. Зверніться до майстерні.

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та захист від замерзання приблизно до температури -28 °C. У північних країнах із дуже холодним кліматом заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання приблизно до -37 °C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджуючої

рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знизити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	251
Ідентифікаційний номер автомобіля	251
Маркувальна табличка	251
Позначення двигуна	252
Дані про автомобіль	253
Рекомендовані рідини та мастила	253
Дані про двигун	256
Ходові характеристики	257
Маса автомобіля	258
Габаритні розміри автомобіля	259
Властивості	260
Тиск у шинах	261

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля



Ідентифікаційний номер автомобіля видно через вітрове скло.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій дверній рамі.



Інформація на маркувальній таблиці:

- 1 : Виробник
- 2 : Номер схвалення типу
- 3 : Ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 : Допустима повна маса автомобіля у кг
- 5 : Допустима повна маса автомобіля з причепом у кг
- 6 : Максимально допустиме навантаження на передню вісь у кг
- 7 : Максимально допустиме навантаження на задню вісь у кг
- 8 : Дані стосовно автомобіля чи країни

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до автомобіля завжди є пріоритетнішими специфікацій, наведених у цьому посібнику.

Позначення двигуна

В таблицях технічних характеристик двигунів наведено їхні ідентифікаційні коди. Дані про двигун ⇨ 256.

Для визначення типу певного двигуна див. дані про його потужність в Сертифікаті відповідності вимогам стандартів ЄС, який додається до автомобіля, а також в інших документах для державної реєстрації.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Якість моторного мастила	Усі європейські країни (окрім Беларусі, Молдови, Росії та Туреччини)		Тільки Ізраїль	
	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни
dexos 1	–	–	✓	–
dexos 2	✓	✓	–	✓

Якщо якість dexos недоступна, можна використати до 1 л моторного мастила якості ACEA C3 один раз між кожною його заміною.

Ступені в'язкості моторного мастила

Усі європейські країни та Ізраїль (окрім Беларусі, Молдови, Росії та Туреччини)	
Навколишня температура	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

Усі країни за межами Європи
окрім Ізраїлю

Лише Беларусь, Молдова, Росія та Туреччина

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни
dexos 1	✓	–	–	–
dexos 2	–	✓	✓	✓

Якщо якість dexos недоступна, можна використовувати мастила наведених нижче типів:

Усі країни за межами Європи
окрім Ізраїлю

Лише Беларусь, Молдова, Росія та Туреччина

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни
GM-LL-A-025	✓	–	✓	–
GM-LL-B-025	–	✓	–	✓

Усі країни за межами Європи
окрім Ізраїлю

Лише Беларусь, Молдова, Росія та Туреччина

Якість моторного мастила	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни	Дизельні двигуни
ACEA-A3/B3	✓	–	✓	–
ACEA-A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA-C3	✓	✓	✓	✓

	Усі країни за межами Європи окрім Ізраїлю		Лише Беларусь, Молдова, Росія та Туреччина	
API SM	✓	–	✓	–
Збереження ресурсу API SN	✓	–	✓	–

Ступені в'язкості моторного мастила

	Усі країни за межами Європи (окрім Ізраїлю), включно з Беларуссю, Молдовою, Росією та Туреччиною
Навколишня температура	Бензинові й дизельні двигуни
до -25 °C	SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾

1) Дозволяється, але рекомендується використання мастил SAE 5W-30 чи SAE 5W-40 якості dexos.

Дані про двигун

Торгові позначення Код ідентифікації двигуна	1.4 Turbo A14NEL	1.4 Turbo A14NET	1.6 Turbo A16XHT	1.6 Turbo A16SHT	2.0 CDTI A20DTH	2.0 CDTI BiTurbo A20DTR
Кількість циліндрів	4	4	4	4	4	4
Робочий об'єм [см ³]	1364	1364	1598	1598	1956	1956
Потужність двигуна [кВт] при об/хв	88 4200-6000	103 4900-6000	125 6000	147 5500	121 4000	143 4000
Обертальний момент [Нм] при об/хв	200 1850-4200	200 1850-4900	260 1650-3200	280 1650-3500	350 1750-2500	400 1750-2500
Тип пального	Бензин	Бензин	Бензин	Бензин	Дизель	Дизель
Октанове число RON						
рекомендується	95	95	98	98	–	–
можливий	98	98	95	95	–	–
можливий	91	91	91	91	–	–
Витрата моторного мастила [л/ 1000 км] ²⁾	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

2) Максимальне значення.

Ходові характеристики

Двигун	A14NEL	A14NET	A16XHT	A16SHT	A20DTH	A20DTR
Максимальна швидкість ³⁾ [км/год]						
Механічна трансмісія	195	207	222	235	218	230
Автоматична трансмісія	–	–	217	–	212	–

3) Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (не враховуючи вагу водія) плюс 200 кг корисного вантажу. Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером	A14NEL	1701/1714	–
[кг]	A14NET	1701/1714	–
	A16XHT	–/1733	–/1733
	A16SHT	–/1733	–
	A20DTH	–/1816	–/1816
	A20DTR	–/1816	–

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують споряджену масу.

Інформація про завантаження ⇨ 81.

Габаритні розміри автомобіля

Довжина [мм]	4696
Макс. довжина з урахуванням м'якого верху [мм]	4760
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1839
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2020
Висота (без антени) [мм]	1443
Макс. висота з урахуванням м'якого верху [мм]	2103
Довжина полиця багажного відділення [мм]	1121
Довжина багажного відділення зі складеним рядом задніх сидінь [мм]	1818
Ширина багажного відділення [мм]	978
Висота багажника [мм], коли м'який дах відкрито	246
Висота багажника [мм], коли м'який дах закрито	453
Колісна база [мм]	2695
Діаметр повороту [м]	12,2

Властивості**Моторне мастило**

Двигун	A14NEL, A14NET	A16XHT, A16SHT	A20DTH, A20DTR
включаючи фільтр [л]	4,0	5,5	4,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0

Паливний бак

Бензин/дизельне пальне, місткість [л]	56
---------------------------------------	----

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні	задні	передні	задні	передні	задні
		[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A14NEL,	235/55 R17,	230/2,3 (34)	230/2,3 (34)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
A14NET,	235/50 R18,						
A16XHT,	245/45 R18,						
A16SHT	235/45 R19,						
	245/40 R20,						
	225/55 R17						
A20DTH,	235/55 R17,	250/2,5 (36)	230/2,3 (34)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	300/3,0 (44)
A20DTR	235/50 R18,						
	245/45 R18,						
	235/45 R19,						
	245/40 R20,						
	225/55 R17						
Усі	Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

Інформація для споживача

Інформація для споживача	262
Декларація про відповідність	262
Запис даних автомобіля та конфіденційність	264
Записуючі пристрої даних про події	264
Радіочастотна ідентифікація (RFID)	265

Інформація для споживача

Декларація про відповідність

Цей автомобіль оснащений системами для передавання та приймання радіохвиль, на які розповсюджується дія Директиви ЄС 1999/5/ЄС. Ці системи відповідають основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви ЄС 1999/5/ЄС. Примірник Декларації про відповідність можна завантажити на нашому веб-сайті.

Радарні системи

Декларації відповідності радарних систем вимогам конкретних країн містяться на наведеній нижче сторінці:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety
 Model / Type Designation: L2C0038TR
 Description / Intended Use:
 Electronically Scanned Radar (ESR),
 a 76.5GHz adaptive cruise control system
 radar fitted to motor vehicles at vehicle
 manufacture
 Applied Standards:
 47 CFR Part 15
 CEPT ERC Recommendation 70-03
 EN 60950
 EN 301 091
 European Commission Directive
 2006/28/EC
 I declare that the product referenced
 above is in compliance with the essential
 requirements and other relevant
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the
 approximation of the laws of the member
 states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



prejudicial, mesmo de estações do
 mesmo tipo, e não pode causar
 interferência a sistemas operando em
 caráter primário

Este equipamento
 opera em caráter
 secundário, isto é,
 não tem direito a
 proteção contra
 interferência

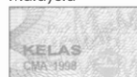
Indonesia

14785/POSTEL/2010
 1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia



Approval #: B 05358

Moldova



8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC
 Numéro d'agrément :
 MR 4838 ANRT 2009
 Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with
 IDA Standards
 DA105753

South Africa



TA-2009/163
 APPROVED

South Korea



Taiwan

CCAB09LP4590T3

UAE

TRA
 REGISTERED No:
 0018923/09
 DEALER No:
 DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules
 and with Industry Canada license-exempt RSS
 standard(s). Operation is subject to the following
 two conditions: (1) This device may not cause
 harmful interference, and (2) This device must
 accept any interference received, including
 interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR
 d'Industrie Canada applicables aux appareils
 radio exempts de licence. L'exploitation est
 autorisée aux deux conditions suivantes: (1)
 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
 brouillage radioélectrique subi, même si le
 brouillage est susceptible d'en compromettre le
 fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly
 approved by the party responsible for compliance
 could void the user's authority to operate the
 equipment. The term "IC:" before the radio
 certification number only signifies that Industry
 Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation
 exposure limits set forth for an uncontrolled
 environment. This equipment should be installed
 and operated with minimum distance of 20 cm
 between the radiator and your body.

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристрої даних про події

Автомобіль оснащено високотехнологічними системами, які слідкують та фіксують деякі дані автомобіля. Деякі дані можуть зберігатися під час регулярної експлуатації для забезпечення ремонту визначених неполадок, інші дані зберігаються модулями систем вашого авто, що мають функцію запису даних події (наприклад контрольний модуль подушки безпеки), тільки у випадку аварії або ж виникнення аварійної ситуації.

Системи можуть записувати діагностичні дані про стан автомобіля (наприклад, рівень масла чи пробіг автомобіля), а також інформацію про режим експлуатації (наприклад, оберти двигуна, застосування гальм та використання паска безпеки).

Для зчитування цих даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до системи автомобіля. Деякі діагностичні дані передаються електронним шляхом до глобальних систем Opel під час проведення сервісного обслуговування автомобіля в автомайстерні для документації сервісної історії автомобіля. Це дозволяє автомайстерні пропонувати вам ефективне обслуговування та ремонт, яке точно відповідає потребам вашого авто, - щоразу, коли ви повертаєтеся до автомайстерні.

Виробник не буде заходити до інформації про поведінку водія, пов'язану з аварійною ситуацією чи розповсюджувати її іншим сторонам, окрім наступних випадків:

- випадків, коли на це дає свою згоду власник або орендатор автомобіля (якщо він перебуває в оренді)
- у відповідь на офіційний запит органів внутрішніх справ або відповідного урядового органу

- в якості захисту виробника у позовних справах
- якщо вимагається законом

Окрім цього, виробник може використовувати зафіксовані чи отримані діагностичні дані:

- для проведення власних досліджень
- для їх надання в рамках проведення дослідження зі збереженням конфіденційності та ознайомлення з потребою у проведенні
- для обміну загальними даними (не пов'язаними з конкретним автомобілем) з іншими організаціями для проведення дослідження

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується у деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та безпека системи запалення. Вона також використовується у зв'язку з такими зручними функціями, як радіодистанційне керування для замикання/відмикання дверцят та запуску двигуна, а також для автомобільних передавачів для відкриття дверей гаража. Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не зберігає особисту інформацію або ж посилення на будь-яку систему Opel, де зберігається особиста інформація.

Показчик

А

Аварійні ліхтарі.....	90
Автоматична трансмісія	154
Автоматичне блокування	26
Автоматичне регулювання освітлення	119
Автомобільний акумулятор	204
Автомобільний домкрат.....	221
Автомобіль попереду.....	101
Адаптивна система головного освітлення.....	209
Адаптивне переднє освітлення	101, 123
Аксесуари та модифікації автомобілів	199
Активні підголовники.....	50
Антиблокувальна система гальм	158
Анти-блокувальна система гальм (ABS)	98
Аптечка.....	80

Б

Багажне відділення	26, 76
Бардачок	73
Безпека автомобіля.....	28
Блок запобіжників вантажного відділення	219
Блок запобіжників моторного відділення	216

Блок запобіжників панелі приладів	218
Бокові ліхтарі.....	118
Бокові ліхтарі повороту	213
Буксирний пристрій.....	193
Буксирувальне обладнання	194
Буксирування.....	193, 241
Буксирування автомобіля	241
Буксирування іншого автомобіля	242
Буксирування причепа	193

В

Важіль селектора	154
Вентиляція.....	57, 134
Виконання робіт	200
Використання цього посібника	3
Вимикач світла	118
Випукла форма	31
Випуск води й бруду з системи дизельного пального	206
Витрати пального - викиди CO ₂	192
Вихлоп двигуна	152
Відділення в підлокітнику	75
Відділення для зберігання.....	73
Відділення для зберігання в передній частині салону.....	75
Відділення для зберігання у центральної панелі	75
Відмикання автомобіля	5

Вікна.....	33
Вікна з електропідйомниками....	34
Вітрозахисні обтічники.....	44
Властивості	260
Внесені в пам'ять параметри.....	23
Внутрішнє освітлення	214
Внутрішні дзеркала.....	33
Вступ	3
Вушка кріплення ремінця Tor- tether	72

Г

Габаритні розміри автомобіля	259
Галогенові фари	207
Гальма	158, 204
Гальмівна рідина	204
Гідропідсилювач.....	98
Глибина малюнка протектора	228
Годинник.....	87
Графічний інформаційний дисплей, кольоровий інформаційний дисплей	107

Д

Дальнє світло	100, 120
Дані про автомобіль.....	253
Дані про двигун	256
Дані стосовно автомобіля	3
Датчики.....	90
Датчик рівня пального	91

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна	91
Дверцята.....	26
Дверцята відчинені	101
Деактивація подушок безпеки	66, 96
Декларація про відповідність....	262
Дзеркала з підігрівом	32
Дисплей обслуговування	92
Дисплей трансмісії	154
Догляд за зовнішнім виглядом.....	243
Догляд за зовнішніми частинами	243
Догляд за салоном	246
Допоміжна система при старті з місця під гору	161
Допоміжний обігрівач.....	142
Допоміжні системи водія.....	166
Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	185
Дорожній просвіт.....	146

Е

Електрична система.....	215
Електричне стоянкове гальмо	97, 159
Електронна система клімат-контролю.....	137
Електронна система курсової стійкості.....	162

Електронна система курсової стійкості вимкнена.....	98
Електронна система курсової стійкості та протибуксовочна гальмівна система.....	99
Електронні системи водіння	156

З

Загальна інформація	193
Заднє вікно з підігрівом	36
Задні ліхтарі	211
Задні протитуманні фари	101, 128
Заміна коліс	233
Заміна лампи	207
Заміна розміру шин та коліс	228
Заміна щітки склоочисника	207
Запальничка	89
Запасне колесо	236
Запис даних про автомобіль та конфіденційність.....	264
Записуючі пристрої даних про події.....	264
Запобіжники	215
Запотівання кришок фар	129
Запуск	17
Запуск від зовнішнього джерела	240
Запуск двигуна	148
Запуск та експлуатація.....	147

Заряд батареї	111
Засоби керування на кермі	83
Зберігання.....	73
Зберігання автомобіля.....	199
Зберігання в багажному відділенні.....	79
Звичайний режим роботи кондиціонера	143
Звуковий сигнал	14, 84
Зимові шини	222
Знак аварійної зупинки	80
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля	79
Зовнішнє освітлення	12, 118
Зовнішнє світло	100
Зовнішні дзеркала.....	31
Зовнішня температура	86

I

Ідентифікаційний номер автомобіля	251
Імобілайзер	31, 100
Індикатори.....	90
Індикатор несправності	96
Індикація дистанції попереду... ..	172
Інструменти	221
Інструменти автомобіля.....	221
Інтерактивне шасі.....	164
Інформаційні дисплеї.....	102

Інформація про завантаження ..	81
Інформація про обслуговування	247

K

Камера заднього виду	183
Капот	200
Каталізатор	153
Кермо з підігрівом	83
Керування автомобілем	146
Керування кермом.....	146
Клімат-контроль	15
Ключ, внесені в пам'ять параметри.....	23
Ключі	21
Ключі, замки.....	21
Код.....	109
Колеса та шини	222
Колісні ковпаки	229
Комплект для ремонту шин	229
Контрольні індикатори.....	93
Круїз-контроль	101, 166

L

Ланцюги для шин	229
Ліхтарі аварійної сигналізації ..	127
Ліхтарі в сонцезахисних козирках	131
Ліхтарі заднього ходу	129
Ліхтарі стоянкового освітлення ..	128

Лічильник пробігу	90
Лобове скло.....	33

M

М'який верх	37
Маркувальна табличка	251
Маркування шин	222
Маса автомобіля	258
Мастило, двигун.....	248, 253
Медична аптечка	80
Механічна трансмісія	157
Мигання фар	121
Місця встановлення системи безпеки для дітей	69
Моторне мастило.....	248, 253
Моторні мастила	201

N

Навішення причепа.....	193
Наліпка подушки безпеки.....	61
Натисніть педаль.....	97
Небезпека, попередження та обережно	4
Несправність електричного стоянкового гальма.....	97
Низький рівень пального	100

O

Оббивка.....	246
Обігрівач Quickheat.....	142
Обкатка нового автомобіля	147

Обмежувач швидкості.....	168
Обслуговування	143, 247
Огляд панелі приладів	10
Органи управління.....	83
Освітлення виходу	131
Освітлення номерного знака ...	214
Освітлення під час входу	131
Освітлення при денному світлі	122
Освітлення приладової панелі	214
Освітлення салону.....	129, 130
Отвори для кріплення	80
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	200
Охолоджуюча рідина двигуна .	202
Охолоджуюча рідина та антифриз.....	248

П

Пальне.....	190
Пальне для бензинових двигунів	190
Пальне для дизельних двигунів	190
Панель приладів	90
Паркування.....	19, 151
Паски безпеки	58
Пасок безпеки	8
Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	59
Паспорт автомобіля	22

Перевірки автомобіля.....	200
Передні ліхтарі повороту	210
Передні протитуманні фари ...	128
Передні сидіння.....	50
Переривання подачі живлення	156
Персоналізація автомобіля	112
Підвищення передачі.....	98
Підголівники	48
Підігрів сидінь	57
Підлокітник.....	57
Підсилювач гальм	161
Підстаканники	74
Повідомлення автомобіля	109
Повідомлення бокової мертвої зони видимості.....	182
Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	170
Повітрозабірник	143
Повітропроводи.....	142
Повітряний фільтр	143, 152
Подушки безпеки, натягувачі пасків та захисні дуги системи захисту від перевертання.....	95
Позначення двигуна.....	252
Положення перемикача системи запалення	147
Положення сидіння	50
Поломка.....	241
Помилка	156

Помічник дальнього світла.....	101
Попереджувальні звукові сигнали	110
Попередній прогрів	99
Попільнички	89
Поповнення рівня пального	191
Поради щодо керування автомобілем.....	146
Припинення подачі пального під час перевищення швидкості	149
Прокол.....	233
Протибуксовочна гальмівна система	161
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена.....	99
Протитуманна фара	101
Протитуманні фари	210

Р

Радіопульт дистанційного керування	22
Радіочастотна ідентифікація (RFID).....	265
Регульовані повітропроводи ...	142
Регулювання дзеркала	8
Регулювання діапазону освітлення фарами	121
Регулювання за допомогою електропривода	31

Регулювання керма	9, 83
Регулювання освітлення панелі приладів	129
Регулювання підголовника	7
Регулювання сидіння	6
Регулювання сидіння з електроприводом	54
Регулювання сидінь	51
Рекомендовані рідини та мастила	248, 253
Рідина в бачку омивача	204
Рідина для системи гальм і зчеплення	248
Робота фар під час їзди закордоном	122
Робоча рідина гідропідсилювача керма	203
Розетки	88
Ручне гальмо	158, 159
Ручний режим	155

С

Сажовий фільтр	99, 152
Світильники для читання	130
Сигнали повороту та зміни смуги руху	127
Символи	4
Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла	33

Система бокових подушок безпеки	65
Система гальм і зчеплення	96
Система допомоги під час паркування	173
Система запобігання викраденню автомобіля	28
Система зарядки	96
Система захисту від перевертання автомобіля	47
Система захисту від розряджання акумуляторної батареї	132
Система зменшення засліплювальної дії світла вручну	33
Система зупинки-запуску	149
Система керування дальнім світлом	120
Система кондиціонера	135
Система контролю тиску в шинах	99, 224
Система нагадування про неприсебнутий пасок безпеки	95
Система обігріву та вентиляції	134
Система подушок безпеки	61
Система попередження про виїзд за межі смуги руху	98, 189

Система промивки/чищення лобового скла	84
Система фронтальних подушок безпеки	64
Системи безпеки для дітей	67
Системи безпеки для дітей ISOFIX	72
Системи виявлення предметів	173
Системи клімат-контролю	134
Системи промивки та чищення	14
Системи регулювання плавності ходу	161
Складані дзеркала	32
Складання сидінь	53
Сонцезахисні козирки	36
Спідометр	90
Стационарні повітропроводи	143
Стоянкове гальмо	159

Т

Тахометр	91
Тиск мастила в двигуні	100
Тиск у шинах	222, 261
Траєкторія світла	123
Трансмісія	16

У

Указівник повороту 95

Ультразвукова система

допомоги під час паркування 173

Утримання з вимкненим

двигуном..... 147

Ф

Фари..... 118

Х

Характеристики водіння та

поради щодо буксирування . 193

Ходові характеристики 257

Ц

Центральний замок 24

Центр інформації для водіїв.... 102

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: Червень 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

КТА-2747/3-uk

Червень 2014

